



UNIVERSIDAD  
DE LOS ANDES  
VENEZUELA

Colección de trabajos especiales de grado de la  
Especialización en Promoción de  
la Lectura y la Escritura



# LOS CLÁSICOS:



UNA ALTERNATIVA  
PARA PROMOVER  
LECTURA  
EN EL  
AULA DE CLASE

Alix Vargas

Título: Los clásicos: una alternativa para promover lectura en el aula de clase  
Autora: Alix Vargas ([alanvabe@hotmail.com](mailto:alanvabe@hotmail.com))  
2015 (1.ª edición)

Derechos reservados  
© Alix Vargas

Hecho el depósito de ley  
Depósito legal: lfi23720153723045  
ISBN: 978-980-11-1810-7

Editor, diagramador y corrector ortográfico: Ender Andrade ([enderandrade@hotmail.com](mailto:enderandrade@hotmail.com))  
Diseño de portada: Marian Angélica Molina Montilva ([marianmontilva@gmail.com](mailto:marianmontilva@gmail.com))  
Traductor del resumen: Eber Bayona ([eberde@yahoo.com](mailto:eberde@yahoo.com))

Hecho en Venezuela



UNIVERSIDAD  
DE LOS ANDES



ESPECIALIZACIÓN EN PROMOCIÓN  
DE LA LECTURA Y LA ESCRITURA

## RESUMEN

Este trabajo presenta el desarrollo, las reflexiones y las conclusiones obtenidas en la aplicación del proyecto de promoción de lectura de los clásicos grecorromanos, con los cuales se buscó motivar a los educandos a la lectura a través de una propuesta creativa: El Taller de Apreciación Literaria. Estuvo dirigido a los estudiantes de 7.º y 8.º grado de la U. E. Colegio El Buen Pastor. La investigación se desarrolló bajo el enfoque cualitativo, a través del estudio de caso, y se ejecutó en varias fases. Asimismo, se diagnosticaron los intereses lectores de los participantes. Esa exploración consistió en llevar al aula textos clásicos grecorromanos para estimular su lectura a partir de la investigación, narración de mitos, lectura dialogada, diapositivas y películas. La mediación se fundamentó en los enfoques teóricos de F. Smith, con énfasis en el desarrollo de la información no visual del educando para fortalecer su capacidad lexical —señalada por Eco—, aspectos indispensables para la comprensión del texto. Entre los resultados se destacan la participación creativa de los educandos al llevar las lecturas a la representación de obras de títeres en las que demostraron su empatía con las obras leídas, motivación hacia los textos clásicos y valoración de la trascendencia de la cultura grecorromana. En cuanto al docente, esta modalidad pedagógica favorece al profesional de la educación, pues le ofrece no solo conocimientos de didáctica, sino una sólida formación literaria y un dominio de los recursos y los medios para motivar la lectura en los jóvenes. Por estas razones, se considera que a través de la propuesta se validan una serie de iniciativas que constituyen una alternativa viable para promover la lectura de estos textos en el aula desde temprana edad.

**Palabras clave:** Promoción de lectura, textos literarios grecorromanos, educación básica.

## ABSTRACT

This work presents the developing, reflections, and conclusions obtained from the application of the project of promotion of one kind of reading: Graeco-Roman classics, which were used to try to encourage students to reading through a creative proposal. The Literature Appreciation Workshop (El taller de Apreciación Literaria). It was aimed to 7° and 8° grade students from U. E. Colegio el Buen Pastor. The research was developed under the qualitative approach, through a case study, and it was carried out in a vary of phases. At the same time, the interests of the participant readers were diagnosed. That exploration consisted in taking Graeco-Roman classics to the classroom to stimulate their reading starting from research, myth telling, dialogued reading, slides, and movies. Mediation was based on the theoretic approaches from F. Smith, emphasizing the developing of students' non-visual information in order to strengthen their lexical capacities —pointed by Eco—, especial aspects for text comprehension. Among the results: students' creative participation by taking the readings into puppets plays in which students' empathy to the text was shown and the recognition of the importance of Graeco-Roman culture were highlighted. About the teachers, this pedagogical modality works in favor of them because it offers not only knowledge about didactics, but a solid literary formation and mastering the resources in order to motivate reading in young students. For these reasons, It is considered that through this proposal a serial of initiatives that build a real alternative to promote the reading of these text in the classroom since an early age are validated.

**Key words:** Reading promotion, Graeco-Roman text, basic education.

# ÍNDICE

Resumen.....	3
Abstract.....	3
Índice.....	4
Nota del editor.....	7
Introducción.....	9
1 <b>CONTEXTO DEL PROBLEMA DE INVESTIGACIÓN</b> .....	12
1.1    El problema de la investigación.....	12
1.2    Antecedentes.....	15
1.3    Objetivos.....	17
1.3.1    Objetivos generales.....	17
1.3.2    Objetivos específicos.....	17
1.4    Justificación.....	18
2 <b>FUNDAMENTOS CONCEPTUALES</b> .....	21
2.1    Una concepción de la lectura desde el paradigma constructivista.....	21
2.2    Una razón para leer los clásicos griegos y romanos desde la tercera etapa de la escolaridad.....	24
2.3    Leer es comprender.....	27
2.4    La promoción de la lectura.....	28
3 <b>MARCO METODOLÓGICO</b> .....	32
3.1    Diseño metodológico.....	32
3.2    Plan de actividades para el desarrollo de la propuesta.....	33
3.3    Población objeto de estudio.....	35
3.4    El método.....	35
3.5    Diagnóstico.....	37
3.6    Técnicas e instrumentos.....	40
3.7    Valoración de inclinaciones lectoras y evaluación de la aceptación del taller de apreciación literaria.....	43
3.7.1    Cómo evaluaron los alumnos finalmente la actividad de taller.....	46
3.8    Recursos.....	50

4	LA PROPUESTA DE INVESTIGACIÓN .....	53
4.1	Desarrollo de la propuesta de investigación .....	53
4.1.1	Primera fase del taller de apreciación literaria .....	56
4.1.1.1	Sesión I (primera semana de octubre). Conociendo los linajes divinos: dioses y héroes del mito griego .....	56
4.1.1.2	Sesión II (segunda semana de octubre).....	57
4.1.1.3	Sesión III (tercera semana de octubre).....	58
4.1.1.4	Sesión IV (cuarta semana de octubre).....	59
4.1.1.5	Sesión V (primera semana de noviembre).....	62
4.1.2	Segunda fase: El hombre romano de la Antigüedad y su legado fantástico en <i>Las metamorfosis</i> .....	66
4.1.2.1	Sesión I (segunda semana de noviembre).....	66
4.1.2.2	Sesión II (tercera semana de noviembre).....	67
4.1.2.3	Sesión III (cuarta semana de noviembre).....	70
4.1.2.4	Sesión IV (primera semana de diciembre).....	71
4.1.2.5	Sesión V (segunda semana de enero).....	72
4.1.2.6	Sesión VI (tercera semana de enero).....	72
4.1.2.7	Sesión VII (cuarta semana de enero) .....	75
4.1.2.8	Sesión VIII (primera semana de febrero) .....	76
4.1.2.9	Sesión IX (segunda semana de febrero).....	78
4.1.2.10	Sesión X (tercera semana de febrero).....	79
4.1.3	Tercera fase: La aventura. Un acercamiento a las grandes obras épicas.....	84
4.1.3.1	Sesión I (cuarta semana de febrero).....	84
4.1.3.2	Sesión II (primera semana de marzo).....	86
4.1.3.3	Sesión III (segunda semana de marzo).....	87
4.1.3.4	IV sesión (tercera semana de marzo).....	87
4.1.3.5	V Sesión (cuarta semana de marzo).....	89
4.1.3.6	VI sesión (última semana de marzo).....	91
4.1.3.7	Sesión VII (primera semana de abril).....	92
4.1.3.8	Sesión IX (segunda semana de abril).....	94
4.1.3.9	Sesión X (cuarta semana de abril) .....	95

4.2	Taller de títeres.....	96
4.2.1	Propósito .....	96
4.2.2	Requisitos.....	96
4.3	La puesta en escena .....	97
5	CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES.....	100
5.1	Logros .....	104
5.2	Limitaciones .....	105
5.3	A modo de recomendación para la lectura de los clásicos en el aula .....	105
5.4	Varias modalidades de lectura se deben implementar en el taller.....	106
6	REFERENCIAS.....	109
7	ANEXOS.....	111
	Anexo 1. La historia de Pandora (obra para teatro de títeres) .....	111
	Anexo 2. El rapto de Europa (obra de teatro de títeres) .....	113
	Anexo 3. El Minotauro (obra de teatro) .....	114
	Anexo 4. Eros y Psique (obra de teatro).....	115
	Anexo 5. Conversando con Jhoana (alumna de 8.º A, enero 19 de 2000).....	118
	Anexo 6. Conversando con María O. (alumna de 8.º, 19 de enero de 2000).....	119
	Anexo 7. Conversando con Oriana y Jullitsa (alumnas de 7.º grado, 27 de julio de 2000) .....	120
	Anexo 8. Conversando con Rosalba N. (Fecha. 29-de julio de 2000).....	124

#### **ÍNDICE DE CUADROS**

Cuadro 1. Resumen de actividades .....	33
Cuadro 2. Aspectos que más llaman la atención a los lectores.....	38
Cuadro 3. Apreciaciones de los lectores.....	38
Cuadro 4. Cuestionario entregado a los estudiantes .....	43

#### **ÍNDICE DE CUESTIONARIOS**

Cuestionario 1 .....	82
Cuestionario 2 .....	84
Cuestionario 3 .....	88

## NOTA DEL EDITOR

Esta publicación, titulada *Los clásicos: una alternativa para promover lectura en el aula de clase*, es el trabajo especial de grado presentado en 2001 por la profesora Alix Vargas para optar al grado de Especialista en Promoción de la Lectura y la Escritura (Universidad de Los Andes, Táchira), el cual recibió la recomendación para ser publicado por el jurado conformado por los profesores Bernardo Enrique Flores (quien además fungió como tutor), María Luisa Lázzaro y Alberto Rodríguez Carucci.

Esta primera edición (2015) ha sido diseñada con un formato distinto al original y ha sido revisada (salvo los anexos) para enmendar las erratas de carácter ortográfico. Debe tenerse en cuenta, además, que la versión original de este trabajo especial de grado tenía algunos anexos que no pudieron incluirse en esta edición porque no estaban presentes en la versión electrónica que se manipuló. Esto quiere decir que para revisarlos deben consultarse las versiones impresas que se hallan en la Biblioteca Luis Beltrán Prieto Figueroa de la Universidad de Los Andes, Táchira (cota Z1003; M652), o en la Biblioteca Tulio Febres Cordero de la Universidad de Los Andes, Mérida (misma cota).

*Que otros se jacten de las páginas que han escrito:  
a mí me enorgullece las que he leído.*

Borges

*Que el libro no se convierta en un  
objeto arqueológico,  
en una pieza de museo.*

S. Andricaín

*Esa es la razón de Cadmo al ir en busca del Oráculo de Delfos  
para descifrar un viaje o para hacerlo menos imposible y más realista  
y esa es la lectoescritura, es un viaje para liberar el espíritu  
y la letra aprisionada por sombras caníbales  
donde dominan las astucias.*

T. Salazar



# INTRODUCCIÓN

Esta propuesta de investigación, fundamentada en la promoción de lectura en el aula, se desarrolló con la intención de responder a una carencia muy extendida en el ámbito educativo: los jóvenes no comprenden lo que leen. Algunos teóricos, como Barbero (1998), señalan que a causa de los profundos cambios ocurridos en la sociedad, se presenta un “desanclaje y una discontinuidad”, pues “se debilita el pasado y se exalta el no futuro fabricando un presente continuo”, con lo cual se genera un desconcierto cultural que distancia a alumnos y docentes, así como a las metodologías empleadas y a la concepción de los discentes sobre el acto educativo.

En cuanto al discurso literario, Pacheco (1992) enuncia que no se da una aproximación entre los jóvenes y el texto literario debido a que no se ha realizado un acercamiento desde la perspectiva del disfrute, es decir, las estrategias didácticas utilizadas se enfocan en “análisis acartonados” que hacen de la obra literaria un elemento poco grato al educando. Esto ocasiona que se señale, de manera errónea, que el educando no lee por dificultades en la comprensión de los elementos estéticos de la obra.

Tomando en cuenta estos razonamientos, en esta investigación se diseñaron estrategias de promoción de la lectura sustentadas en el paradigma constructivista, específicamente en los postulados teóricos de Smith (1990), para el fortalecimiento de la información no visual, y de Eco (1981), para el desarrollo de la competencia lexical de los jóvenes lectores.

En consecuencia, este proyecto investigativo procura —a partir de la lectura de textos grecorromanos y tomando como método el taller de apreciación literaria (TAL)— propiciar un espacio de encuentro entre los jóvenes y las obras propuestas para su lectura. Con esto se busca afianzar los conocimientos sobre la cultura occidental, fortalecer los valores éticos y estéticos como elementos esenciales en el crecimiento personal del estudiante y aportar ideas y habilidades en su desempeño frente a cualquier obra literaria. Se pretende así poner en contacto al educando-lector no solo con los textos, sino también con otras herramientas culturales propias de su cotidianidad, como los medios impresos de comunicación, radioeléctricos, Internet y la informática multimedia, además de otros

textos y espacios culturales, de modo que consolide su conducta estética. Se espera hacer de esta modalidad pedagógica una experiencia factible de tomar en cuenta por otros docentes que deseen crear un espacio dentro del currículo dedicado exclusivamente a la apreciación de textos literarios.

Sustentada en los anteriores fundamentos, la investigación se llevó a cabo en la U. E. Colegio El Buen Pastor —institución educativa a la que asisten jóvenes de clase media— con estudiantes de 7.º y 8.º grado. La experiencia se desarrolló desde el tercer lapso del año escolar 1999 y, con base en la experiencia inicial, se retomó en el período escolar siguiente (1999-2000) con los mismos alumnos.

El trabajo se concretó en varias fases. La exploratoria se comenzó en abril de 1999 para determinar en qué ocupaban el tiempo libre los estudiantes. Con ello se determinó que el 80 % no tenía otra recreación que la televisión. Para ese entonces, estaban de moda series como *Caballeros del Zodiaco*, *Xena, la princesa guerrera*, *Hércules*, y *Los guerreros míticos*, historias relacionadas de alguna manera con personajes mitológicos. Por ello, se buscó establecer la relación de lo leído con lo que habían visto.

Gracias a este método, se habló de la importancia de las obras clásicas en la cultura occidental, ya que de ella heredamos ritos, costumbres, lenguaje, etc., los cuales han pervivido por más de dos milenios en la memoria de la humanidad. De hecho, autores como Homero siguen nutriendo los libretos de programas que hoy se difunden a través de los medios de comunicación, en formatos que van desde series de comiquitas hasta grandes producciones cinematográficas.

La fase exploratoria se inició con una charla introductoria acerca de los autores importantes de la Antigüedad: Hesíodo, Ovidio, Virgilio y, principalmente, Homero. Este informe contiene el diagnóstico de la encuesta que se aplicó al inicio de la segunda fase para determinar los intereses lectores, con lo cual se pudo apreciar que valoraban la lectura como una actividad interesante para obtener conocimientos, apreciar mejor la cultura, estar informados y, para muy pocos, servía de entretenimiento y placer. También se determinó que son una minoría los que cuentan con una biblioteca personal.

Otro de los aspectos que se describe es el proceso seguido en el taller de apreciación literaria, iniciado con un ciclo de lecturas acompañadas con materiales audiovisuales, diapositivas y películas. Asimismo, y con la mediación de la profesora, se promovió la lectura como una actividad enriquecedora en el ámbito escolar y extraescolar, propiciando en el educando-lector la necesidad de leer, narrar y ver películas, para lo cual se facilitaron libros, discos compactos, revistas y videos para llevar a casa para compartir con la familia, posibilitando la ampliación de su cultura lectora. Se destaca este último aspecto, pues cada uno generó sus propios interlocutores con el intercambio de percepciones y conceptos con sus compañeros de clase, hermanos, familia y el docente mediador.

A modo de evaluación, se desarrollaron cuestionarios y consultas de opinión en plenarios. A través de estas consultas, se definía qué obra leer, se determinaban actividades complementarias como elaboración de carteleras, búsqueda de información en Internet, elaboración de mapas, copias de materiales.

Por último, se ofrecen las conclusiones, fundamentándose en el registro y en la observación participante como herramientas metodológicas del estudio de caso. También se brindan algunas recomendaciones para incentivar el acercamiento afectivo por la lectura de obras clásicas, para las cuales se toman en cuenta experiencias valiosas, como las aportadas por la metodología del Seminario de Mitología instituido en la Universidad de los Andes bajo la cátedra Libre Aluna.

[Regresar al índice](#)

# 1 CONTEXTO DEL PROBLEMA DE INVESTIGACIÓN

## 1.1 EL PROBLEMA DE LA INVESTIGACIÓN

El sino que marca al hombre de este tiempo es la globalización, la revolución tecnológica, la invención del ciberespacio y el mundo virtual, procesos todos que han cambiado los conceptos de espacio y tiempo junto con las formas de relación e intercambio social.

Hoy, la interacción de los jóvenes se da en una sociedad de cambios repentinos. Sus alcances son mundiales y ocurren a la misma velocidad con que se generan. La transferencia de tecnologías y el uso del conocimiento transcurren con una celeridad nerviosa antes de que la obsolescencia los alcance. Cualquiera de estos jóvenes, dotado de un ordenador, puede transformarse en un depredador del ciberespacio, un *hacker* o un amante virtual.

La modernidad trajo consigo el desanclaje, la discontinuidad de que nos habla Martín Barbero (1998), con la ruptura de antiguos hábitos y gustos, con nuevos condicionamientos sociales y familiares, produciendo un desconcierto cultural que afecta a las generaciones actuales. Estas circunstancias de la modernidad influyen en el sistema escolar, aumentando la incompreensión entre docentes y alumnos, entre el mundo en que viven y sueñan los receptores de la enseñanza, el mundo de la escuela, las metodologías empleadas y la concepción de los discentes.

Y es este conflicto cultural el que obliga a la escuela a revalorar su misión, a reflexionar sobre el presente, para entender cuál es la percepción que el adolescente y el joven tienen del espacio y del tiempo, de sus necesidades para la apropiación de los saberes, ya que “están insertos en procesos vertiginosos de desterritorialización de la experiencia y la

identidad, y atrapados en una contemporaneidad que confunde los tiempos, debilita el pasado y exalta el no futuro fabricando un presente continuo” ( Barbero, 1988, p. 21).

Los teóricos, conceptualizadores de los períodos de desarrollo que vive la humanidad según los avances culturales y tecnocientíficos, califican este período del tercer milenio como posmodernidad, en el que nos presenta a un joven conflictuado por las nuevas tecnologías y en aparente soledad, en búsqueda de nuevas formas de aprender y en la conquista de su espacio interior. Pero una paradoja se resalta: tiene un bajo comportamiento lector por cuanto decodifica sin comprender lo que lee. En efecto, el adolescente ha venido de un proceso de alfabetización en el cual su aprendizaje como lector lo ha cumplido desde la lectura como desarrollo de habilidades, realizando una “lectura” centrada en la decodificación del texto, desde la copia y la memorización.

De modo que su aproximación al discurso literario no se ha concretado desde la perspectiva del disfrute producto de la obligatoriedad de algunas tediosas actividades presentes en el programa de la asignatura Castellano y Literatura. Como lo señala Pacheco (1992), “la clase de literatura es considerada por los estudiantes como uno de los elementos más tediosos del sistema escolar (...). El alumno realiza acartonados análisis de textos, síntesis argumentales y comentarios sobre el tema y el mensaje de la obra sin identificarse con las actividades que realiza” (p. 101). Entonces, uno de los principales señalamientos es que el alumno no aprende a leer ni a escribir, y en la medida en que avanza la escolaridad desmejora el proceso lector, pues no comprende en toda su dimensión el texto que confronta. Así, la fuga de lectores se atribuye a muchas causas, entre las que se encuentran:

1. La escuela, pues le da mayor énfasis a la decodificación que a la lectura comprensiva, propiciando una lectura unívoca donde el alumno es eco y a través de la cual se ejerce el poder.
2. Los medios de comunicación y las nuevas tecnologías de la imagen a las que se les atribuyen, entre otras prácticas negativas, la manipulación de la curiosidad de los jóvenes.
3. El uso privilegiado de un texto único en el aula, agravado por su mala calidad.
4. El no desarrollo de una cultura para la lectura.

5. El uso de las bibliotecas públicas como espacios para la resolución de tareas escolares y no para fomentar la lectura recreativa, aunado a la poca inversión que el Estado destina para la dotación de textos de calidad y la falta de instalaciones en muchos lugares para satisfacer la demanda de lectores.
6. La biblioteca escolar, cuando existe, es un espacio poco atractivo, subutilizado y sin propuestas para la promoción de la lectura.
7. La carencia de verdaderas políticas de difusión y promoción de libros de calidad al alcance del presupuesto familiar.
8. El poco o nulo estímulo a los escritores jóvenes mediante la concesión de premios y el apoyo editorial.
9. El sentido que se le da al libro como un producto solo para intelectuales.

Todos los anteriores factores existen y se perpetúan a pesar de que en los programas de estudio de Castellano y Literatura de la tercera etapa de educación básica se prescribe lo siguiente: “Desarrollar hábitos, habilidades y destrezas del dominio psicoafectivo para la lectura de obras literarias”, lo que ha conllevado a que el estudiante de esta etapa solo haga “lecturas” esporádicas de cuentos u obras cortas para identificar los elementos de la narrativa a través de cuestionarios propuestos por el docente.

Además, la lectura en la escuela básica solamente es un instrumento para la evaluación, por lo que la experiencia del joven con la literatura se reduce a ser un proceso igual para todos, en el que se acepta un solo punto de vista —el del docente— y se ve mediatizada por la nota indispensable para evaluar un objetivo.

No obstante, el cambio que se pretende lograr en la educación media va a requerir más que buenos propósitos. Los programas emergentes, en efecto, ponen en consideración un buen número de obras tanto de carácter universal, hispanoamericanas y venezolanas, “cuyo centro es el alumno-lector”, y tienen el propósito de fomentar el gusto por la lectura y la comprensión a través del desarrollo de una conciencia de la comunicación social y estética. Sin embargo, de qué vale advertir que no será nada fácil el encuentro afectivo entre el joven y el texto literario, como tampoco la valoración del proceso estético, puesto que el alumno viene condicionado por una serie de factores —ya antes enunciados— que le impedirán convertirse —de la noche a la mañana— en el lector y consumidor del

discurso estético con capacidad para confrontar el texto literario desde una postura distinta a la eferente.

Dentro de este marco de señalamientos, para la presente investigación se considera a los educandos como sujetos subsumidos en un medio educativo con situaciones semejantes de aprendizaje —como las ya mencionadas—, constituyendo un grupo social que manifiesta poca receptividad a la literatura por causas diferentes, entre ellas, por la carencia de biblioteca tanto en la familia como en la escuela. De hecho, son sujetos que reciben poco estímulo cuando demuestran ser lectores, ya que no encuentran interlocutores entre sus compañeros ni en sus maestros. Pero cuando el docente es competente y logra crear el estímulo en los alumnos hacia un texto, se encuentra constantemente que los jóvenes tienen serias dificultades para leer la obra, pues sus limitantes son serias: desconocimiento del léxico, confusión de lugares y nombres de los personajes, temor a la complejidad del tema, comprobándose que la mayoría no son aptos para el nivel de educación en el que se encuentran.

[Regresar al índice](#)

## 1.2 ANTECEDENTES

En la búsqueda de experiencias relacionadas con la promoción de la lectura en el aula a partir de textos considerados por la humanidad como valiosos, es importante reseñar el Seminario de Mitología Clásica dirigido por el profesor Bernardo Flores en la Universidad de Los Andes, Táchira, en el que por más de tres años se han estudiado las obras más relevantes de la tradición grecolatina a través de la cátedra Libre Aluna, y a la que asisten estudiantes, artistas y profesionales que se dan cita un día a la semana con el interés de acercarse a este tipo de textos, realizar las lecturas en un clima de libertad, respeto y crecimiento personal.

En el aludido seminario, la metodología de trabajo empleada para la lectura de obras de mitología sirvió de inspiración para el grupo de trabajo del aula de 7.º grado del Colegio Buen Pastor. En el seminario, uno de los participantes o el coordinador lee. Sin embargo, cuando la obra lo amerita, como en las obras dramáticas, la lectura se hace colectiva, puesto que varios de los asistentes hacen las voces de los personajes. Así que la participación se motiva desde el interrogarse a sí mismo y desde la construcción de la investigación personal para aproximarse a la obra desde diferentes perspectivas.

Pero en este espacio hay otras formas de acercamiento a la lectura y la escritura, como la creación de textos, artículos, poesía, etc., los cuales se llevan a plenarias o encuentros acordados en el grupo y en un espacio diferente al aula. Se promueve la búsqueda de información sobre los textos leídos a través de actividades diversas (ver películas, observar diapositivas de viajes) con lo que se procura desentrañar en los intersticios del texto. Otros recursos empleados son los diccionarios especializados, análisis de diversos autores o textos complementarios de distintas disciplinas. Es allí donde se promueve lectura y se estimula el contacto con el texto desde un clima afectivo, de libertad y entusiasmo colectivo.

Aparte del seminario, hay otra experiencia cercana, denominada *Aproximaciones para una enseñanza creativa de la lengua*, una actividad desarrollada por Paulina Villasmil Bermúdez (1988), docente que durante diez años lo aplica en la Escuela Básica Nueva América, de Fe y Alegría en Maracaibo. Está fundamentada en los programas oficiales y fue enmarcada en lo que se denomina discurso con intención artística, en el que las estrategias de trabajo tienen como finalidad el estímulo y el desarrollo de la oralidad, la expresión corporal, la lectura y la escritura, actividades que se valen de la apreciación de imágenes y la lectura de textos en los que utilizan los cuentos clásicos y relatos míticos.

Con estas dos experiencias como aval, se buscan herramientas de trabajo que orienten las estrategias empleadas desde una perspectiva distinta, con posibilidades de estimular la lectura desde alternativas variadas. En este rastreo, indudablemente, se incluye mi experiencia personal como lectora y bibliotecaria especializada en salas infantiles. La intención de compartir con mis alumnos las obras clásicas se debe a que desde muy joven he sido lectora de los mitos griegos y romanos, pues tuve la oportunidad de leer la *Ilíada* en segundo de bachillerato, ampliando aspectos históricos y contextuales mediante la consulta en bibliotecas privadas, diccionarios especializados y libros de mitología clásica para poder comprender la complejidad de la obra, lo que me permitió asumir actitudes disidentes ante los argumentos expuestos por el profesor de la asignatura. Además, entendí la lectura como un reto, con intenciones de saber sobre ese mundo que no conocía, cautivada por la fantasía y por los valores morales de su intrincado discurso. Estos procesos constituyeron un invaluable aporte para mi formación como lectora, nutriendo el mundo fantástico que me habitaba, ampliando el léxico y el conocimiento histórico, puliendo el arte de mirar con ojos escrutadores y comprensivos al mundo en



que vivía y así poder discernir los tiempos y las violencias que conlleva cada cultura, además de aprender a valorar lo perenne de lo perecedero. En resumidas cuentas, me aportaron la enciclopedia —en el decir de Eco— o lo que Smith denomina la información que está detrás de los ojos.

[Regresar al índice](#)

## 1.3 OBJETIVOS

### 1.3.1 Objetivos generales

1. Propiciar en el aula el encuentro afectivo de los jóvenes con la literatura a partir de la lectura de los clásicos griegos y romanos, a fin de que reconozcan los principios fundamentales de la cultura occidental y fortalezcan sus valores éticos y estéticos indispensables para el crecimiento personal.
2. Proponer que la enseñanza de la literatura sea incluida en el currículo escolar de la tercera etapa como un espacio propio aparte de la gramática, pero desarrollada en forma de taller de apreciación literaria para que sirva de estímulo al pensamiento reflexivo y crítico, indispensable para que el educando ejercite el discurso formal y estimule la imaginación.

### 1.3.2 Objetivos específicos

1. Instituir en el aula de los educandos de 7.º y 8.º grado del Colegio El Buen Pastor, de San Cristóbal, un taller literario como estrategia para abordar la lectura de obras clásicas con el propósito de promover la participación del educando en un clima de libertad y empatía entre el texto y el lector.
2. Seleccionar textos de la literatura clásica griega y romana que propicien el interés, la imaginación y la creatividad en el alumno para que contribuyan con el conocimiento de sí mismo y con su enriquecimiento espiritual e intelectual.
3. Propiciar el uso de elementos y herramientas que hagan posible el encuentro del lector con el texto para su comprensión desde el intercambio de opiniones, incluyendo la narración oral, el uso de diccionarios especializados, mapas, videos, diapositivas y fotografías.
4. Usar las nuevas tecnologías (Internet y multimedia) para la búsqueda de información y actualización sobre los clásicos de la literatura griega y romana.

[Regresar al índice](#)

## 1.4 JUSTIFICACIÓN

La lectura es un estímulo para la imaginación, para el goce intelectual, la memoria y el pensamiento creativo, por ende, constituye una experiencia generadora de imágenes y representaciones mentales, ayuda a la construcción de operaciones complejas al propiciar el desarrollo de niveles elevados de abstracción del pensamiento y permite al sujeto lector el desentrañamiento de la cultura contemporánea. Por estas razones, la escuela ha asumido —desde su comienzo— la lectura como un medio destinado a preparar al individuo para la vida, para que cultive el pensamiento crítico, sea defensor de los principios de la vida y forjador de nueva cultura. Y en ello radica la importancia de esta investigación, por cuanto se trata de saber cómo influye la promoción de la lectura de textos clásicos de la literatura universal en la comprensión de los fundamentos de la cultura occidental, para lo cual se utilizarán procesos como el desarrollo del pensamiento, la reflexión y el estímulo de la producción oral y escrita del alumno.

La propuesta de la lectura de los clásicos es innovadora, ya que actualmente el educando considera a la literatura como algo superfluo, sin la importancia dada a las áreas de ciencias. Tiene como método el taller literario una estrategia para promover la lectura desde un ámbito de libertad, creatividad y empatía con el texto literario.

Un taller literario difiere de la educación formal en cuanto a que tanto el programa a desarrollar como las técnicas de trabajo a seguir son mucho más flexibles y se establecen más en función de las características e intereses del grupo. No hay una evaluación sumativa de los participantes, aunque sí una valoración de los progresos y alcances de cada uno de ellos, a través de la discusión colectiva de los textos producidos o de la confrontación de los niveles de apreciación o profundidad de las lecturas realizadas. Sin embargo no hay que perder de vista que la tendencia a la escolarización es otro de los peligros que acechan al taller (Pacheco, 1993, p. 2).

Además, para el presente proyecto se utiliza la modalidad de taller de apreciación literaria, cuyo propósito define Pacheco (1993) como “el de desarrollar la competencia lectora del participante y alcanzar un disfrute compartido de las obras leídas. No tiene un

programa rígido, pueden no tenerlo incluso, ya que lo que se busca esencialmente es el goce y la motivación hacia la lectura de buena literatura” (p. 3).

El proyecto fue iniciado en el aula de 7.º grado, sección A, del Colegio El Buen Pastor, en el que con los alumnos se analizó el poco interés por las obras clásicas que habían expresado los estudiantes del primer año de Ciencias, para quienes estas son obras “difíciles de leer”. Se concluyó, luego del análisis, que se aceptaba como reto leer la *Odisea*, de Homero, para lo cual se crearía un taller literario con una duración por sesión de dos horas de clase los días viernes, en la asignatura de Castellano y Literatura. La experiencia duró cuatro meses y los resultados fueron enriquecedores tanto para los alumnos como para el docente.

Se comprobó que al promover la lectura de los clásicos griegos y romanos en los alumnos de la tercera etapa de educación básica no solo se aportan elementos indispensables para el cultivo intelectual de los adolescentes, sino que es un método que facilita guiarlos hacia el encuentro de nexos con sus referentes culturales, evitando su aislamiento y permitiendo reencontrarse con los más altos valores de la cultura, en un proceso que fortalece su acervo, evitando con ello que el joven sea absorbido impunemente por la dinámica globalizadora del primer mundo.

La investigación se realizó en una institución de educación privada —Colegio el Buen Pastor—, cuya comunidad escolar tiene como misión y compromiso formar hombres capaces de enfrentar el futuro con responsabilidad, con pertinencia y con elevados valores morales e intelectuales. En el marco de este compromiso, en la tarea como educadores y líderes dentro del aula, sentimos que nuestro mayor anhelo es corresponder con la tarea social que nos hemos impuesto, conscientes de que la lectura es una herramienta para la construcción del conocimiento y el desarrollo de valores.

Las circunstancias sociopolíticas actuales exigen la formación de ciudadanos que tengan múltiples habilidades lectoras para enfrentarse a periódicos, libros, noticieros, videoclips, cómics e hipertextos, de los cuales pueden obtener nuevos conocimientos para entender y participar en la construcción del futuro. Y el mundo de los clásicos griegos y romanos, explorado mediante la lectura, permitirá a los educandos acceder a los diferentes

portadores de texto tanto en la búsqueda de información como al ampliar sus referentes culturales, y de esta forma hacer una lectura integral.

Tomar en cuenta los gustos de los jóvenes cuando se desarrolla la actividad lectora implica insertarse en su realidad, ya que son televidentes asiduos, muy pocos son disciplinados deportistas y la mayoría ocupa el tiempo libre en resolver tareas escolares y ver cómics. Por lo tanto, promover la lectura en estos jóvenes es ofrecerles otras alternativas para utilizar mejor su tiempo de ocio, proponerles la aventura intelectual, el reto en la búsqueda de los mapas interiores, vivenciar los sueños y activar la chispa de la imaginación, con lo que se construyen las bases para formar verdaderos lectores, productores de textos, hombres críticos y reflexivos con calidad humana para abrir las puertas del nuevo milenio.

La promoción de la lectura significa para el docente un reto que ayuda a dar sentido a su profesión docente, pues lo convierte en portador de un candil revelador del acervo cultural humano en la era de la tecnología digital, en un sembrador de semillas en el tiempo de la conquista del espacio, un guía con los planos de navegación para acceder al ciberespacio y, especialmente, porque hace del educador un presentador de magos, arlequines, dioses, héroes y caballeros de armadura o de portero que con su llave abre las mil y una noches en las páginas aún por leer.

[Regresar al índice](#)

## 2 FUNDAMENTOS CONCEPTUALES

### 2.1 UNA CONCEPCIÓN DE LA LECTURA DESDE EL PARADIGMA CONSTRUCTIVISTA

En la búsqueda de mejores logros en los aprendizajes, y a la luz del constructivismo como nuevo enfoque psicológico y teórico opuesto al paradigma conductista, queremos desarrollar nuevas estrategias para incentivar la lectura en el aula de clase. El constructivismo considera al educando como un ser único que por su naturaleza viene dotado de una estructura mental, una afectividad, una capacidad de raciocinio y creatividad que desarrolla a medida que interactúa con el mundo y viceversa. Así es como la experiencia acumulada en su trayectoria social le permite procesar un caudal de información propia de la cultura donde se desenvuelve, en la medida en que establece hipótesis, confronta y conceptualiza al mundo y amplía sus redes semánticas. Esta manera de ver al individuo se distancia del paradigma conductista, cuyos preceptos psicológicos suponen que el aprendiz carece de saberes, pues considera que el conocimiento reside en el docente y en los libros, por lo que al individuo se le debe moldear la conducta y enseñarle a acumular aprendizajes a través de la fijación y el refuerzo (Florez, 1994).

En contraposición, la enseñanza constructivista considera que el proceso de aprendizaje se fundamenta en el postulado según el cual “el conocimiento no se descubre sino que se construye” (Florez, 1994, p. 237), generándose en el interior del individuo al relacionar sus conocimientos con aquella nueva información que ingresa a su mapa mental, por lo cual el aprendizaje es holístico y permanente. De modo que una respuesta inteligente en el hombre está relacionada con una serie de mecanismos cognitivos que se activan en una dinámica procesual y que pueden expresarse en acciones externas al resolver un

problema, o en acciones internas al generar una chispa creativa que desencadene un proceso mental, de reflexión, de análisis o síntesis, cuya especulación subjetiva posibilite en el sujeto creador una serie de lenguajes pictóricos o poéticos, y donde la estética y la ética se hagan presentes en forma particular, sujetas a las experiencias propias de ese individuo.

Estos mecanismos desencadenantes de la actividad mental fueron clasificados por Heller (1995) en tres niveles: *el fisiológico*, a través de las sensaciones; *el psicológico*, cuando se produce la elaboración mental a través de la percepción y el pensamiento, y el *conductual* o la puesta en escena de ese aprendizaje. Por ende, lo que hace valioso este proceso no son las fases por las que se desarrollan e interactúan los niveles mencionados, sino el proceso de metacognición o reflexión sobre cómo se logró el aprendizaje, para que a partir de esta experiencia pueda el educando generalizar la estrategia en diferentes contextos de acción.

La enseñanza constructivista también se caracteriza por el respeto a la individualidad, al clima de libertad, a los conocimientos previos y a la concepción del conocimiento como un proceso que evoluciona permanentemente. De modo que al generar un clima favorable a la pregunta, a la observación, a la crítica y a la lectura comprensiva del mundo hace de este enfoque teórico el adecuado para sustentar las estrategias para el desarrollo comunicacional de los educandos inmersos en la lectura de obras clásicas. Con estas, se espera que los alumnos amplíen sus redes semánticas, exploren la información sobre la Antigüedad y el mundo simbólico y mágico, y establezcan referentes necesarios con la realidad y el ahora.

Con los postulados constructivistas, los docentes desempeñan un rol diferente: no son los únicos acumuladores de experiencias, sino que comparten la información y los aprendizajes en la medida en que él se reconozca en los saberes de sus educandos o cuando juntos construyan nuevas lecturas del mundo a partir de lo que aporta el texto, y profundicen los conceptos, exploren nuevos lenguajes y modos de ver e interpretar. El proceso está enmarcado en saber enseñar al discente a descubrir las redes de la información, las que ya conoce y las que va a recibir sin ahorrarse las experiencias constructivas, comprobando el uso de herramientas del pensamiento como la analogía, la síntesis, el análisis y la evaluación de sus aprendizajes, es decir, el mundo explorado a

través de su contacto con la información textual. Con ello logra que se desenvuelva en un clima natural y afectivo que haga significativo y perdurable sus aprendizajes.

Así, el papel del educador como mediador se hace relevante, dado que es responsable de la selección y organización de los saberes, pues es quien orienta el gusto lector. Por ello, en el proceso de mediación de los aprendizajes, los estudiantes deben confrontar sus lecturas, discutir y repreguntar, en tanto que el docente-mediador debe ser un traductor de los nuevos conceptos propiciados en el intercambio de experiencias, estimular acuerdos y búsquedas que amplíen las telas cognitivas, ya que lo importante es el proceso de adquisición de esos saberes para que sean permanentes y representativos de un pensamiento holístico, crítico e inteligente.

Además, el desarrollo tecnocientífico demanda de la escuela nuevos modos de enseñar, pues el hombre del nuevo milenio está subsumido por el permanente cambio, enfrentándose a nuevos modos de leer e interpretar el mundo. En efecto, su universo simbólico está signado no solo por la impronta caligráfica, sino también por la imagen estática y animada como parte esencial de los nuevos lenguajes masmediáticos de la cibercultura. En este contexto, el desarrollo de la tarea de enseñar demanda del docente de fin de milenio pertinencia social, estar al tanto de lo circundante para desempeñarse no solo eficazmente, sino con sentido ético. En este aspecto, el educador debe ser conocedor de los complejos procesos psicológicos que se producen en los alumnos y emprender diferentes formas de abordar la tarea, especialmente cuando esta se orienta a la formación del gusto lector.

El cómo enseñar demanda conocimientos de la teoría didáctica y una buena praxis acompañada de un elemento motivacional: sentir placer en su misión como enseñante. Aebli (1995) señala tres dimensiones para realizar el acto docente: *medios*, *contenidos* y *funciones*. Un modo de explicar el medio es a través de la capacidad comunicacional que posee el docente, es decir, que su repertorio llegue efectivamente al alumno y que haya coincidencias; igualmente, debe posibilitarse el encuentro de los dos repertorios en cuanto a representaciones, sentimientos y actitudes frente a unos valores. Otra característica del educador es que debe ser práctico y proactivo, en el sentido que domine tanto el habla como la escritura; también debe saber manejar otras habilidades del arte como dibujar,

apreciar la música o tocar instrumentos; además, debe saber ser perceptivo, es decir, sensible ante el mundo de la cultura y las expresiones humanas que ayudan a conformar la interioridad del individuo para que esté en la posibilidad de abrir los ojos de los alumnos y se alimente no solo el intelecto, sino que también se nutra el alma y se desarrolle la afectividad hacia los hechos materiales y culturales que han permitido al hombre escalar lugares recónditos del universo en busca de respuestas, pero que también lo han hecho volcarse sobre lo intangible o lo sublime.

Las herramientas *mentales* hacen hincapié en la capacidad de expresión o medios, y están en estrecha relación con los *contenidos* —qué enseñar—. Corresponde al dominio de un saber estructurado, es decir, tener bien establecida una competente enciclopedia del mundo, además de un saber especializado para poder no solo ejercer la actividad docente como un técnico, sino como un intelectual. Y la tercera dimensión es la referida al *saber práctico*. Aquí, el autor hace referencia a la reflexión que el educando debe ir haciendo sobre sus aprendizajes para que, a medida que haga uso de la metacognición, vaya forjando una estructura mental y un conocimiento práctico con el cual pueda aplicarlas a otras situaciones de aprendizaje, bien por analogía o generalización, estableciendo aprendizajes, significativos, holísticos y, por lo tanto, perdurables. Lo significativo de esta dimensión está en que al educando se le enseña a pensar, a resolver problemas, a investigar y a establecer esquemas de acción, con lo cual el maestro actúa como un acompañante, un orientador.

Desde esta perspectiva, la lectura de los clásicos en el aula puede convertirse en un efectivo proceso de aprendizaje para la comprensión y no solo para la decodificación, en la medida en que el alumno asume el reto de aprender motivado por el interés del docente conductor de la asignatura y atraído por este tipo de lecturas.

[Regresar al índice](#)

## 2.2 UNA RAZÓN PARA LEER LOS CLÁSICOS GRIEGOS Y ROMANOS DESDE LA TERCERA ETAPA DE LA ESCOLARIDAD

Hablamos de los clásicos como elementos esenciales del acervo cultural de la civilización occidental. Como menciona Uslar Pietri (1985), “muchas de nuestras nociones fundamentales sobre la dignidad del hombre, la felicidad, la libertad y los ideales de conducta, nos vienen del pensamiento y el ejemplo de los griegos. Aunque no nos demos



cuenta, viven en medio de nosotros conceptos y nociones que expresó Sócrates o que cantó Homero” (p. 10). Es tanto la trascendencia y el valor estético como ético que estas obras han tenido en la humanidad lo que hace que sea interesante abordarlas dentro de una propuesta estratégica en el aula de clase para promover su lectura.

Explorar los territorios de la imaginación es viajar tras las huellas de rapsodas griegos como Hesíodo y Homero; navegar impulsado por las velas de las grandes obras de la literatura clásica para visitar “una agencia especial del espíritu, cuajada de obras de cierta índole, que supone un ejercicio de la mente, anterior a la literatura, la cual domina “lo literario” (Reyes, citado por Castagnino, 1980, p. 44). La palabra que nombra el mundo y le da existencia hizo posible que el hombre trascendiera los umbrales del paraíso para entrar al territorio de la razón. De igual manera, en la misma medida que se construyó el mundo con palabras y que la literatura fue previendo los mundos posibles y los mundos alternos, los vuelos de la imaginación dieron paso a una explicación mágica, pero que en su esencia constituía la explicación del origen de las cosas: el mito. Por ejemplo, Platón (citado por Neira Fernández, 1993) hablaba de la propiedad del nombre, cuando este expresa el ser o la esencia de la cosa.

Partiendo de la idea según la cual a la palabra escrita se llega por la palabra oral, es necesario horadarlas y hurgar en su esencia para reencontrar su sentido y los posibles sentidos que cada lector le da en cuanto que las expresiones son mediadoras para develar la realidad. Indagar en las palabras, buscando sus múltiples lecturas, es establecer rutas posibles para su comprensión, por cuanto encierran conocimiento que tiene fundamento en el lenguaje, constituyéndose en un modo de representación de las cosas, bien como semejanza, reproducción y copia.

El lenguaje se constituye en símbolo al permitir leer a partir de la figura; define lo que las cosas son, es decir, conceptualiza al mundo, y es a través de la expresión o significante que se nombra. De esta forma, el lenguaje es el que le permite al hombre tejer y preservar la trama social, la cultura, la ciencia y la fantasía para evadir los territorios de la razón y, sobre todo, para construir y desarmar el mundo. Siendo producto del desarrollo de lo humano en el hombre, no puede dejarse de lado, sino que se constituye en su aliciente fundamental, en lo más sublime de lo humano, en lo poético. De allí que el educando

deba acceder a las lecturas que han forjado los valores, el lenguaje, los símbolos, las esencias de la cultura occidental expresadas en la literatura clásica.

Promover la lectura de los clásicos en el aula es enseñar a tomar conciencia de la importancia del acto lector, es darle la dimensión que amerita como actividad placentera para que se aprehenda y se reconozca como la capacidad de encontrar significados, como una propiedad innata del cerebro, en cuanto que la lectura implica la interacción con el texto en la búsqueda del sentido, en la conexión de los saberes que aporta el texto y los que el sujeto lector ya posee. En este sentido, Caine y Caine (s. f.) señalan:

La dualidad cerebro/mente necesita y automáticamente registra lo familiar, mientras que simultáneamente indaga y responde a los estímulos novedosos. De alguna forma (...), la mente cerebro se comporta de un modo científico y artístico al mismo tiempo, intentando distinguir y enfrentar los patrones tal como ocurren y dan expresión a lo singular y a los patrones creativos que le son propios. Existe una resistencia natural del sistema a lo que no posee significado (p. 2).

De acuerdo con estos autores, podemos entender que el dominio de la lengua escrita es una necesidad básica que el individuo inmerso en la cultura debe dominar, pues es la herramienta privilegiada para desarrollar el cerebro en forma adecuada y es un elemento esencial para acceder a la adquisición del acervo cultural, meta primordial de la escolaridad. Además, contribuye a aportar herramientas de pensamiento, pues le permiten al hombre, evolucionado dentro de la cultura caligráfica, acceder a todo el potencial simbólico que le circunda para que pueda integrarse socialmente y mejorar su calidad de vida.

Apropiarse de ese sistema semiótico que encierran los signos y los símbolos, desde el ejercicio del derecho de leer para conocer y saber estar en el mundo, es satisfacer las necesidades de comunicación que tiene el individuo, ya que le sirve para interactuar con los demás y para expresar su individualidad, con lo cual se libera de las cadenas de la ignorancia para saber estar con pertinencia social. El educando, a través de la lectura, no solo accede al conocimiento para resolver sus necesidades contingentes, sino que puede

fantasear, crear, orar, explorar su interioridad y manifestarse en todo su potencial creativo.

Esta propuesta de la lectura de los clásicos pretende desterrar del aula el conocimiento acumulativo, irreflexivo y mecánico, privilegiando la lectura comprensiva, la escritura analítica, reflexiva, generadora de nuevos puntos de vista sobre el imaginario, la ciencia, la historia y la misma literatura, en la medida que el educando lector conecte el imaginario del escritor con su acervo cultural y el mejoramiento permanente de su enciclopedia de saberes.

[Regresar al índice](#)

### 2.3 LEER ES COMPRENDER

En cuanto a la comprensión lectora, Smith (1990) nos habla de dos aspectos fundamentales: el primero, para leer no se necesita de una tecnología sofisticada ni de ninguna habilidad lingüística especial, ya que venimos dotados para desarrollar lenguaje; el segundo, la lectura sí depende del contacto con buen material que incentive a la comprensión del discurso, pero hace énfasis en que el lector debe “depender lo menos posible de los ojos” (p. 29), dándole especial importancia a lo que denomina “información no visual” (p. 30), es decir, aquella de la que se debe nutrir al individuo neolector para enriquecerle sus redes semánticas.

Considera importante que el maestro tenga claro el trasfondo teórico para acceder a una mayor comprensión de cómo procede el intelecto y qué factores influyen en el aprendizaje de la lectura. Establece que de esta manera no solo se resuelve el fenómeno de la no-lectura, aquella en la que el individuo recita el texto sin conocimiento de sus contenidos, y que Charmeux (1998) denomina *oralización* o *transformación mecánica de signos escritos en signos sonoros*. En relación con el concepto de lectura como construcción de sentido, coincide con lo planteado por Smith, y también nos amplía el concepto de *lectura en voz alta*, a la que considera una variante de la comunicación verbal, es decir, una interacción que se plantea basada en la oralización y que implica la comprensión previa del texto por parte del sujeto para exponerlo ante una audiencia, por lo que considera que este tipo de lectura demanda de más esfuerzo, ya que requiere de la comprensión del texto, la toma de conciencia de dicha comprensión y su

desentrañamiento, así como la activación de las técnicas específicas necesarias para la comunicación.

Estas son las razones por las que el docente debe estimular la ampliación de la información del educando-lector, al enseñarle a relacionar los conocimientos, a desarrollar la atención, a comprender y ejercitar el discurso hablado y a mejorar las relaciones interpersonales. De esta forma, el docente conductor de un taller de lectura ha de promover en el alumno situaciones en las que aprenda a usar las herramientas de pensamiento, como el análisis, la analogía y la evaluación de los textos, con las cuales acceda a una mejor comprensión de lo que lee.

Para Smith (1990), el lector debe poseer una información amplia en su mente para que al pasar la vista por el texto deba emplear menos esfuerzo. No obstante, al carecer el educando de saberes, hace que como lector se le dificulte la comprensión del texto, por lo que este ejercicio sería de decodificación y no de lectura comprensiva, como lo hemos señalado anteriormente. Smith también define el *cerebro* como “un modelo del mundo, organizado e internamente consistente, edificado sobre la base de la experiencia, no de la educación, e integrado en un todo coherente, derivado del aprendizaje y del razonamiento continuos” (p. 102). Esto significa que nuestro razonamiento constituye la base para establecer las *predicciones*, que son en últimas de las que depende la comprensión, lo cual justifica la explicación de la teoría de la información no visual.

También es necesario reconocer la importancia de saber leer la palabra desde *el contexto*, ya que allí radica el verdadero significado, pues es donde se hace transparente el contenido al poder descartar los posibles contenidos. En este sentido, podría equipararse con lo que para Eco (1981) es una competencia *extraléxica*, es decir, cuando el lector accede al mensaje desentrañando en sus intersticios la complejidad que cada discurso escrito conlleva, y no precisamente en la expresión.

[Regresar al índice](#)

## 2.4 LA PROMOCIÓN DE LA LECTURA

El gusto por la lectura no es innato, pues hay que propiciar el encuentro con el libro, bien como recreación, búsqueda de información o evasión. Para Andricáin (1993), leer “es valorar un texto, reflexionar acerca de su sentido, interiorizarlo. Es apropiarse del

significado y la intención de un mensaje. Es relacionar lo que esos vocablos expresan con nuestros propios sentimientos, creencias, emociones. Es una invitación a pensar” (p. 14). Así, el acto de lectura debe ser el que instituya un lector capaz de encontrar sentido en lo que lee, en una experiencia placentera e insustituible. Por ello, y desde la perspectiva de una pedagogía activa, el propósito del maestro de promover la lectura como eje de todo aprendizaje es el de devolverle su valor y ubicarla en el lugar que corresponde dentro del currículo (Charria y González, 1987).

Promover la lectura en los jóvenes es, en cierta forma, como señala Petit (1999), propiciarles caminos “para la elaboración de un mundo propio, de una reflexión propia que se hace posible con la lectura, son el requisito previo, la vía de acceso al ejercicio de un verdadero derecho de ciudadanía. Porque los libros lo alejan del mundo un momento, pero después el lector regresa a un mundo transformado y ampliado Y pueden sugerirle tomar parte más activa en su devenir” (p. 154). Ese es uno de los sentidos del acto lector: comprender el mundo para transformarlo desde su propia perspectiva.

Pero como los jóvenes reciben la información por los medios de comunicación de masas (radio, televisión, cine, juegos de video, computadoras y otros aparatos tecnológicos), entonces esas herramientas deben ser tomadas en cuenta al promover la lectura en el aula, y debe realizarse desde la perspectiva de una dinámica activa, creadora e innovadora. En este sentido, se toma la propuesta de Pacheco (1993) de adoptar una modalidad de trabajo extraescolar para llevarla al aula como estrategia para desarrollar talleres de apreciación literaria y desde esta dinámica abordar la promoción de lectura a través del taller literario:

Es importante destacar que la información que se maneja en un taller literario más que transmitida por un especialista, poseedor de todos los conocimientos, es compartida entre los talleristas con el fin de construir colectivamente apreciaciones, conclusiones, acuerdos, puntos de vista. Es así como el acercamiento a través de la libre expresión, por la intuición más que por la conceptualización, se convierte en el primer paso a cumplir en un estudio que se propone el asedio, la aprehensión, de un objeto tan escurridizo como lo es el lenguaje con valor literario (p. 1).

Es a través de esta modalidad de trabajo con la que se aspira a promover un tipo de literatura cuyo valor universal amerita el conocimiento, el disfrute y el desentrañamiento de sus contenidos desde una perspectiva interesante en la que el centro sea el educando. La cultura es más que un contenido, por ello, debe transformarse en experiencia para que el libro no se convierta en adorno de la personalidad humana, sino que trascienda los límites de la cultura de lo superfluo y logre aquello que Pavese (1996) propone, es decir, hacernos más humanos:

Sucede con los libros como con las personas. Hay que tomarlos en serio. Pero precisamente por eso, debemos guardarnos de hacer de ellos ídolos, es decir, instrumentos de nuestra pereza. En esto el hombre que no vive entre libros, y que para abrirlos debe hacer un esfuerzo, tiene un capital de humildad, de desconocida fuerza —la única valedera— que le permite acercarse a las palabras con el respeto y el ansia con que nos acercamos a una persona predilecta. Y esto vale mucho más que la “cultura”, al contrario, es la verdadera cultura. Necesidad de comprender a los demás, caridad hacia los otros, que es, al fin, el único modo de comprenderse y amarse a sí mismo: aquí se inicia la cultura. Los libros no son los hombres, son medios para llegar a ellos; quien los ama y no ama a los hombres, es un fatuo o un condenado (p. 8).

Este es uno de los propósitos de la promoción de la lectura: acercarnos con humildad a la cultura grecorromana (tesoro de la humanidad), de la cual se ha nutrido gran parte de la historia y los actos de los hombres. En este sentido, ilustres venezolanos —entre ellos, los maestros— han orientado a sus lectores en sus disertaciones para construir el puente de amor a la lectura que contribuya con el intelecto humano que sostiene lo esencial del hombre: los valores de nuestra cultura. Así, Rivas (1990) cita al maestro Luis Beltrán Prieto Figueroa, tomando un aparte de su libro *La magia de los libros*:

Sin esperar que todo venga desde arriba, mucho podría hacerse para la difusión del libro y la formación de los lectores, siempre que el maestro también sienta preocupación por la lectura. Porque si este se muestra displicente frente al libro, si no lee con asiduidad, con fervor apasionado,

no estará en capacidad de infundir en sus alumnos esa afición maravillosa. Pudiera pensarse que no es posible concebir maestros que no lean y sin embargo los hay. Las causas son múltiples y su análisis determinaría las atenuaciones de esta forma de conducta, pero el hecho es el menos prometedor para la formación del asiduo lector, de amigos de los libros (p. 27).

Este es el legado del maestro venezolano al advertir sobre el papel fundamental que debe cumplir el educador en la motivación a través del ejemplo. La disertación de Prieto Figueroa nos indica que el promotor por excelencia es el docente, sin desconocer que la familia juega un papel preponderante en este mismo sentido, pero de todos modos es a través del ejemplo que se facilita el acercamiento al texto y se enseña el amor por la lectura no solo para dotarnos de fríos legados de conocimientos contingentes para sobrevivir en una sociedad altamente automatizada, sino como goce, como construcción de lo profundamente humano, según la expresión de Pavese.

[Regresar al índice](#)

## 3 MARCO METODOLÓGICO

### 3.1 DISEÑO METODOLÓGICO

El desarrollo metodológico de este proyecto sigue los postulados de la investigación cualitativa, entendida como un proceso de análisis y observación riguroso de las situaciones que se presentan en el ámbito educativo, siguiendo una estrategia creativa que permita innovar en el aula al aplicar la modalidad del taller de apreciación literaria para promover la lectura de obras clásicas grecorromanas en jóvenes que ingresan a la tercera etapa de educación básica.

Se trata de investigar los procesos de interacción que se dan en el aula entre docentes y alumnos, y entre los alumnos mismos, así como observar los intereses de lectura de los educandos. Para ello se requiere de un método científico como el de investigación cualitativa, con el que se estudie la dinámica del pensamiento humano, tomando en cuenta que en un grupo confluyen diferentes formas de pensar, creer y actuar, en otras palabras, cada uno enfrenta diferentes necesidades de aprendizaje, pero que por ello se comparte en el aula un sinnúmero de saberes. El estudio busca comprender cuál es la óptica desde la que el joven inconforme y creativo de hoy lee las obras clásicas y contrasta los significados con los generados por el permanente interactuar en esta “sociedad de la información”. Además, la investigación busca entender de qué manera el estudiante puede ser motivado por la observación de audiovisuales basados en obras literarias clásicas del mundo primigenio y antiguo para interpretar la cultura occidental. En esencia, se pretende estimular un proceso lector desde la apreciación de la obra literaria partiendo de la afectividad y la búsqueda de sentido del texto.



Desde este punto de vista, se diseñó una investigación flexible e inductiva, según el criterio de Taylor y Bogdan (citados por Pérez, 1994), ya que los métodos cualitativos facilitan el acercamiento “al escenario y a las personas desde una perspectiva holística (...). [Además] los grupos no son reducidos a variables, sino considerados como un todo” (p. 48), con lo que se estima a la investigación cualitativa como un arte al permitir al investigador apropiarse de un constructo teórico para confrontar con su praxis desde un método propio, es decir, que explore y reconozca la realidad exterior, el hábitat humano, donde a la vez sea reconocido para que desde la interacción entre los sujetos observados y el observador se establezca la empatía necesaria para el conocimiento de la manera de pensar, sentir y actuar de estos, con lo cual podrá llevar a cabo un verdadero ajuste entre los datos compilados y la realidad, en el caso específico del aula de clase.

[Regresar al índice](#)

### 3.2 PLAN DE ACTIVIDADES PARA EL DESARROLLO DE LA PROPUESTA

La promoción de la lectura de los clásicos se desarrolla a través de un plan de actividades que se desenvuelve mediante el taller de apreciación literaria, que por su naturaleza es abierto, flexible y puede incluir y excluir obras según lo acuerden los lectores en las plenarios.

**Cuadro 1. Resumen de actividades**

Tiempo	Fase	Actividad	Recursos	Observaciones
3. <sup>er</sup> lapso (1999)	1. Exploración previa a la propuesta	Motivación 1. Narración oral “El juicio de Paris” 2. Lectura de la <i>Odisea</i>	<b>Bibliográficos</b> 1. Diccionario de mitología 2. La <i>Odisea</i> 3. Libros de arte 4. Mapa astronómico y de Grecia <b>Audiovisuales</b> 1. Película	1. Se dio inicio al establecimiento de un horario. 2. Se discutió qué leer y el porqué leer 3. Se indagó la bibliografía <b>Actividades alternas</b> a. Observar la película la <i>Odisea</i> b. Buscar información de la obra en Internet c. Llevar un banco de datos de información pertinente al objeto

de lectura  
 d. Se debatió sobre alguna simbología de los dioses (Atenea/Tiresias)  
 e. Elaboración de maquetas sobre el palacio de Odiseo (para el cual investigaron en revistas y libros de arquitectura).

2. <sup>a</sup> semana de octubre	2. Presentación de la propuesta	1. Motivación hacia la lectura 2. Presentación de algunos autores y textos clásicos 3. Por qué el mito	1. Libros de mitología clásica 2. Diccionarios 3. Textos impresos sobre mitos 4. Poemarios 5. Animales imaginarios  <b>Obras</b> 1. <i>Dioses y héroes de la mitología</i> (de V. Acosta) 2. <i>Mitología comparada</i> (de F. M. Müller) 3. <i>Mitología griega</i> (de F. L. Cardona) d. <i>Teogonía</i> (de Hesíodo)
3. <sup>a</sup> semana de octubre	3. Creación del taller de apreciación literaria	1. Creación del taller de apreciación literaria 2. Propuestas para el desarrollo del taller 3. Presentación y selección de obras	1. Normas de funcionamiento 2. Cuaderno de registro 3. Registro audiovisual
4. <sup>a</sup> semana de Octubre	4. Desarrollo de plenaria	1. Narraciones de los alumnos de los mitos leídos	1. Diapositivas sobre arte 2. Cuestionarios 3. Portafolio
Meses Nov Dic	5. <i>Las metamorfosis</i> . <i>El asno de oro</i>	1. Lecturas individuales 2. Lecturas	1. <i>Las metamorfosis</i> (de Ovidio) 2.. <i>El asno de oro</i>

Ene		acompañadas en clase	(de Apuleyo) 3. <i>Mitología romana</i> (de F. L. Cardona)
Marzo	6. Los héroes	Los argonautas El vellocino de oro Teseo Perseo Hércules	1. Película <i>Los argonautas</i> 2. Medea
Abr	7. Épica	Propuesta para la	1. Audiovisuales
May		lectura de la <i>Iliada</i>	2. Películas
Jun		La <i>Odisea</i>	3. La <i>Iliada</i>
Jul		La <i>Eneida</i> <i>Las aventuras de Ulises</i>	(Trad. Luis Segalá y Estalella, 1995) 4. <i>Las aventuras de Ulises</i> (de Peter Conolly) 5. La <i>Eneida</i> (de Virgilio)
Ago	Análisis	Evaluación de los	Elaboración de la
Sep	de datos	resultados	memoria del proceso

### 3.3 POBLACIÓN OBJETO DE ESTUDIO

La investigación estuvo dirigida a 37 y 43 estudiantes de 7.º y 8.º grado, respectivamente, de la tercera etapa de educación básica del Colegio El Buen Pastor, ubicado en una zona céntrica de la ciudad de San Cristóbal. Se eligió ese grupo de estudiantes porque se ha detectado en alumnos de grados posteriores (4.º y 5.º año de educación media y diversificada) el poco interés lector por ese tipo de obras. En efecto, se evidencia el miedo a abordar la lectura desde la ampliación de su mundo debido a que no se ha forjado en el alumno la motivación por la investigación para profundizar sus conocimientos.

[Regresar al índice](#)

### 3.4 EL MÉTODO

El desarrollo de la investigación se efectuó a través del estudio de caso, el cual, según Anguera (citado por Pérez, 1995), implica “el examen intensivo y en profundidad de diversos aspectos de un mismo fenómeno” (p. 80). Este método posibilitó indagar sobre la pertinencia de las estrategias de enseñanza empleadas en los mencionados grados para la promoción de la lectura. Se utilizó, asimismo, la técnica del taller de apreciación literaria, partiendo de una selección de textos clásicos para explicar la importancia de estas obras

---

para la cultura occidental y para aprender a valorar la literatura universal y nacional, aparte de mejorar el léxico.

La dinámica desarrollada en el taller de apreciación literaria comprendió seleccionar el material de lectura, leer, observar diapositivas de obras de arte relacionadas con el tema, ver películas, indagar, crear y narrar en plenarias para los demás participantes. Estas actividades se implementaron en el aula de clase para abordar la lectura desde la presentación de un número variado de posibilidades.

Para el desarrollo de estos talleres, se utilizaron varias fórmulas, por ejemplo, la discusión guiada, los diálogos, las plenarias y el desempeño de roles. Con esto se trata de dar cumplimiento a los propósitos del taller: facilitar la promoción de la lectura, estimular la creatividad y el pensamiento divergente mediante la libertad de los integrantes para indagar, leer, formar bancos de información sobre temas relacionados y de interés, además de promover la aptitud de trabajo cooperativo, estimulando el sentimiento comunitario y la formación de valores de respeto hacia los demás sin desestimar al individuo.

La elaboración de guiones para dramatizar fue otra alternativa utilizada, ya que se ubica dentro del desempeño de roles y constituye una actividad para el fomento de la iniciativa, la creatividad y la recreación, lo que implica una dinámica de trabajo en la que el lector puede transportarse al mundo alterno, al de los sueños, donde cada uno es rey, mago, mendigo o deidad poderosa que trasciende los límites de la realidad para habitar el mundo literario.

Las plenarias se basaron en la presentación de los temas mitológicos y en las propuestas para abordar la lectura desde la perspectiva y los intereses del grupo. Allí fue donde se determinó la aceptación de las obras para ser leídas. La discusión, los interrogantes, las analogías, las relaciones que se establecieron con otras obras u otros conocimientos fueron los elementos abrieron camino hacia muchas lecturas. También fueron punto de encuentro al final de los ciclos para observar diapositivas, películas y representaciones de las obras.

La discusión guiada, por otra parte, sirvió de “intercambio formal de ideas, opiniones e informaciones sobre una temática determinada, realizada por un grupo, bajo la guía y la orientación de un facilitador” (Rosales, citado por Romero, 1997). El taller de apreciación literaria se desarrolló a través del siguiente proceso:

1. La narración de una historia, por ejemplo, un mito.
2. Se presentan los temas y el lugar, los libros, la cota y donde se encuentra la información.
3. Los alumnos seleccionaron el tema a leer.
4. Se comentan los materiales que hay en el banco de datos, es decir, la información que se consiguió en Internet, los mapas, diccionarios, libros o revistas que están al alcance para hacerlos circular en el grupo a fin de ampliar el conocimiento del tema.
5. Una vez leído, se hace un ejercicio de memorización para lo cual le narra a algún familiar lo que se va a presentar en el taller.
6. El último paso fue la narración ante el grupo compartiendo el texto leído.
7. Otra modalidad fueron las carteleras, en las que expusieron ejercicios de escritura de textos poéticos, maquetas, mapas y todo aquello que el estudiante consideró pertinente.

[Regresar al índice](#)

### 3.5 DIAGNÓSTICO

Se comenzó con una encuesta diagnóstica, orientada a determinar los factores que inciden en el interés como lectores. Se aplicó a una muestra representativa (30 alumnos: 16 hembras y 14 varones) de la población estudiantil que frecuenta las aulas de 7.º y 8.º grado, y cuyas edades oscilan entre 11 y 14 años. Con este instrumento se pudo apreciar que consideran la lectura como:

Una actividad interesante porque

- Desarrolla la memoria
- Descubre lo humano
- Porque es la base inicial para alcanzar sabiduría
- Ejercitan el lenguaje
- Aprenden a escribir mejor.

Es importante para

- Obtener conocimientos
- Conocer mejor las culturas
- Aprender para la vida
- Estar informados
- Aprender más cosas del mundo.

Sirve como:

- Entretenimiento y placer

Se pueden leer

- Cuentos, mitos, leyendas

Y para algunos

- “No me gusta pero hay textos interesantes”

En cuanto al gusto lector

- Por género, se evidenciaron intereses diferentes en el gusto lector. Lo que más llama la atención cuando leen es:

**Cuadro 2. Aspectos que más llaman la atención a los lectores**

Hembras	Varones
1.º El tema	1.º Las imágenes
2.º Las imágenes	2.º El tema
3.º El título del artículo	3.º El título del artículo

Además, lo recomiendan como:

**Cuadro 3. Apreciaciones de los lectores**

Hembras	Varones
1.º Interesante	1.º Raro
2.º Raro	2.º Interesante
3.º De humor	3.º De humor

También se encontró que para ambos géneros se da preferencia a la lectura para lograr el saber y en segundo lugar para satisfacer la curiosidad. Tomando en cuenta que los jóvenes de este tránsito de milenio están más en contacto con las nuevas tecnologías y son más visuales que auditivos, se les interrogó sobre sus preferencias a la hora de leer una obra literaria, es decir, si preferían leer y luego ver la película o viceversa.

Para la mayoría de los varones, es preferible primero ver la película y luego leer, aunque de ellos hubo uno que dijo no tener interés por ninguna; en el caso de las hembras, consideraron primero leer y después ver la película.

Al preguntársele por el disfrute del tiempo libre, la mayoría lo emplea preferentemente viendo televisión, pues a través de este medio han visto programas que están relacionadas con los mitos, como la *Odisea*, *Hércules* y otras obras consideradas clásicas de la literatura, como *Romeo y Julieta*. Asimismo, manifestaron interés por *Enciclopedia de animales*. Según la encuesta diagnóstica, algunos no poseen servicio de TV cable y un número muy reducido tiene acceso a Internet. Además, son muy pocos los que asisten al cine. Otros aspectos considerados en la encuesta para determinar el interés por la lectura, fueron:

1. Establecer si los educandos poseían una biblioteca en su hogar y si además contaban con un espacio destinado para la lectura. Se halló que solo uno de los estudiantes posee en su colección más de 300 libros; otro aseguró contar con 100 libros; la mayoría afirmó poseer menos de 50, con títulos variados: textos, enciclopedias, obras literarias.
2. También se reveló que el entorno familiar no favorece mucho el gusto por la lectura. Tanto varones como hembras dicen que quien más lee en su casa es la madre; para ellas, en orden de importancia sigue el padre, algún hermano o familiar. En cuanto a la adquisición de prensa, se determinó que en la mayoría de hogares la compran algunas veces o los domingos, y fueron pocos los que afirmaron el uso diario.

3. La mayoría de hembras y varones dijeron que disfrutaban de la lectura de prensa, prefiriendo los diarios de circulación nacional. Las hembras tienen interés por las secciones de sucesos, deportes, ciudad, política y en último lugar frontera y espectáculos; pero los varones consultan en mayor escala la sección de deportes, entretenimiento, sucesos y frontera, aunque algunos no especificaron sus temas.
4. En cuanto a la lectura de revistas, dos terceras partes de los varones las leen y se interesan por temas de deportes, riesgos, investigación, artistas, fenómenos naturales, cine, animales, chistes, ciencia y tecnología; los títulos preferidos son *Deportes*, *National Geography*, *Condorito*, *Selecciones* y *Oxígeno*. Estas son leídas de vez en cuando y algunos de ellos no recuerdan o no registran el nombre de las revistas. Las hembras, en igual proporción que los varones (2/3), leen revistas, preferentemente sobre farándula, cocina, moda, música, astrología y variadas; recuerdan los títulos *Buenísima*, *Tú y Yo*, *Bravo*, *Eres*, *Estampas*, *Cocina*, *Tú, De cocina*, *Vanidades*. Una tercera parte las lee mensualmente y las restantes lo hacen de vez en cuando.

[Regresar al índice](#)

### 3.6 TÉCNICAS E INSTRUMENTOS

El proceso de investigación se llevó a cabo mediante la observación participante, debido a que el docente, como coordinador del proceso, influye y es influido en el curso de los eventos, pues así como observa es observado. El papel de mediador en la actividad de promoción de lectura implica que en la medida en que sea creativo genera una actitud de estímulo hacia la lectura y posibilita una estrategia que pueda probar su funcionamiento en el aula.

Se recurrió a la observación como una herramienta para la exploración y registro del proceso de lectura, ya que el observador participante genera un clima de relaciones abiertas con los informantes (Taylor y Bodan, 1990), los cuales pueden ofrecer mayor ayuda de la que podría darse entre los informantes y un observador no participante.

También se hizo seguimiento de las lecturas y de las tareas acordadas en el taller de apreciación literaria, realizando el correspondiente registro de ellas. Algunas actividades, como las plenarias y la narración de obras, fueron registradas en cintas magnetofónicas,



videocasete, fotografías y hojas de registro. Los alumnos abrieron un portafolio para consignar los instrumentos aplicados y con los cuales planificaron sus actividades de lectura y el uso de nuevos recursos consistentes en la información personal para ampliar sus lecturas, los textos aportados por el facilitador del taller o los aportados por sus compañeros.

La población objeto de observación en el presente estudio son los estudiantes vinculados a las aulas de 7.º y 8.º grado. Se seleccionó una muestra intencional (Martínez, 2000), de caso típico o paradigmático, que permitió escoger lo más relevante, ejemplo representativo del conjunto, correspondiendo a quienes se estimen como informantes y con los cuales se hicieron entrevistas para complementar la información que se requirió, y continuar con el seguimiento y registro de las actividades, progresos e interés de los educandos como lectores, objeto de observación para este estudio. Los informantes fueron seleccionados tomando en cuenta:

1. Iniciativa y liderazgo en el grupo.
2. Simpatía por este tipo de lecturas
3. Demostración de interés en otras lecturas a través de otros medios como Internet.
4. Demostración de mejoramiento de su expresión oral.
5. Interesados por la narración audiovisual.
6. Variedad de intereses, curiosidad, creatividad.

El registro de los informantes fue hecho empleando el nombre únicamente, y para diferenciar dos personas con el mismo nombre se añade la inicial del otro nombre o del apellido. Los instrumentos utilizados para registrar la información son:

1. *Tabla de datos para el arqueado documental de obras literarias clásicas*, así como música, textos, pintura, teatro, arquitectura, mapas, diccionarios especializados y otros materiales existentes en la Biblioteca Pública Leonardo Ruiz Pineda. Inicialmente, este instrumento fue de uso del docente para motivar y facilitar la búsqueda de materiales de lectura y de apoyo para el conocimiento del educando, pero también sirvió para los talleristas lectores.

- 
2. *Encuesta diagnóstica* sobre los intereses de los lectores que inician la actividad literaria, consultando sobre qué leen, qué ven, si poseen biblioteca, servicio de TV cable, uso del computador y de Internet. El fin era saber con qué recursos cuentan en sus hogares.
  3. *Registro de actividades* para facilitar la reseña de datos de lo acordado en las plenarias, los diálogos o las sesiones de narración de textos leídos por los alumnos o el docente, además de las apreciaciones y opiniones en torno a la actividad desarrollada en cada sesión.
  4. *Cuestionarios* para valorar tanto la receptividad de las lecturas como el desempeño de la metodología del taller.
  5. *Batería de preguntas* para las entrevistas a los educandos, docentes o representantes que participan en el proceso del taller. Estas entrevistas buscaron captar de un modo directo la opinión y la valoración de la actividad de lectura en el desarrollo del taller de apreciación literaria. Se registraron en cinta magnetofónica.
  6. *Portafolio* para archivar las copias, mapas, información de Internet u otros materiales facilitados durante el taller; también se empleó para guardar las producciones personales, a fin de que el alumno aprecie su interés y valore su creatividad. Los dibujos, carteleras, cartas, poemas y demás actividades allí guardadas tienen el propósito de demostrarle al educando que la lectura va mucho más allá de la simple decodificación, ya que implica un proceso de búsqueda de información y múltiples ejercicios. Al archivar sus productos, el alumno puede valorarlos y aprende a desarrollar un acercamiento afectivo hacia la obra y lo que ella genera, conocimiento que entra a formar parte de su producción intelectual, consolidando así un aprendizaje significativo, pues ha trabajado motivado por sus gustos y no para obtener solo una nota, actitud que implicaría desechar toda relación con el producto una vez conocida la cifra calificadora.

[Regresar al índice](#)

### 3.7 VALORACIÓN DE INCLINACIONES LECTORAS Y EVALUACIÓN DE LA ACEPTACIÓN DEL TALLER DE APRECIACIÓN LITERARIA

En la segunda fase del proyecto y al término del ciclo de lecturas de *Las metamorfosis*, se distribuyó un cuestionario entre los alumnos de 7.º (sección única) y 8.º (sección A) para apreciar la empatía sentida hacia los personajes mitológicos y para saber si recomiendan sus lecturas. En 7.º grado, de 36 cuestionarios entregados a los alumnos fueron diligenciados 31; en 8.º, de 41 alumnos solo 29:

Cuadro 4. Cuestionario entregado a los estudiantes

Ítem	Los personajes mitológicos más nombrados en 7.º (en orden de importancia)	Los personajes mitológicos más nombrados en 8.º A (en orden de importancia)
1. ¿Cuál mito le gustó?	Hércules	Afrodita
	Afrodita	Poseidón
	Poseidón	Ares
	Ares	Zeus
	Minotauro	Hades
	Hades	Tiresias
	Las Furias	Las Furias
	Las Parcas	Las Parcas
	Midas, el rey de oro	Pan
	Eros y Psique	Midas el rey de oro
	Iris	Hermes
	Aracne	Eros
	Atenea	Aracne
	Helios	Atenea
	Artemisa	Helios
	Medusa	Hera
	Pandora	Perséfone
	Prometeo	Artemisa
	Hefesto	Medusa
	Hadas (Ninfas)	Pandora
	Vientos	Prometeo
	Dionisio	Hefesto
	Apolo	Eco
	Perseo	Bóreas
	Helena	Dionisio
	Zeus	Apolo

Pegaso	Helena
Hermes	Pegaso
Prometeo	Prometeo
Pandora	Pandora
Musas	Musas
Faetón	Pan
Dédalo e Ícaro	Faetón
Teseo	
Europa	
Cadmo	

Ítem	Opción	Puntaje 7.º	Puntaje 8.º A
A. ¿Se sintió motivado por la lectura de <i>Las metamorfosis</i> ?	Sí _____	.....19	.....16
	Unas veces _____	.....05	.....06
	Casi nunca _____	.....03	.....03
	Oí las narraciones. Me gustó, pero no las leí _____	.....04	.....04
B. Considera que su lectura puede ser	Interesante	.....19	.....20
	Complicada	.....05	.....03
	Requiere de mucho tiempo	.....06	.....06

Ítem	Respuesta	Puntaje 7.º	Puntaje 8.º A
3. En el siguiente ciclo de lecturas, ¿sobre qué tema le gustaría leer?	Amor _____	.....08	.....09
	Tragedias griegas (teatro) _____	.....03	.....05
	Aventuras Héroes _____	.....16	.....15

02 no responden  
02 la *Odisea*

Ítem	Respuesta	Puntaje 7.º	Puntaje 8.º A
Al evaluar usted el desarrollo del taller de apreciación literaria, lo considera	Importante _____	.... 21	.....22
	Bueno _____	.....07	.....03
	Fastidioso _____	.....02	.....03
	¿Por qué?	-Me divierto	1. No responde

- Me permite inventar
- He aprendido a consultar diccionarios
- No había leído tanto
- Me gusta la fantasía
- Conocí los dioses
- Conocí otra religión
- No hay tiempo para la lectura
- Toca leer mucho
- Algunos compañeros hablan mucho y no dejan oír
- Hacen falta diccionarios y otros libros

[Regresar al índice](#)

En este cuadro se aprecia que a causa de la narración de algunos de sus compañeros, los alumnos llegaron a simpatizar con más de un mito, bien por el entusiasmo o por ampliación de la información acerca del personaje que era investigado por cada uno. En más de una ocasión, manifestaron una actitud competitiva al exponer su personaje mitológico, tanto que algunos llevaron carteleras y dibujos. También es importante diferenciar el acercamiento a personajes, héroes y dioses, especialmente en 7.º grado, donde hubo un entusiasmo por indagar y ampliar la información que le proporcionaban sus compañeros.

La lectura de *Las metamorfosis* les pareció en un comienzo difícil, opinión que expresaron algunos alumnos debido a la cantidad de personajes e historias que se relatan y relacionan, aunque con ello aprendieron a conocer las características y los nombres de los dioses romanos para compararlos con los de los dioses griegos que ya conocían. No todos leyeron la obra, y esta tampoco se leyó en su totalidad; algunas historias no se profundizaron, pues hubo otras lecturas que se realizaron de forma más amplia en otros textos. Sin embargo, a través de este cuadro se pudo apreciar que los lectores consideraron interesantes las historias.

---

En el cuestionario también se preguntó “¿qué les gustaría leer?”, obteniéndose que se interesaban más por las historias con argumentos de acción y aventuras.

Con este mismo cuestionario, en la segunda fase se evaluó el taller de apreciación literaria, dando como resultado una buena aceptación de la mayoría, aunque un grupo minoritario expresó no estar interesado en las lecturas sugeridas, pues consideraban *Las metamorfosis* y la *Eneida* como difíciles y poco motivadoras; igualmente, estas mismas obras junto con *El asno de oro* fueron leídas por varios alumnos de la misma sección y en su opinión las consideraron difíciles porque requerían del material de apoyo y el acompañamiento que se hacía a las otras obras. De allí la decisión de promover la lectura de *Los argonautas*, ya que se contaba con una película para estimular luego el encuentro y la relación con la historia que leerían algunos en las secciones de 7.º y 8.º grado.

[Regresar al índice](#)

### 3.7.1 Cómo evaluaron los alumnos finalmente la actividad de taller

Al cierre del período de escolaridad, dado que se contaba con la mayoría de los educandos para la evaluación final (8.º A), se incluyó un cuestionario con el propósito de saber qué obra había contado con la simpatía de los lectores, qué recomendaban para la lectura de un clásico, cuáles habían sido sus aprendizajes en las actividades del taller y qué los había motivado a seleccionar la obra que representaron los diferentes grupos de títeres, pues durante dos meses las exhibieron, y aquellas que fueron criticadas por sus compañeros debieron ser mejoradas y nuevamente presentadas. De esta evaluación se hizo una estadística descriptiva de las apreciaciones y se seleccionaron algunas respuestas de los informantes.

Una de las preguntas del cuestionario se relacionó con la representación de las obras de títeres que en última instancia fue involucrando a todos los estudiantes. Los que no tenían un papel para representar ayudaban en escenografía, en la musicalización, en efectos especiales o en la redacción del libreto. La primera pregunta fue la siguiente: ¿Diga qué importancia tuvo para usted el realizar una obra de títeres? ¿Qué los motivó a escoger esa obra? Las respuestas de los alumnos fueron:

- MA.— Bueno, para mí fue importante, ya que la obra de títeres no es solo diversión, si uno lo analiza; fue importante porque es trabajo en equipo y que al

hacer la obra se siente como si uno viajara a aquellas épocas y esté presente y también porque uno aprende más sobre la literatura antigua. La obra que escogimos para realizar el libreto fue la *Odisea*.

- MA.— Bueno, primero y principal esa obra la estamos leyendo desde 7.º grado y fue la primera que leí y me parece que es la más importante para mí.
- MS.— Me pareció que realizar una obra de títeres es un contacto directo para nuestro conocimiento, ya que esto tiene como objeto no solo aprender, sino realizar dichas obras (...). Mi libreto fue la *Eneida*. Los libros que leímos para realizarla fue el de Virgilio, la *Eneida*, y parte de la *Odisea* y para poder realizar el esquema de la obra con más acierto recurrimos a una antología de textos de Luis de Nueda y así logramos determinar lo esencial, ya que no habíamos hecho un esquema porque no habíamos pensado en representarla, pero como todos hablaban de Odiseo, nosotros quisimos hacer algo diferente, por eso la *Eneida* y porque nos gustó la obra, aunque no es fácil.
- MS.— Lo que nos motivó para escoger ese tema fue que nos llamó la atención todas las cosas que Virgilio hizo para ese tiempo y nos pareció una cosa sencilla y fácil para aprender y realizar los títeres.
- SZ.— La importancia que me dio fue que me interesó cuando fuimos al teatro de títeres, entendí que era la obra de títeres y realizamos la obra y nos gustó el tema. La obra fue la *Odisea*.
- SZ.— Ese tema nos motivó mucho porque se realizaba todo lo de la *Odisea*: la historia cuando querían seguir la guerra con los troyanos, y cuando Odiseo perdió todos los que iban con ellos y llegó solo a una isla de Calipso y convertían a los hombres en cualquier animal; por eso fue que nos motivó ese texto.
- JJ.— Fue de gran importancia, ya que yo creo que esto le crea una responsabilidad a uno, se siente bien, yo leí o la lectura que utilicé para realizar la obra y el libreto fue la de *Las leyendas de Ulises*, lo que se trata de la batalla de los dioses.
- JJ.— Lo que me motivó es que en aquella obra hay acción: la guerra, y a mí me gusta esas cositas de las obras.

Las respuestas aportadas por los educandos de 8.º A demuestran lo asertivo de la propuesta del taller, al permitir que los jóvenes demostraran su creatividad y su acercamiento afectivo a la obra a través de la expresión artística, influyendo en ello el sentido de responsabilidad y disfrute por el acto lector, pues nuevamente compartían a

---

través de una propuesta plástica y escénica. Cuando se dice que “con responsabilidad”, es porque, además de permanecer en el grupo, debieron demostrar constancia, ya que una vez montada la obra, se programaba para ser presentada y aceptar la crítica de sus compañeros y reelaborar la propuesta. En esta actividad se involucró todo el grupo.

La segunda pregunta se orientó a identificar la preferencia en cuanto a las obras leídas (36 alumnos respondieron a la segunda pregunta). La interrogante fue la siguiente: “Durante el año se hicieron lecturas de mitos como *Las metamorfosis*, *Los argonautas*, *Las leyendas de Ulises*, las primeras seis rapsodias de la *Iliada*, la *Eneida* y *El asno de oro*. Según su interés como lector, enumere las obras que más le gustaron en orden de importancia de 1 a 7”.

Los alumnos demostraron mayor simpatía por *Las leyendas de Ulises*, *Los argonautas*, haciendo el mayor énfasis en la primera obra. En segundo lugar ubican *Las metamorfosis* y la *Iliada* y, por último, la *Eneida* y *El asno de oro*.

La tercera pregunta se orientó a precisar el criterio que tienen acerca de sus lecturas, presentando 10 ítems para escoger. De la lectura de las obras realizadas en el aula, usted considera (seleccionar máximo 3 respuestas):

- Son difíciles de leer.
- Se me dificulta el léxico.
- Las aventuras no me interesan.
- Son importantes para el conocimiento del mundo antiguo.
- Desarrollan la imaginación.
- Me interesé al ver las películas.
- Consulté libros de arte.
- Leí otros textos para complementar mis lecturas.
- Ahora me intereso más por la literatura, el arte y la cultura general.
- No leí porque no compré ningún libro.

Las respuestas de los estudiantes fueron las siguientes: 7 personas consideraron que las obras son difíciles de leer, 9 creyeron que el léxico fue lo más difícil, 24 opinaron que son importantes para el conocimiento del mundo antiguo, 20 pensaron que debieron leer



otros libros para ampliar sus conocimientos acerca de las obras, 15 consideraron tener mayor interés por la literatura, el arte y la cultura en general, 22 respondieron que estas lecturas desarrollan la imaginación, pero 4 incluyeron otra respuesta: no compré libros, pero leí con mis compañeros, 16 opinaron en un nuevo ítem que se habían sentido motivados a leer debido a las diapositivas, 1 dijo leer el diccionario y otro admitió no haber leído porque no compró ningún libro.

La cuarta pregunta —“En su opinión, ¿cuál fue su aprendizaje como lector de las obras clásicas en este período escolar?”— estaba orientada a la reflexión de los lectores en cuanto a su proceso metacognitivo:

- MS.— Mi aprendizaje es que fue primera vez que yo realizo una obra, leo tantos libros de literatura que me son importantes, veo películas que van junto con la leyenda y también asistimos a obras para cultivar en nosotros la capacidad de aprender y actuar con la forma especial que tenemos nosotros para la literatura.
- JJ.— Yo creo que mi aprendizaje fue bueno, ya que yo no conocía de estas obras. Bueno, de una sí, y aunque a veces me distraigo, me parece que esto hace que la persona se interese más y más porque es tan emocionante, y luego, el deseo de conocer más acerca de este tema.
- MA.— Fueron importantes, bueno, para el conocimiento del mundo antiguo como lo dije anteriormente. También es importante, ya que aprendemos a analizar, a leer o a sentir la lectura de manera divertida.
- SZ.— Mi aprendizaje no fue tan rápido, pero aprendí mucho de los textos. Pero ahí voy aprendiendo un poco cada día.

La selección de estos alumnos se debe a los roles que desempeñaron a lo largo del año escolar. Mahoni siempre demostró interés: leyó más obras que las propuestas al grupo, e incluso se le facilitaron *Edipo rey* y *Antígona* de Sófocles y el texto completo de *Sirenita* de H. C. Andersen. Además, hacía parte de los pocos alumnos que buscaba información en Internet y les aportaba a sus compañeros. En casa, leyó con el acompañamiento de su mamá y compartía intereses lectores con Lori y las “Marías”.

Otra alumna seleccionada fue Mariana, en cuyo desempeño ejerció un liderazgo pasivo y sus intervenciones obedecían a la solicitud de la mediadora. Esta alumna fue de las pocas lectoras de la *Eneida*, junto con su mamá y sus compañeras Linda y Zulay. Entre los educandos escogidos para opinar fue Samuel, quien hizo parte de un grupo de jóvenes que en un comienzo no lograban interesarse por una lectura con continuidad. Estos eran los primeros en compartir las películas junto con Shelly, Marvin, Julio y el grupo de las “Marías”, que en varias oportunidades visitaron la casa de la mediadora para ver un CD de civilizaciones antiguas y observar cómo eran los barcos de guerra griegos y disfrutar del audiovisual. También pidieron que se les imprimiera información sobre mitología que se había conseguido a través de una página web: [www.ciudadfutura.com/tesalia](http://www.ciudadfutura.com/tesalia). Este alumno hacía parte del grupo comprometido con la representación de la obra la *Odisea*.

[Regresar al índice](#)

### 3.8 RECURSOS

Los recursos bibliográficos empleados fueron los siguientes:

#### Obras

- Andersen, H. C. (1972). *Cuentos completos*. Barcelona: Labor
- Apuleyo (1998). *El asno de oro*. Barcelona: Edicomunicaciones.
- Arriaga, J. L. (1980). *Diccionario de mitología*. Bilbao: Ediciones Mensajero.
- Armellada F. (1974). *Literaturas indígenas venezolanas*. Caracas: Monte Ávila Editores.
- Borges, J. L. (1980). *El libro de los seres imaginarios*. Barcelona: Bruguera.
- Borges, J. L. (1985). *Antología poética*. Bogotá: Oveja Negra.
- Cardona, F. L. (1996). *Mitología griega*. Barcelona: Edicomunicación.
- Cardona, F. L. (1992). *Mitología romana*. Barcelona: Edicomunicación.
- Cirlot, J. E. (1980). *Diccionario de símbolos*. Barcelona: Labor.
- Conolly, P. (1986). *Las leyendas de Ulises*. Madrid: Anaya.
- Deimling, B. (1994). *Arte Boticelli*. Alemania: Taschen.
- Diccionario de la mitología mundial* (1984). Lima: Símbolo.
- Dioses y héroes de la mitología* (1996). Barcelona: Edicomunicaciones.
- Esquilo (1970). *Las siete tragedias*. Santiago de Chile: Ercilla.
- Gibson, M. (comp.) (s. f.). *Monstruos, dioses y hombres de la mitología griega*. Madrid: Anaya.
- Guinard, F (1965). *Mitología griega y romana*. Barcelona: Labor.
- Hesíodo (1998). *Teogonía*. Barcelona: Edicomunicaciones.

- Homero (1995). *Iliada*. Caracas: Eduven.
- Homero (1966). *Odisea*. Barcelona: Aguilar.
- Hubert, J. (1994). *Mitología griega y romana*. Barcelona: Gustavo Gili.
- Kerenyi, K. (1991). *Los dioses griegos*. Caracas: Monte Ávila Editores.
- Leyendas de Grecia y Roma n.º 19* (1987). Madrid: Labor.
- Lurker, M. (1992). *El mensaje de los símbolos. Mitos, culturas y religiones*. Barcelona: Editorial Herder.
- Mitos griegos: la Tierra ya está hecha y otros cuentos* (1968). Buenos Aires: Centro Editor de América Latina.
- Müller, F. M. (1988). *Mitología comparada*. Barcelona: Edicomunicación.
- Moreau (1998). *Los tiempos mitológicos*. Barcelona: Edicomunicación.
- Plutarco (1978). *Vidas paralelas. Teseo y Rómulo*. Madrid: Aguilar.
- Teatro griego: Esquilo, Prometeo encadenado, Edipo rey, Eurípides, Alcestes* (s. f.). Santiago de Chile: Ercilla.
- Virgilio (1994). *Eneida*. Barcelona: Edicomunicación.
- Virgilio (1961). *Obras completas*. Barcelona: Ediciones Ibéricas.

#### Artículos

- Carrillo, J y Paz, A. (1987). "El misterio de los encantos". En *Revista Leyendas Venezolanas*, serie 1, n.º 1, diciembre de 1987.
- Robledo, A. (1992). "La historia bien temperada". En *Revista Magazin del Espectador*, n.º 223 de diciembre de 1992.

#### Audiovisuales

- Colección "Los grandes Museos de Europa" (C.D-ROM).
- Diapositivas sobre pintores simbolistas (selección de alegorías de los mitos). Museos de Florencia; Micheletti, Pollaolo, Boticelli, Caravaggio, Furini.

#### Películas

- Tic-Tac*
- Fantasia*
- La Odisea*
- Los argonautas*

---

*El joven Hércules*

Disquete. Información de Internet sobre mitología clásica

CD: *Las civilizaciones antiguas*. Microsoft (1998).

CD: *Mitología*. Biblioteca Básica Multimedia. F. G. Editores (1998).

CD: *Museo del Prado*. R. Primicia. América LTD (1999).

**Otros**

Casetes para audio y video

Grabadora

Cuaderno de Registro

Equipo Audiovisual: TV, proyector de diapositivas, filmadora.

## 4 LA PROPUESTA DE INVESTIGACIÓN

### 4.1 DESARROLLO DE LA PROPUESTA DE INVESTIGACIÓN

Antes de analizar la experiencia, es necesario tomar en cuenta la exploración previa de la propuesta, la cual se realizó desde mediados del segundo lapso del año escolar 1998-1999, en el Colegio El Buen Pastor.

De esta actividad exploratoria se retoma parte de la metodología para la posterior investigación, ya que fue una experiencia que sirvió para el estímulo del alumnado en la recepción literaria de las obras clásicas. En tal sentido, se describe el proceso que se adelantó con los educandos de 7.º grado, ya que la actividad se inició con el análisis sobre el poco interés lector que por este tipo de obras demostraban los estudiantes de 1.º de Ciencias del mismo colegio.

Por la anterior circunstancia, los estudiantes de 7.º aceptaron como reto asumir la lectura de la *Odisea* y la *Eneida* como parte de la clase de Castellano y Literatura. Para llevar a cabo la actividad en el aula, y con una metodología adecuada, se decidió poner en práctica la propuesta planteada por la profesora Bettina Pacheco (1993), por cuanto sugería abordar la clase de literatura que contenían los programas ensayo para educación media, desde una modalidad flexible, creativa, que diera libertad al lector y que denominó *taller literario*.

Una vez aceptada por los estudiantes la propuesta de asumir la lectura de los clásicos, se procedió a seleccionar un tiempo determinado para su realización el día viernes en el primer bloque de clases, entre 7:00 y 8:30 a. m., y se denominó Taller de Apreciación Literaria, ya que solo se buscaba el acercamiento afectivo a la lectura de las obras.

La actividad comenzó en el mes de abril con una charla introductoria acerca de los autores importantes de la Antigüedad: Hesíodo, Ovidio, Virgilio y, especialmente, Homero. Se continuó la exposición narrando en forma oral un hecho que conduce, en su esencia, a lectura de la *Ilíada* y la *Odisea*: el juicio de Paris. Se conversó acerca de la concepción de lectura como comprensión y acercamiento a la visión del mundo según el autor, para lo cual se requiere no solo del interés y la motivación, sino también de la lectura como indagación, como deseo de ampliar la competencia léxica, requiriéndose el uso de diccionarios especializados. También se sugirió utilizar nuevas tecnologías como Internet y multimedia para acercarse a esas obras desde imágenes como pintura y escultura, y con ellas organizar un banco de datos. Se hizo un sondeo para determinar en qué ocupaban el tiempo libre los estudiantes, y se determinó que el 80 % no tenía otra recreación que la televisión.

Para ese entonces, desde el año anterior (1998), estaban de moda series como *Caballeros del Zodiaco*, *Xena, la princesa guerrera*, *Hércules* y *Los guerreros míticos*, historias que trataban de alguna manera con los personajes del mito. Se buscó establecer la relación de lo leído con lo que habían visto. Gracias a este método se habló de la importancia de las obras clásicas en la cultura occidental, ya que de ella heredamos ritos, costumbres, lenguaje, etc., que por más de dos milenios perviven en la memoria de la humanidad. Por ejemplo, de las historias narradas por Homero, se nutren los libretos de las series que hoy se difunden a través de los medios de comunicación, como comiquitas o grandes producciones cinematográficas.

En la clase siguiente, una alumna nos sorprendió con un diccionario de mitología y la *Odisea*. Se decidió que se daría lectura a esta obra, iniciando primero con el conocimiento del panteón de los dioses griegos. Fueron explicados algunos símbolos y atributos, se elaboró un esquema muy general, se les mostró una ilustración en la que aparecían algunos dioses, también un mapa de Europa y de la península del Peloponeso. Previo al inicio de la lectura, se escribieron en el pizarrón los nombres referente a deidades, se solicitó a los alumnos que seleccionaran aquel que más les llamara la atención para que iniciaran su investigación acerca de cada deidad, ya que a través del mito el hombre ha tratado de explicar la existencia de las cosas, como sujeto que nombra la naturaleza, pero

que vive poseso de una serie de fuerzas que lo dominan y a las cuales trata de entender y dar explicación. Se estableció como acuerdo para el funcionamiento del taller:

- Seleccionar el tema a leer.
- Investigar para ahondar en la comprensión de cada lectura.
- Narrar a otros en casa lo leído (al abuelo, madre, hermano o familiar).
- Narrar el mito para el conocimiento y enriquecimiento de la experiencia de lectura del colectivo.
- Se propuso un acercamiento a la lectura desde otros puntos de vista, con un ejercicio de imaginación para explorar si los dioses están en uno mismo, sentir esas fuerzas y escribir comentarios acerca de lo que les inspiraban las lecturas.
- Compartir materiales para enriquecer las carpetas de información personal.
- Hacer de los diccionarios de mitología una herramienta permanente para la consulta y el conocimiento de los diferentes personajes del mito.
- Elaborar rutas de viajes según se hicieran las lecturas.
- Observar pinturas que se relacionaran con las lecturas.
- Revisar mapas para ubicar dentro de un contexto histórico y geográfico la cultura griega.
- Indagar en el mapa celeste para encontrar allí dónde se ubican algunos dioses o personajes de los mitos.
- Observar series televisivas para buscar semejanza con las historias clásicas.

En cada sesión, antes de una narración, se escribían los personajes relacionados en la historia y se buscaba en el diccionario o se oía la exposición de quien había investigado sobre la deidad. Este trabajo llevó cerca de 8 semanas (febrero-marzo).

Una dificultad que se presentó al comienzo del segundo ciclo fue con respecto a los libros: para la adquisición de la obra seleccionada, solo se dijo el título y el autor. A la hora de hacer lectura de las rapsodias, algunos se sentían desilusionados, puesto que no podían seguir la lectura debido a que algunos libros presentaban el texto en forma de diálogos, mientras que las ediciones resumidas no. Un pequeño porcentaje de alumnos no tuvo oportunidad de adquirir el texto.

#### 4.1.1 Primera fase del taller de apreciación literaria

##### 4.1.1.1 Sesión I (primera semana de octubre). Conociendo los linajes divinos: dioses y héroes del mito griego

La propuesta empezó con la lectura del poema “Odisea, libro vigésimo tercero” de Jorge Luis Borges. Esta lectura generó risa y comentarios, lo que dio pie al recuerdo de la actividad que se había llevado a cabo en el año escolar anterior. Una, entre tantas notas agradables que se gestaron en el grupo, fue los comentarios en torno a la película de la *Odisea*, la cual fue vista por la mayoría. Tres personajes se mencionaron: Calipso, Hermes y Tiresias. Recordaron pasajes como el del tiempo que Odiseo estuvo retenido en una isla de la ninfa Calypso y rodeado solo de agua y mujeres. A la pregunta “¿qué otro personaje recordaban?”, un alumno comentó que recordaba a Hermes y el nombre de la planta “moli” que aquel le había dado a Odiseo; otra alumna rememoró la discusión que se había generado en torno al motivo por el que Tiresias se había quedado ciego, ya que había sido un tema muy debatido en busca de las aproximaciones a la interpretación del mito.

Se presentó la actividad literaria del taller a través de la motivación de los participantes, para enterar con estos comentarios a los de nuevo ingreso en la institución y a quienes habían sido cambiados de sección. Se preguntó a estos alumnos si estaban dispuestos a continuar la actividad; uno de ellos comentó que estaba dispuesto a iniciar esas lecturas, ya que ellos, en la sección B, no habían tenido ocasión de leer los mitos, pero que sí habían visto la película de la *Odisea*, otro alumno manifestó tener interés en la lectura de esas obras, ya que él solo había visto comiquitas relacionadas con los mitos, como *Hércules* y *Caballeros del Zodiaco*, en las cuales aparece Atenea, y él considera que es mítica porque allí hay dioses. De esa primera sesión se acordó:

1. Establecer nuevamente el taller de apreciación literaria a partir de la lectura de obras clásicas que se promoverían entre los estudiantes para dar a conocer de antemano al autor, narrar fragmentos del texto y orientar la lectura por parte del mediador. Los estudiantes tendrían la libertad de proponer otras lecturas para abordar textos clásicos, narrarían sus lecturas para los compañeros cuando así lo acordaran y podrían expresar sus inquietudes, sus gustos, sus sugerencias para mejorar la actividad del colectivo.



2. Continuar el taller los lunes en las dos primeras horas de la mañana, ya que para ese entonces 8.º A tenía la clase de Castellano y Literatura. Posteriormente, con el cambio de horario, se fijó realizar el taller en el primer bloque de la mañana del jueves.
3. Iniciar nuevamente la lectura de mitos en forma individual y, en cada sesión del taller, tres o más alumnos narrarían sobre lo leído, según alcanzara el tiempo.
4. Realizar una plenaria al final de mes para evaluar la actividad, comentar las películas, aclarar inquietudes o proponer nuevas lecturas.
5. Se aprobó que los alumnos llevaran un portafolio para archivar los materiales de apoyo a sus lecturas, así como agregar una hoja de registro de actividades y lecturas.
6. Elaborar un arqueo de obras relacionadas con los mitos para orientar hacia la búsqueda de información en la Biblioteca Pública Leonardo Ruiz Pineda de San Cristóbal; estaría bajo la responsabilidad del mediador del taller, pero los alumnos podrían contribuir a enriquecerlo.
7. Buscar direcciones en Internet para bajar información relacionada con las lecturas. Para esta actividad, se propusieron dos alumnos.
8. Abordar las lecturas de manera creativa, disponiendo tiempo para enriquecer el conocimiento mediante la observación de obras de arte vinculadas con el tema o compartir las lecturas en el hogar narrando previamente el mito a un familiar.

[Regresar al índice](#)

#### 4.1.1.2 Sesión II (segunda semana de octubre)

1. Se comenzó con la lectura por parte del mediador de un fragmento de la *Teogonía* de Hesíodo, ya que este autor explica el surgimiento del mundo y la genealogía de los dioses. La actividad llevaba como fin incentivar a los alumnos a retomar la lectura de los mitos; previamente, se había elaborado una lámina con un cuadro en el que se relacionaron los dioses.
2. En segundo lugar, se entregó el título y la cota de los libros sobre mitología y arte existentes en la Biblioteca Pública, recomendando especialmente *Monstruos, dioses y hombres de la mitología griega*, además de invitarlos a hojear libros de arte de pintores del Renacimiento para contrastar las lecturas con la visión pictórica de algunos autores como Boticelli, libros de *Los grandes museos* y de pintores simbolistas de finales de 1800.

3. Se recibieron las encuestas.
4. Se hizo un recordatorio de lo que significa leer, explicando que no implica pasar los ojos por un material impreso, sino que conlleva varios aspectos que el lector debe conocer. Se les explicó que hoy algunos psicolingüistas como Smith (1990) consideran importantes dos fuentes informativas en el lector: la información visual (que está frente al lector en el texto) y la información no visual (que es el acervo cultural de quien lee y que ha venido estructurando en la medida que confronta lecturas, vivencias e información). Es decir, la lectura se da en el instante en que el individuo relaciona sus conocimientos previos con lo leído, produciéndose la comprensión del texto, de modo que el lector estará en capacidad de comentar, reflexionar, interrogar al texto, a sí mismo y aplicarlo más adelante o relacionarlo con otros conocimientos. Por ello, para mejorar la comprensión se requiere aumentar el volumen de información que se tiene en la mente, pues de esa manera, como señala Eco (1981), se amplía la *enciclopedia personal*, que es la fuente que permite establecer conexiones entre la información nueva y la ya conocida, siendo esto lo que permite ubicar las relaciones perceptibles entre cada una de las partes del texto.
5. Para ampliar la información se les recomendó ver programas en los canales Discovery Channel y leer buenas revistas, como *Newton*, *Discovery en Español* y *Muy Interesante*, además, visitar la Biblioteca Pública y hojear otros textos que se relacionan con el tema.
6. Se seleccionaron 20 alumnos (12 hembras y 8 varones) para investigar de nuevo diferentes dioses del panteón griego y narrarlos en las próximas sesiones para sus compañeros.

[Regresar al índice](#)

#### 4.1.1.3 Sesión III (tercera semana de octubre)

1. Se leyeron algunos textos alusivos a los mitos, escritos por alumnos en el año anterior. Entre los mitos que se narraron estaba *Faetón y el carro del sol*, historia que gustó a los alumnos. También se contó el origen del dios Pan y, por la manera de presentar la historia, se motivó a la búsqueda del origen de las ninfas, tarea a la que se comprometieron dos alumnas, quienes la narrarían en la clase posterior. Otra se ofreció para presentar la historia de las musas.
2. En esta sesión se les llevaron a los alumnos unas películas relacionadas con los temas de lectura (*Sirenita* y *Fantasia* de Walt Disney). Estas debían circular en los

diferentes grupos que se organizaron para verlas. Se recomendó dar especial importancia a la parte de los dibujos animados que se relacionaban con mitos, ya que quienes no habían seleccionado qué leer podrían sentirse atraídos por alguno de los representados en la película.

3. Para los que habían propuesto la elaboración de libretos, se les facilitó la película *Tic-Tac*, una producción española premiada por la Unesco como la mejor película infantil. El propósito de ver este filme fue el de observar los personajes, la actuación, el vestuario, la escenografía y discutir sobre el valor de la obra de teatro como una actividad artística compuesta de muchos elementos necesarios para su calidad. Otro propósito fue el de generar iniciativas.

[Regresar al índice](#)

#### 4.1.1.4 Sesión IV (cuarta semana de octubre)

1. Se presentó la lectura sobre el origen de las ninfas y los faunos, se llevaron láminas y las referencias bibliográficas de los diccionarios de mitología consultados. La alumna que había propuesto leer sobre las musas manifestó no haber dispuesto de tiempo, pero ofreció la carpeta con información que se había compilado desde el año anterior y la cual contenía mapas, artículos, dibujos. Además, trajo el diccionario de mitología, ya que ella había comenzado a leer la *Iliada*. Su compañera de lecturas propuso continuar con la actividad de búsqueda de información en Internet, pues tenía interés en leer junto con su mamá otra obra. Más adelante se le facilitó *Edipo rey* de Sófocles y *Prometeo encadenado* de Esquilo.
2. Se invitó a buscar información en un sitio web ([www.ciudadfutura.com/tesalia](http://www.ciudadfutura.com/tesalia)) visitado recientemente y en el cual podían encontrar información sobre genealogía de dioses, mapas, ilustraciones, dioses menores, héroes.
3. En cuanto a la película *Tic-Tac*, un grupo de alumnos manifestó que a veces era lenta y había sido grabada con poco volumen, por lo que no se habían sentido muy entusiasmados. Se propusieron esperar una nueva oportunidad para verla, aunque esta fue solicitada por otro grupo. Se esperó la segunda plenaria para abordar el tema de las películas con más amplitud. Uno de ellos comentó que relacionaba la película con un dios de la mitología griega, por lo que preguntó al grupo sobre quién gobernaba antes de Zeus, y algunos recordaron a Cronos (se invitó a leer esta historia). El mismo joven se propuso para investigar lo relacionado con el mito. Se les recomendó buscar el cuadro de *Saturno devorando a sus hijos* de

Goya, del cual podía encontrar información en los libros de museos, especialmente el de El Prado.

Ahora bien, la propuesta de promover la lectura de los clásicos en el aula con alumnos de la tercera etapa de educación básica fue aplicada en 8.º A y en 7.º grado (sección única), en la que previamente se había hecho una encuesta diagnóstica. Una vez consolidado el proceso del taller de apreciación literaria en la otra sección, se consideró apropiado iniciar en 7.º el proceso de promoción de lectura a través del mismo taller.

La metodología que se empleó fue semejante a la de las experiencias anteriores, con la diferencia que con este grupo desde el inicio de clases se les habló de los conceptos de *lectura* y *escritura* manejados por la nueva pedagogía. También se estableció la diferencia entre mito, leyenda y cuento. Para incentivarlos, se leyeron textos cortos, como *Los falsos unicornios* de W. Machado, *Entre león y unicornio* de M. Colosanti y *El centauro indeciso* de E. Wolf. Con base en estas lecturas y el entusiasmo que se fue dando entre los alumnos, se propuso destinar el espacio para leer obras clásicas, invitándolos a compartir la experiencia con los compañeros de 8.º A. Se dio a conocer la metodología para la actividad de taller y se les invitó a:

1. Participar con libertad, pero con entusiasmo en las actividades propuestas en el taller.
2. Investigar los temas acordados.
3. Leer para contarlo primero en la casa y luego compartir sus lecturas con los compañeros en el aula.
4. Desarrollar la creatividad y el ingenio para que, a través de sus narraciones, otros quisieran leer ese mismo texto.
5. Valerse de carteleras, dibujos, mapas para narrar.
6. Usar el diccionario de mitología para ampliar información.
7. Buscar información en la biblioteca o por Internet y conformar un banco de datos.

Se dio inicio a la actividad con el tema de las diferencias entre las culturas expuesto por la mediadora, haciendo referencia a los aportes de Grecia a la cultura occidental, citándose como ejemplos los ritos y costumbres (el culto a los muertos), los conocimientos, la lengua

y la filosofía, el origen de muchas palabras usadas en el castellano relacionadas con los símbolos griegos. En cuanto a esto último, se citó como ejemplo al dios Pan, de allí viene la palabra *pánico*. De Afrodita, lo *afrodisíaco* y se le relacionó con las representaciones que ellos más conocen, como los angelitos alados que todos nombran como Eros o Cupido, que simbolizan con corazones y flechas. Se leyó un texto que había circulado por Internet y que habla de por qué el amor es ciego y la locura siempre lo acompaña.

Hubo buena receptividad a la propuesta. Se indicó la genealogía del panteón griego y se aportó una copia con el nombre de los dioses principales y algunos secundarios para apoyar la información, además de dar la cota de algunos libros de mitología existentes en la Biblioteca Pública. Otros nombres se fueron escribiendo en el pizarrón, en la medida en que se hacía algún comentario de las características de las deidades o de los héroes, caso de Hércules, que se relacionó con las comiquitas y con la serie de la televisión. Muchos se propusieron para investigar los mitos, otros solo observaron sin participar.

En las dos semanas siguientes se disfrutó de la creatividad y el entusiasmo por las lecturas, en las que seis estudiantes se destacaron por la forma de narrar, además de otras dos que elaboraron láminas de los dioses investigados y los expusieron en carteleras. Se acordó incluir para este ciclo de lecturas a Poseidón, Hércules, Pegaso, Medusa, Pandora, Minotauro, Aracne, Artemisa, Apolo, Iris, Hades y Atenea (varios alumnos se propusieron a investigar sobre esta deidad). De las narraciones efectuadas por los estudiantes de 7.º, se fueron dejando preguntas para promover la reflexión y la búsqueda de sentido de las lecturas, además de estimular la curiosidad.

1. ¿Qué podría simbolizar el que Atenea derrotó a Ares con la lanza?
2. Si para los griegos los dioses eran fuerzas que residían en el hombre, ¿dónde podríamos ubicar a Ares y a Atenea, según esa creencia?
3. ¿Quiénes eran las Furias?
4. ¿Con qué elemento de la naturaleza se puede relacionar Hermes?
5. ¿Cuáles fueron los trabajos asignados a Hércules?
6. Según la mitología griega, ¿los caballos a qué deidad debían su origen?

La mayoría de los alumnos que se habían propuesto para investigar-leer y narrar contaron sus historias. Con mucho entusiasmo, se recibió la narración del mito de Poseidón. Aunque este ya lo había abordado un estudiante en otra sesión, solicitó volverlo a narrar, pero le llamaron la atención por cuanto ya lo había contado, aunque se acordó que cada uno contaría el mito preferido según su punto de vista. Efectivamente, este joven explicó sobre el origen del nombre de Atenas, debido a la competencia que habían realizado Atenea y Poseidón para establecer quién le proporcionaba la mejor ofrenda a una ciudad recién fundada y así darle nombre en homenaje a la deidad ganadora. Este narrador recibió muchos aplausos por la forma extensa y expresiva de narrar, a pesar de sufrir algunas dificultades de dicción.

En esta misma sesión, una alumna de reciente ingreso presentó la narración de Eros y Psique, que había tomado del libro *Monstruos, dioses y héroes*, de M. Guibson, además, leyó un trabajo en el que manifestaba su reflexión sobre preguntas planteadas por el mediador para entusiasmar la lectura de cada mito y las que motivaban a indagar y reflexionar sobre sí mismos para que así conectaran las lecturas con su mundo y sus vivencias. También dos de los alumnos varones leyeron sus escritos con reflexiones de lo que habían investigado: uno sobre los trabajos de Hércules, consultando a través de Internet, y el otro lo hizo sobre el nombre de las Furias y su función de vengadoras. De la misma manera, el nombre de cada deidad que le había aportado armas a Perseo y qué función o atributo tenía cada una de ellas, así como qué animales marinos pertenecían a Poseidón. Un caso curioso fue el de un jovencito que al no encontrar la información que le interesaba sobre Hércules, nos confesó que el resto de temas los había inventado, permitiendo informarle que las historias estaban completas en algunos libros, y que lo importante era aprender a buscar en diferentes fuentes y textos; de lo contrario, se podían traer esas inquietudes al aula para que quienes trabajaban sobre el mismo tema le dieran información. Algunas estudiantes trajeron una cartelera con varias imágenes de los mitos motivo de investigación. La actividad de contar se fue registrando en casetes de audio que se les prestaba a los alumnos para llevarlos al hogar.

[Regresar al índice](#)

#### 4.1.1.5 Sesión V (primera semana de noviembre)

Se inició con la plenaria, para la que se llevaron 27 diapositivas a 8.º A. Así se dio comienzo a la actividad, con la exposición de 27 diapositivas contentivas de obras de arte

de pintores simbolistas. En ellas se podían observar detalles y diversos planos de las pinturas relacionadas con los mitos. Se observó:

1. *El cíclope* (varios planos). Óleo de Odilon Redón.
2. *Júpiter y Semele* (varios planos). Óleo de Gustave Moreau.
3. *La manzana de Venus* (varios planos) Óleo de Dante Gabriel Rosetti.
4. *Pegaso. Cuadro del poeta viajero*. Acuarela de Gustave Moreau.
5. *Galatea y Polifemo*. Óleo de Gustave Moreau.
6. *La copa de la muerte* de Eliu Vedder.
7. *La esperanza*. Óleo de George Fréderick.
8. *La musa del orto*. Acuarela de Osbert Alphonse.
9. *Medusa durmiente* (los alumnos reconocieron una Harpía) de Fernand Khnopff.
10. *Helena*. Óleo de Henri Fantin-Latour.
11. *El minotauro*. Óleo de G. F. Watts.
12. *La esfinge*. Óleo de G. Moreau.
13. *Las horas* (la eternidad y la muerte) de Xavier Mellery
14. *El carro de Apolo*. Acuarela de O. Redón.
15. *El viaje de la vida* de T. Cole
16. *Los corceles de Neptuno* (varios planos) de Walter Crane.
17. *El agua y el fuego* (varios planos) de F. Von Stuk.
18. *El lamento de Orfeo*. Óleo de A. Redón.
19. *El lago* (el agua durmiente). Óleo de León Fréderic.

La plenaria tenía como propósito:

1. Revisar el desarrollo de las actividades propuestas y saber si se mantenía el interés por las lecturas.
2. Presentar *Las metamorfosis* de Ovidio como objeto de lectura para las sesiones siguientes.
3. Ir relacionando algunos cuadros que se veían en las diapositivas con nombres romanos para hacer la correspondencia entre el panteón de dioses romanos y los griegos ya conocidos por ellos.
4. Observar si se podía iniciar la segunda fase.

La estrategia para la buena recepción de las diapositivas e incentivar a la lectura a través de las obras de arte seleccionadas fue desarrollada de la siguiente manera:

1. A medida que se expuso cada cuadro en sus detalles, se fue contando la historia y relacionando esta con otras obras literarias. Ejemplo, el ciclope con la historia de Polifemo y Galatea; la explicación al porqué los mortales no podían ver los dioses a través de la historia de Semele; la pintura de la esfinge con la tragedia de Edipo Rey; la historia de Orfeo y Euridice con la pintura del lamento de Orfeo.
2. También se dejaron preguntas como las siguientes: ¿qué nombre recibían los caballos que conducían el carro de Apolo?, o ¿quiénes le cuidaban sus caballos?, ¿de quién había surgido Pegaso y qué relación tenía con Neptuno?

La actividad consistía en observar las diapositivas, relacionarlas con lo leído y valorar la actividad de lectura realizada hasta ese momento en el taller de apreciación literaria, reflexionando sobre los temas propuestos, la motivación obtenida, sugerencias posibles y relaciones entre las imágenes vistas y lo leído. Las preguntas que se plantearon para la conversación posterior fueron:

1. ¿Qué opinión tenían de las lecturas que se estaban promoviendo en el taller literario?, ¿cómo se sentían?
2. ¿Las lecturas los motivaron a consultar otros textos?
3. ¿Esos temas les han permitido reflexionar sobre sí mismos y conectarlas con otros conocimientos?
4. ¿Estaban dispuestos a renovar el compromiso con la actividad del taller?, ¿qué cambios proponían?
5. ¿Encontraban relación entre lo leído y narrado en el taller literario y los cuadros vistos a través de las diapositivas?

De esta actividad, se lograron algunos comentarios interesantes:

- A mí me parecen importantes las lecturas que se hacen en el taller, ya que nos abren la imaginación de nuestra mente y nos ayudan a entender las cosas que han ocurrido. Yo he leído muchas cosas y he aprendido muchísimo sobre esas lecturas y leyendo estos textos me ha gustado leer más y me ha llevado a reflexionar sobre



muchas cosas; también me gustaría no que cambien, sino que expliquen más los compañeros sus lecturas y me comprometo a ser más participativo.

- Yo opino que lo que hemos visto y leído en el taller literario para mí todo es muy interesante y muchas cosas de esas lecturas me han llevado a reflexionar y a aprender y encuentro relación entre las imágenes observadas y los mitos. Yo leí sobre Zeus, sé que era hijo de Cronos y Rea; me gusta el taller y voy a seguir investigando lo relacionado con los dioses.
- Yo opino que las lecturas del taller me aportan muchas ideas, igualmente los otros textos y los comentarios y opino que esta literatura es importante para agilizar la mente, y las imágenes que observamos sí se parecen a los mitos, bueno yo creo, es como se los imaginó el que los pintó porque yo no me imaginé nunca a Zeus tan impresionante como lo vimos.
- No quiero que cambie nada, las clases son diferentes a todas y nos enseña sobre lo que no sabemos de los dioses; leí sobre el mito de Eco y Narciso y me pareció interesante y mi reflexión después de la lectura fue que la belleza va por dentro y no por fuera porque en el mito se habla de la belleza y de la vanidad, también esa lectura me llevó a leer más sobre las ninfas, me parece que la mitología griega tiene mucha imaginación.
- A mí el cuadro que más me impresionó fue el de Zeus y Semele. Estaba Zeus muy impresionante, me gustaría ver más diapositivas para leer y pensar más y para aprender a interpretar cuadros. Profe, siga así, me gusta, bien.
- Mi opinión sobre el tipo de lectura que estamos promoviendo es que es muy interesante, porque a través de ese taller podemos imaginar, soñar y pensar en el arte griego y es importante, ya que podemos conocer la vida de esos dioses. Lo que me ha aportado es que aprendí cosas que nosotros no conocíamos, ya que hemos ido ampliando los conocimientos sobre esa cultura. Bueno, yo he leído sobre el rey Midas, el rey de oro y sobre otros mitos, no me ha llevado a leer otros textos, las discusiones en clase nos dan una base para comprender. Me comprometo a hacer la lectura sobre los centauros para compartir ideas con mis amigos.

Así se recibieron varios comentarios favorables a la actividad, algunos les pedían a sus compañeros participar más en las lecturas, otros propusieron enriquecer el banco de diapositivas. Otro alumno solicitó más explicación sobre el tema leído, ya que él a veces

no comprendía algunas cosas y en ese momento no quería leer esa obra porque le parecía difícil. Entonces, se le ofreció una revista con la leyenda en forma de historieta de *El misterio de los encantos*, que cuenta cómo se originaron unos seres extraordinarios —“ches” o encantos— que dieron pie a la formación del mundo, las montañas, los hombres. Como era en historietas, otros manifestaron que querían leerla. Así finaliza la sesión, obteniendo como aporte el interés que el grupo le ha dado a esta actividad, ya que se valoró la lectura como importante, interesante, creando la necesidad de continuar.

Se aprovechó para presentar *Las metamorfosis* de Ovidio a través de una historia que cuenta cómo aparecieron las tortugas después de la boda de Hera y Zeus, y a causa de Hermes. Como la obra no es fácil de conseguir, se llevó fotocopia de los quince cuadernos que conforman la obra, se sugirió escoger uno, hacer la lectura en grupos de dos. Así terminó la primera plenaria, con el compromiso de un estudiante de elaborar en la cartelera una publicidad para invitar a leer *Las metamorfosis*. También se acordó realizar la otra plenaria a mediados de febrero y se sugirió un intercambio de narraciones de historias. Luis y Linda preguntaron si podían leer otro libro, y se les ofreció *El asno de oro* o la *Eneida*, prometiéndoles que en la semana se le harían llegar los textos. Un libro de *Mitología comparada* de F. M. Müller (1988), que la facilitadora llevó, fue hojeado y luego solicitado por María Esther; una grata sorpresa en esta sesión se dio al presentar para la cartelera un árbol con información sobre los dioses, elaborado por Marvin y su hermano Julio, al cual anexaban fotocopias del libro *Hombres y monstruos de la mitología griega* de M. Guibson.

[Regresar al índice](#)

#### 4.1.2 Segunda fase: El hombre romano de la Antigüedad y su legado fantástico en *Las metamorfosis*

##### 4.1.2.1 Sesión I (segunda semana de noviembre)

Se hizo un cuadro comparativo de los dioses griegos y romanos, por parte de la mediadora. Se buscó en el diccionario de mitología para leer los comentarios referentes a cada deidad importante en el panteón de los dioses de los romanos, se hizo la comparación entre los atributos de Hera y Juno para ver las analogías, entre Zeus y Júpiter, entre Poseidón y la deidad marina Neptuno, entre Afrodita y Venus, etc.

#### 4.1.2.2 Sesión II (tercera semana de noviembre)

Se duplicaron varios facsímiles (15 copias) del primer libro de *Las metamorfosis* para el inicio de la actividad, por cuanto era difícil conseguir el texto original. Las primeras hojeadas al texto se realizaron en pareja y en grupos de tres alumnos, y sirvieron para seleccionar las palabras desconocidas o difíciles, señalar lo que no era claro y en esta medida hacer el acompañamiento a las lecturas. Se consultó por qué les parecía difícil la obra, y respondieron que debido a la cantidad de personajes desconocidos que se nombran. Se acordó que el primer libro lo narraría la mediadora. Se buscaron en el diccionario de mitología algunos nombres como Deucalión, Pirra, Titán, la laguna Estigia, y nombres de vientos como Céfiro, Bóreas, Austro, también el concepto de Eter, Caos, Licaón y se recomendó buscar qué era la licantropía. Algunos recordaron la imagen del rey de los vientos (Bóreas) que aparecía en la película de la *Odisea*. Dada la cantidad de información, se planteó la necesidad de ubicarse en el mapa y familiarizarse con el nombre de los nuevos dioses. Esto los llevó a proponer darle un tiempo a la lectura debido a que algunos se sintieron desalentados, ya que no podían en ese momento dedicarse a literatura cuando se acercaba el período de evaluaciones.

Con el propósito de facilitarles el material de lectura, dada la dificultad para la adquisición del libro, se dispuso hacer solo diez copias de los primeros seis libros (o capítulos) para los integrantes de cada grupo, y estos a su vez duplicarían el material para cada uno, ya que harían lectura individual en su casa, y porque no se comprometían a leer la obra en esos días de evaluaciones. Se acordó que al inicio de clase —en enero— comentarían cada libro en los grupos y tomarían decisiones sobre la obra y la narrarían para compartir la lectura al volver del período navideño.

En esta semana, se presentaron las diapositivas a 7.º grado, se llevó la misma metodología para 8.º, y se contó con la colaboración de Jesús, quien aportaba el proyector de diapositivas. Se proyectaron 27 diapositivas al grupo de 7.º y con ellas se fue ampliando la información. Algunos participantes tomaban apuntes de lo que les comentaba. Les decía el nombre de la pintura. Además, los detalles de los cuadros permitían hacer anticipaciones. Un comentario interesante en ese momento fue realizado por Jesús: “Estos chamitos son más pilas que nosotros porque toman nota, en cambio nosotros no, yo no lo hice ni vi a las Marias haciéndolo”. Una pregunta que se hizo a los estudiantes fue “¿qué cuadro les

impresionó más?”. Hubo muchos comentarios, cada uno gustó o se impresionó con una pintura, ya que también se relataba algo del mito, se preguntaba sobre qué podía simbolizar, qué les decía esa pintura, qué sentían.

La actividad los motivó a la búsqueda de nueva información. Igualmente, se habló de la obra de *Las metamorfosis* y se dejó planteada la invitación para leerla. Estos fueron algunos de los comentarios.

- Un cuadro que me llamó la atención por el color y además por la historia que usted cuenta fue el Orfeo, como está tendido sobre la arena, y todo es solo, en esa playa solo está la lira, como lo dice el nombre muestra mucha tristeza y representa la desobediencia. También me impresioné con las Harpías, las que tienen cara de mujer y cuerpo de ave. Yo me comprometo a buscar material sobre mitología griega porque creo que la literatura me extiende el aprendizaje, esperamos que nos siga motivando a estudiar la mitología griega.
- Pegaso es una pintura muy significativa, ya que los caballos son de Poseidón, y son como los pensamientos, y a mí me parece ese cuadro muy sensible, ya que los pensamientos galopan en nuestro pensar de cada día. Para mí, el Pegaso representa los pensamientos que uno tiene; esta pintura es muy sincera, ya que es de colores claros y suaves y el poeta me pareció un poco extraña y las alas del Pegaso significan la libertad.
- Profe, el último cuadro fue el más bonito, hay niños y cisnes en un mar, el del lago durmiente, aunque no está relacionado con ningún mito, creo yo, pero para mí es muy bonito su color y el modo como está dibujado y todo lo demás. También me gustó el cíclope, yo leí sobre Cronos y relaciono el cuadro porque Urano, el cielo tuvo con Gea, la Tierra, varios hijos que eran cíclopes, hecatónquiros y titanes y recuerdo el nombre de Océano, Japeto, Hiperión, y Cronos, el dios del tiempo. Voy a hacer una diapositiva sobre Perseo y a investigar el nombre de los caballos del carro de Apolo y quién los cuidaba.
- A mí la imagen que más me gustó fue la de Poseidón y los caballos, porque es el dios del agua y del mar, me gusta como los caballos se enlazan con la ola y a mí me ha impresionado porque es el dios que investigué y por su sabiduría y me comprometo a investigar más sobre historias de Poseidón y sacar unas diapositivas.

- Me gustó el de Orfeo, el pintor pinta bien, no me imaginaba esto cuando leí la historia, él era poeta y cantante, protegido de Zeus. Apolo había hablado con Hades, el dios del infierno, y con Zeus para que le devolviera a su mujer y le concedieron la petición con tal que no mirara para atrás.

Se les preguntó en qué libro habían leído la historia, y respondieron que en el anaranjado (*Monstruos, dioses y héroes*) de la biblioteca pública. Igualmente, se les dijo que quiénes habían consultado la biblioteca pública para buscar libros de mitología, y diez alumnos levantaron la mano. Se les recomendó cuidar los libros, usarlos sin mutilarlos, ya que anteriormente una niña había aparecido con dos hojas de un diccionario, aunque aseguró que era de su casa. Hubo una buena participación y muchos expresaron su opinión sobre la clase:

- Es muy importante tener una imagen de todos esos personajes, esta clase nos enseña a pensar, a aprender a leer y a interpretar cuadros y a saber exponer sobre los mitos. Le recomendamos que para aprender más sobre esos personajes y para identificarlos bien y que nunca se nos olvide como fueron es importante pegar afiches, investigar más personajes y hacer más diapositivas.
- Lo que me gusta del taller de literatura es que es divertida, es un cambio de escribir y contar y cómo hace la profesora ver la clase.

A una alumna se le preguntó “¿qué cree que le ha aportado el taller de literatura y qué recomendaría para mejorarlo?”. Su respuesta fue:

- A mí me gustó más el cuadro del agua y el fuego, y también Afrodita y una manzana. ¿Qué me ha aportado el taller? Bueno, leer, analizar, interpretar cuadros, saber de la vida de los dioses de la mitología griega. Y le recomiendo que nos presente más diapositivas, que hagamos carteleras con los dioses y que nos mande a investigar mitos egipcios en grupo y hacer lo mismo que ahora, contarlos.

En este período se hizo un corte de notas para hacer reuniones con los padres de familia y una representante de 7.º grado comentó que le parecía muy importante lo que se estaba haciendo en clase, que lo más importante no era dar un cúmulo de objetivos, sino enseñar a los jóvenes a leer, a pensar y reflexionar, y solicitaba la colaboración de los padres, ya

que ella lo hacía. Por tanto, se consideró oportuno informar a los padres sobre qué se venía haciendo en el taller literario, sobre todo en 7.º grado, cuya actividad se realizaba en las horas de la tarde los días lunes, por lo que se solicitó el apoyo en la adquisición de las obras o las copias cuando la lectura lo ameritara, además de escuchar y acompañar a sus hijos en las lecturas. La representante de una alumna se propuso para venir un lunes a narrarles historias de *Las mil y una noches* y algunas leyendas venezolanas.

De este modo, se dio término al ciclo de actividades del taller, abriendo un nuevo espacio para la lectura de *Las metamorfosis* o lo que se determinara como segunda fase debido a que se emprendía un ciclo de lectura de obras largas. Se dejó una lámina con los nombres de los dioses romanos y la copia de los 15 libros (capítulos con historias independientes) para que los reprodujeran y los leyeran, intercambiando información e inquietudes, y se preparan para la nueva actividad.

[Regresar al índice](#)

#### 4.1.2.3 Sesión III (cuarta semana de noviembre)

En 7.º grado la mediadora narró el primer capítulo de *Las metamorfosis*. Se preguntó con cuál otra historia tenía relación, concluyendo que se semejaba al Génesis de la Biblia porque hablaba de cómo se gestó el mundo, sobre el diluvio y sobre los padres de la humanidad: Deucalión y Pirra. También en esta ocasión se dejó una inquietud: “¿Por qué Abraham no llevó pulgas en el arca?”. Fueron múltiples las respuestas y después de dos días de negativas a estas, una alumna recordó que el diluvio no tenía nada que ver con Abraham, sino con Noé.

Se dejó la inquietud sobre lo que eran *Las metamorfosis*. Oriana comentó que su padre le había comprado la *Metamorfosis* de Kafka, pero al comparar con las copias notaron que eran distintos textos. Se discutió sobre la dificultad que había para conseguir la obra y de la disponibilidad para seguir en la solicitud de esta por parte de la librería de la universidad (ULA). Se recomendó ir elaborando esquemas o mapas mentales de las lecturas con el fin de compartirlas con los compañeros y así comprender mejor cada lectura.

En 8.º A, al inicio de esta sesión, se recordó que los alumnos que habían solicitado otros textos podían relatar las historias. Linda estaba leyendo la *Eneida*, pero poco progresaba

en la lectura, ya que no tenía un diccionario y faltaba otro libro para compartir la lectura con Berly y su mamá, quien las acompañaban en la lectura; apreciaba lo difícil de la obra, por los lugares y los personajes, el cambio de los dioses y toda esa información hacía lenta la lectura, aunque recordaba algunas cosas:

- Cuando se quemó Troya, Eneas, que es hijo de Afrodita o de Venus o de Juno, bueno, de una diosa y un mortal, tiene que salir de su tierra y tiene un sueño, debe buscar la tierra de sus antepasados. Él navega por el mar y llega a un pueblo que ahora no recuerdo cómo se llama, allí se enamora de la reina, pero él la abandona y creo que ella se muere. Eso es lo que recuerdo porque hace días no leo, pero después yo cuento para los compañeros. Pero Berly les puede contar.

Posteriormente, se les recomendó conseguir un mapa del mar Mediterráneo para que establecieran la ruta y elaboraran un esquema con los nombres y los dioses que se relacionaban con ellos. Lori dijo que sí lo había leído, que le gustó *Edipo rey*, pero que en otra ocasión lo contaría porque en estos días no le había puesto atención a la literatura, solo había estudiado para la prueba del día siguiente.

En consecuencia, se consideró que no había motivación para abordar la lectura debido a otras preocupaciones, y se suspendió la actividad para enero. Se dejaron 30 nombres para investigar en el diccionario de mitología o en los pies de página del libro. Cada alumno debía seleccionar un personaje, elaborar una ficha con los datos para que en la clase explicara de quién se trata. Otros personajes fueron asignados a algunos estudiantes para vincularlos con la actividad. Se recomendó a Yoger y a Mahoney buscar información en Internet sobre *Las metamorfosis* para la carpeta de Lori, quien llevaba el archivo de lecturas y materiales de apoyo.

[Regresar al índice](#)

#### 4.1.2.4 Sesión IV (primera semana de diciembre)

Se llevó el texto *La casa de Asterión* de J. L. Borges para invitarlos a conocer el mito del Minotauro, el cual se había observado en las diapositivas para que lo relacionaran con un poema del mismo autor anteriormente leído.

En 7.º grado, tomando en cuenta la experiencia de 8.º grado con las evaluaciones y los preparativos decembrinos, se invitó a la madre de Oriana para que nos narrara historias. Ella relató la historia del caballo blanco, de *Las mil y una noches*, y algunas historias de espantos. También se invitó a los alumnos a contar experiencias personales de aparecidos. Así intervinieron Estivenson, Jullitsa, Danny y Eliana. Al terminar la actividad, se distribuyeron 30 nombres de los personajes de los tres primeros libros con el propósito de hacer una ficha corta con los datos esenciales. Se acordó que al regreso en enero se retomaría la actividad con la lectura de las fichas y se solicitó el nombre de los primeros que harían las narraciones para los tres primeros libros: se propusieron, Oriana, Jullitsa y Neyda.

#### 4.1.2.5 Sesión V (segunda semana de enero)

No se dio inicio a lecturas, pues es un periodo para retomar las actividades escolares, organizar el lapso y el taller literario. Se acordó, tanto para 7.º grado como para 8.º grado A, dar comienzo a las narraciones en la semana siguiente. Se solicitaron nombres de quienes narrarían las historias, estableciendo un orden para las intervenciones. Se propuso que por grupos observaran la película de la *Odisea* y se dejó una copia de ella en 7.º grado y otra en 8.º grado.

Se les anunció que luego verían *Los argonautas* y se les recomendó hacer seguimiento a la programación de Hallmark (canal de TV cable), ya que estaba pautado para ese mes *El joven Hércules*, serie en la que se reunía la mayoría de héroes que se relataban tanto en *Las metamorfosis* como en *Los argonautas*. También se les propuso observar *Xena*, ya que en esa serie se actualizan esas historias. De los estudiantes de 8.º grado, a Mahoney y Julio se les encomendó buscar información en Internet sobre *Los argonautas* para saber en qué había consistido la aventura, cuántos héroes habían ido a buscar el vellocino de oro, etc.

[Regresar al índice](#)

#### 4.1.2.6 Sesión VI (tercera semana de enero)

En 7.º grado, antes de leer las fichas, Oriana y Jullitsa manifestaron que ellas habían preparado su intervención, que incluso tenían una lámina para la cartelera, alusiva al tema con seres fantásticos como planteaba la obra. Así, se turnaron en la narración de los dos primeros libros. Iniciaron su narración desde el génesis y las eras de la humanidad. Expusieron sobre la formación de los primeros hombres después del diluvio, de la historia



de las primeras metamorfosis, de Licaón cuando fue transformado en lobo, de Ío convertida en ternera a causa de los celos de Juno. Se les pidió que contaran a los compañeros cómo habían preparado el tema, ya que traían láminas y se turnaban. Jullitsa comentó: “Nos reunimos en la casa de Oriana, y como teníamos tiempo decidimos prepararnos, primero cada una leyó en su casa y luego nos reunimos y nos hicimos preguntas, luego elaboramos la lámina y la cartelera y... ya”. Se les preguntó si les había parecido difícil y manifestaron que no, pues al comienzo no se nombran tantos dioses y, además, ya tenían fichas. Sus compañeros preguntaron a Neyda por qué no había contado nada si ella era del mismo grupo, a lo cual respondió que el tiempo no alcanzaba y ella iba a contar sobre el libro tercero. Quedó en turno Neyda y Gabriel para la sesión posterior a la lectura de las fichas.

En 8.º grado, para el inicio de la reunión, se hizo una introducción general, recordando los dioses. Una alumna propuso que era mejor leer el capítulo a fin de interesar a todos por el tema nuevamente y así motivar a los que poco participaban. Una de las jovencitas se propuso como lectora y se acordó ir haciendo un mapa mental a medida que se avanzara la lectura. Se complementó la información con algunas fichas: Prometeo, Bóreas, Cadmo, pero como algunos habían olvidado la actividad, se recurrió al diccionario. Se les preguntó si les parecía difícil la obra y manifestaron que esta vez les parecía comprensible.

Estas fueron algunas de las preguntas formuladas en el taller, posterior a la lectura: “¿Cuál fue la primera metamorfosis?”, varios contestaron que la de Licaón. “¿Qué significa licantropía?”, nadie respondió. Jesús buscó en el diccionario y encontró que era “una manía por la cual algunos seres humanos creen convertirse en lobos o poseer alguna de sus características”. Lori recordó una película que explicaba que los hombres lobos se transformaban cuando había luna llena. Se aprovechó la oportunidad para invitarlos a hacer un glosario de palabras con esos significados para agregar al portafolio; se les recomendó estar atentos en la lectura y en la vida cotidiana con estas palabras, y saber cómo las usamos y cuál es su origen, además de observar cómo todas esas palabras tenían relación con los símbolos del mito: *afrodisiaco* de Afrodita, *pánico* del dios Pan.

Otra pregunta fue “¿qué significa el fuego sagrado que Prometeo le dio a los hombres?”. Algunos dijeron que la inteligencia, otros que el alma porque el libro habla de una semilla de dios y, por tanto, infieren que puede semejar a la semilla, bien sea con la inteligencia o con el alma; otros aseguraron no encontrar ninguna relación. Se les pidió que indagaran en libros o con personas. María Esther dijo: “Yo leí con mi mamá y nosotros no le encontramos esas relaciones que a veces dicen aquí”. Se insistió en el tema y se volvió a preguntar “¿para qué le habrá servido el fuego al hombre?”, “¿creen ustedes que el hombre siempre vivió en edificios, con mantas y luz eléctrica?”. Banny pidió la palabra y respondió: “Uno sabe por la historia que antes los hombres no tenían nada, que tampoco eran como nosotros, que frotando dos palitos aprendieron a hacer el fuego, y que lo conservaban cuando se producían llamas por los rayos, de este modo se abrigaban”. Se comentó que, según otra lectura, la facultad que le había dado Prometeo con el fuego era la de ser político, y con ello se narró que en el principio cuando los dioses iban a distribuir los atributos a los seres, Epimeteo, hermano de Prometeo, le pidió que lo dejara a él repartirlos. Epimeteo (‘el que piensa después’) dio todos los atributos importantes a los animales: a los pequeños les dio el vuelo o la agilidad, a los grandes piel gruesa y cachos, a otros garras, pero al final no le quedó nada para el hombre. Por eso Prometeo (‘el que piensa antes’) le dio al hombre el fuego, permitiéndole volverse hombre político. Se hizo la reflexión sobre estas dos clases de seres: los que piensan antes de hacer las cosas y los que piensan después. Esta situación ocasionó risas, y surgieron nombres para compararlos con los personajes. Se relacionó la facultad política con la capacidad de organización social; la inteligencia con la capacidad de estructurar un sistema de comunicación; otros vincularon el alma con el fuego, y se invitó a preguntar a otras personas sobre lo que significaría la llamita de fuego de las imágenes del Cristo.

También se les invitó a leer sobre Hefesto o Vulcano. A María Esther, quien no encontraba ese tipo de relaciones, se le sugirió buscarle sentido a cada lectura, pues esta no debía interpretarse literalmente, sino que debía reflexionarse que los dioses para los griegos no eran sujetos ajenos al hombre, ya que eran aquellas fuerzas que el hombre poseía y que no podía controlar como el impulso del amor, el dominio de lo instintivo en Ares o Marte, lo emocional en Neptuno o Poseidón. Con esta reflexión terminó la sesión y se propuso invitar a Oriana, Jullitsa y Neyda para que comentaran sus puntos de vista sobre los

primeros capítulos. María y Jhoanna se ofrecieron para narrar sobre Tiresias y sobre cómo surge el desierto de Egipto.

[Regresar al índice](#)

#### 4.1.2.7 Sesión VII (cuarta semana de enero)

En 7.º grado, los alumnos propusieron realizar la actividad en el jardín del colegio. Neyda comenzó su narración diciendo que contaría una historia de amor, que le parecía interesante cuando Apolo se enamoró de una ninfa que no le correspondió, a pesar de ser tan poderoso. Sin embargo, como se había burlado de Cupido, por lo pequeñito y por lo afeminado, este se vengó enterrándole las flechas del amor a Apolo y las del desdén a Dafne (se hizo la aclaración que aparecía en los mitos otra Dafne, pero estaba relacionada con la historia de Perseo).

Neyda aclaró que esta era hija del río Peneo y Gea. Esta Ninfa quería conservar como don la virginidad, pero Apolo, muy enamorado de la figura de la ninfa por los cabellos que eran dorados, quiso raptarla, y ella invocó a su padre y a la madre Tierra hasta que empezó a transformarse en un hermoso árbol de laurel, símbolo de la victoria. Se buscó el origen de Eros o Cupido, se le pidió a Luisana, quien había narrado sobre Eros y Psique, que nos hablara de Eros. Ella comentó que era hijo de Venus y que se enamoró de una mortal: Psique. Se leyó el comentario del libro *Dioses y héroes de la mitología griega*, el cual lo anuncia como creador de grandes males. También se les ofreció el texto de Eros y Psique narrado en *El asno de oro*. Se conversó sobre el sentimiento del amor: “¿Dónde estaría ubicado este dios?, ¿en el neocortex, en el cerebro límbico o en el reptil?, ¿quizá en el corazón?”. Algunos respondían que en el corazón, porque lo sentían acelerarse; otros quedaron muy pensativos. Se les recordó que cuando se habló de los dioses, ellos estuvieron relacionando las emociones, los pensamientos, y también que se había hablado de Atenea, a la cual se le ubicaba en la razón, en el neocortex. Se les pidió elaborar dibujos ubicando los dioses que les gustaban. Varios alumnos ubicaron las deidades en diferentes lugares: Cronos en la muñeca, pues explicaban que allí se colocaba el reloj. Zeus en el corazón, porque allí estaba la justicia.

Neyda habló de una descripción que le impresionó cuando Júpiter piensa en destruir a los humanos por la decepción que le causó Licaón, y allí habla del viento o de Aquilón. Al respecto, leyó: “El viento impetuoso llega con alas húmedas, el gesto del mundo se

transforma en viaje. Los nubarrones se sientan sobre su frente, de sus cabellos escurre la lluvia”. Luego dijo que lo había copiado porque le pareció bonito y le llamó la atención, al igual que la descripción de la casa del sol y su corte. Por eso, se le estimuló a crear o a representar esa imagen.

Gabriel contó sobre el rapto de Europa en una narración bastante detallada de cómo Júpiter se enamora de la hija de Agenor y la rapta en forma de toro. De esta sesión podemos establecer que los alumnos que contaron historias lo hicieron con propiedad en el léxico, con seguridad, demostrando interés en lo que hacían. Esto estimuló a otros para participar, aunque a la hora de narrar lo hicieron en forma muy corta, pero demostrando que habían leído. De esta manera, se logró estar fuera del aula y hacer la actividad más atractiva, ya que en las horas de la tarde el salón les transmite rutina.

Por otra parte, se elaboró el primer registro audiovisual de esta actividad en 7.º grado. Danny comentó que ese sábado se reunieron en su casa para ver las películas de la *Odisea*, la *Sirenita* y *Fantasia*. Asimismo, se realizó un pequeño ciclo de preguntas, por ejemplo, “¿qué les llamó la atención?”. Algunos respondieron que el Cíclope, porque no se lo imaginaban así; otros manifestaron que ya lo habían visto antes, pero que ahora podían detallar más cosas. Danny agregó: “A mí lo que me pareció bueno fue como Odiseo engañó al monstruo, como lo dejó ciego y cómo se las ingeniaron para escapar prendidos de la lana de los ovejoes de Polifemo, y claro, lo más impresionante es que se comió al de la música”.

Otros alumnos insistieron en que les parecía muy interesante la entrada al Infierno y como Circe transformaba a los hombres. Recordaron pasajes interesantes, como el del viento, la serpiente que se come al adivino troyano. Por la escasez de tiempo, se suspendió la conversación y se les pidió que buscaran de quién era hijo Polifemo y qué daño le ocasionaría más tarde a Odiseo.

[Regresar al índice](#)

#### 4.1.2.8 Sesión VIII (primera semana de febrero)

Se inició con la presentación de Oriana, Jullitsa, Gabriel. Se manifestó la importancia de la actividad que se viene realizando y cómo los compañeros de 7.º grado, a pesar de no tener el tiempo de lecturas de los de 8.º A, mostraron una buena receptividad de las obras. En

efecto, la mayoría ha leído mitos, lo que no quiere decir que desconozcan los temas, ya que han sido buenos oyentes y han visto también las películas *Fantasia* y la *Odisea*.

Así, Oriana y Jullitsa expusieron su conocimiento acerca de los primeros libros de *Las metamorfosis*. Hicieron la disertación con seguridad y con buena dicción, de modo que captaron la atención de los compañeros de 8.º A. Al terminar los relatos, se entrelazaron varias historias. Julio las felicitó porque lo habían hecho muy bien. Se les preguntó si les parecía importante lo que leían. Oriana dijo que sí, pues no había leído sobre religiones, y estas le permitían conocer cómo pensaban los griegos y los romanos, así como conocer más de otras culturas. Jullitsa respondió igual que Oriana, ya que encuentra muy imaginativas las lecturas. También se les preguntó cómo realizan la actividad de lectura. Jullitsa respondió: “Leemos cada una en su casa y tenemos un grupo de estudio en casa de OS, y allí la mamá de O, nos orienta; leemos y nos preguntamos qué entendió cada una y así hacemos todo”.

Se invitó a los alumnos de 8.º grado que iban a narrar. Jhoanna se levantó y dijo que iba a contar la historia que le gusta: cómo surgió el desierto de Egipto. Narró la historia de Faetonte, hijo de Apolo, y la mortal Climene. María prefirió contar desde su puesto; dijo que para ella la historia que le llamaba la atención era la de Tiresias. Por ende, contó cómo se reunía Juno y Júpiter para comentar cuál de los dos sexos experimentaba más placer en la relación carnal. Como Júpiter afirmaba que la mujer, decidieron consultar a un mortal que había tenido la oportunidad de sentir como hombre y como mujer, ya que en un cruce de caminos observó unas serpientes apareándose y se cambió de sexo. Posteriormente (7 años más tarde y en el mismo lugar) vuelve a ver las serpientes copulando y cambia nuevamente. La respuesta que da Tiresias contradice a Juno, por lo que esta lo castiga privándolo de la vista, razón por la que Júpiter le otorga la clarividencia.

Se le preguntó a María qué la había motivado a leer. Comentó que desde que leyó la *Odisea*, se había sentido motivada por estos temas. También manifestó que ellas conformaron un grupo de estudio desde la primaria, y por eso las llaman las Marías. Kimberly, Gabriel y Berly estaban preparados para narrar, pero el tiempo terminó y se dejó para una nueva sesión. Jorge trajo una cartelera con la imagen de Cupido.

#### 4.1.2.9 Sesión IX (segunda semana de febrero)

En 7.º grado se hizo una ronda de lectura de fichas para recordar y relacionar historias y personajes. Estivenson recordó historias interesantes como la de Filomela y Tereo, el rapto de Oritia por Bóreas. Se llevaron libros de pintura para que observaran cómo algunos artistas habían plasmado sus impresiones sobre esas obras. De esta manera, algunos se sintieron animados a contar sus experiencias.

- LD7.— “A mí me llamó la atención la historia de Eco, una ninfa de la que se enamoró Zeus y la persigue y él se transforma en una amiga, y Hera que siempre está chismeando hace que su marido se dé cuenta, después le pregunta a Eco si ha visto a Zeus y como esta lo niega, pues la castiga porque cuando habla se oye solo la última parte de la palabra y la pobre se enamora de un muchacho muy pero muy bonito y él no la quiere. Esa historia me pareció bonita, yo lo que veo es que en cada libro hay muchas historias para uno acordarse”.

Se le preguntó qué había sentido con la lectura, y respondió: “Uno siente tristeza con la pobre muchacha, se imaginan estar así tan enamorada sola, que se desapareció”. Asimismo, se indagó si alguna vez habían escuchado el eco y algunos respondieron que no. Se les dijo que en ciertos sitios montañosos, cuando se grita, la voz retumba en otra parte, como si se devolviera el sonido. Johana dijo que a ella le había gustado la historia de Narciso y Eco, pero “le parecía extraño que uno pudiera enamorarse de uno mismo y morir por eso. A mí no me parece real”. De este modo finalizó la sesión.

Se acordó realizar una plenaria para revisar los conceptos acerca de las obras leídas. También se les dejó información sobre varios textos de arte que podían observar, ya que nuevamente haríamos un ciclo de diapositivas, previo a la lectura de *Los argonautas*, pues parte de esa historia se mencionaba en *Las metamorfosis*, así como otra gran historia de Homero: la *Iliada*. Se estableció que buscaran en Internet para saber cuántos héroes habían participado, cuál era la virgen o única mujer que iba con los argonautas y el porqué de este nombre.

En 8.º grado se inició la sesión con una de las alumnas que quería narrar una historia de Afrodita, ya que ella siempre había sido admiradora de las aventuras de esa diosa. Contó

cómo Apolo descubre la infidelidad de Marte y Juno. Luego se dio la oportunidad a Gabriel para que relatara la historia de Europa y Cadmo. En seguida participó Berly, quien, con otro grupo, había comenzado a leer también la *Eneida*, ella estaba muy emocionada con la historia de Liriope y Narciso. Al término de su relato, dijo que de allí saca un aprendizaje: “Hay que aprender a valorarse y no les ocurra como a Narciso, que su misma madre lo ayudó a vivir engañado”. Así se compartieron más historias sin seguir orden alguno de los capítulos, sino por el impulso de la curiosidad de los jóvenes lectores.

Linda le preguntó a Gabriel si siempre leía y cómo le habían parecido *Las metamorfosis*. Gabriel contestó: “Bueno, sí he leído. A mí me gusta leer, pero no cuentos, sino revistas de ciencia; ahora sí he leído varios mitos, este que estamos leyendo ahora y otros de los que estamos investigando, como Hércules, Teso”. Linda también le preguntó si le gustaban esas historias, y él respondió: “Son muy fantásticas, imagínese que de los dientes de un dragón nace un pueblo y armado”.

Se acordó ir cerrando las narraciones de *Las metamorfosis*. La plenaria se dejó para después de los argonautas, y se programó con Luis su lectura de *El asno de oro*. La segunda semana de marzo se evaluó el taller y se decidió qué obra completa se iba a leer. Los alumnos insistieron en una de acción. Se les dijo que *Los argonautas* eran de aventura. Se les sugirió que buscaran también sobre la *Iliada*. Una estudiante acotó que todos debían leer. Esto lo apoyó Lori, ya que el grupo de Marvin no intervenía y solo estaba pendiente del grabador y molestando. De modo que exigieron que de no participar fueran sacados del aula. Otras alumnas aprobaban la intervención. Ellos prometieron leer una obra que tuviese acción. Marvin, Julio y Samuel expresaron que ellos habían estado solicitando material a la profesora en su casa, que habían observado varios mitos, y se les había prestado material sobre el dios Pan y un diccionario breve que se había bajado de Internet con el significado de las palabras *afrodisíaco*, *pánico* y otras. También habían observado un audiovisual de *Las civilizaciones antiguas*. Con esta intervención se dio cierre a la actividad.

[Regresar al índice](#)

#### 4.1.2.10 Sesión X (tercera semana de febrero)

En 7.º grado no se llevó una secuencia de las historias. Una de las jovencitas que poco participaba, contó sobre Calixto, quien fue amada por Zeus, a la cual Hera, muy celosa,

persiguió y la convirtió en osa, y en oso a su hijo, por lo que Zeus se compadeció y los convirtió en dos constelaciones: la osa mayor que representa a Calisto y la osa menor a su hijo. Por este atrevimiento, la diosa fue a hablar con la Tierra para que no saliera y no mirara aquello que la avergonzaba. Se preguntó cómo creían que podían viajar por mar los hombres de la Antigüedad, y ellos respondieron que no se habían puesto a pensar en eso. Se habló de la importancia de los mapas celestes que contenían la ubicación de las estrellas. Se les invitó a observar un audiovisual a los que estuviesen interesados sobre *Las civilizaciones antiguas*, en el cual se explican los mitos, guerras y embarcaciones.

En 8.º A la mediadora llevó material para ampliar la información que ya habían conseguido sobre los argonautas. Del libro *Mitología griega* de F. L. Cardona (1996), se fotocopió de la página 209 hasta la 219, en donde se trata de la expedición de los argonautas en busca del vellocino de oro. También se les ofreció la revista *Magazín Dominical*, del diario *El Espectador*, en la que había mapas sobre los estudios realizados por Alfonso Robledo Anzola, profesor de la Universidad Nacional. En su libro —para esa fecha inédito (1992)— titulado *La historia bien temperada*, aparecía la presentación que le hacía la periodista Mariela Guerrero Serrano sobre estudios a Heródoto. Jesús, Luis y Jesús se propusieron elaborar una cartelera con los mapas que contenía ese libro. Se sugirió escuchar el aporte de Luis, el cual hacía semanas leía un texto diferente y manifestó:

- L.— Por las lecturas, considero que este libro se parece a lo que los compañeros han contado. Se trata de un aventurero, Lucio, que va de pueblo en pueblo y le gusta oír las historias que cuentan en el camino, así se encuentra a su amigo Sócrates, viejo, arruinado y viviendo con una mala mujer que lo tiene embrujado. El amigo le da dinero y ropa. Le cuenta entonces la historia de él, cómo la bruja transformaba los hombres en animales, a una amante de un marido suyo la había embarazado por muchos años y nunca podía dar a luz y al hombre lo había transformado en castor, mientras los hombres hablaban, la bruja llegó con una amiga y empezó a temblar el primer hombre porque el otro estaba ya dormido a causa del vino. Y empiezan las brujas a este le arrancaremos la virilidad, a Sócrates, a este desgraciado le arrancaré el corazón y le cortó con una espada el cuello y le arrancó el corazón, y una de las brujas le tapó la herida del cuello con



una esponja y le dice a la esponja cuídate de pasar por el río, y en ese momento sobre el espantado hombre una de ellas se orinó. A la mañana siguiente, el hombre se despierta por los ruidos del portero al llamarlo, observa a Sócrates y lo ve bien, lo llama y el pobre le dice que huele a mal. Pese a la noche tan espantosa se van de la pensión y él le cuenta al hombre el sueño y este le dice que él también soñó algo espantoso, que creía que le arrancaban el corazón, caminaron fuera del pueblo hasta el atardecer; deciden comer junta a una mata de plátano y allí ocurre algo, al hombre le da sed, se pone cadavérico y se acerca a una laguna a tomar agua. ¿Recuerdan la esponja que la bruja le puso? Se salió y el hombre se murió. Bueno, esa es una de las historias que uno contaba. Se separaron los amigos y llega a otro lugar... de Tesalia venía, llega a Hipata. Visita a un hombre que vive como méndigo siendo rico. En el mismo pueblo lo reconoce una persona familiar le pide que se cuide de la mujer donde se hospeda porque es bruja; el hombre no siente temor, sino que llega entusiasmado para conocer las artes de la brujería, pero se encuentra a Frotis, la cocinera, pasan la noche y luego vuelve a suceder otro hecho extraño, es invitado a una cena en la que se cuenta la historia de un hombre que debe cuidar un cadáver para que las brujas no lo mutilen, pasa la noche y antes del entierro un hombre, un profeta, algo así, lo vuelve a la vida, al cadáver, cuenta que mientras el vigilante se dormía las brujas lo mutilaron porque se llamaba igual que el muerto, le arrancaron la nariz y las orejas y así dormido le pegaron unas de cera. De regreso lo asaltan. Lo que me parece interesante del libro es que en la medida en que se lee, utiliza nombres de mitos y al final el libro los explica y así uno va relacionando, y por eso también me parece que se parece a Las metamorfosis, porque hay muchas historias mezcladas. Así cuenta la historia de Pánfila que se convierte en búho por arte de magia. El muy vivo le pide a la novia que le dé los ungüentos de la bruja porque quiere volverse búho; la Frotis le da los ungüentos y Lusio, entonces, le pregunta que si sabe cómo metamorfosearse de nuevo en humano, y ella le asegura que sí; el pobre no se transforma en lo que espera, sino que se convierte en un asno. Frotis le asegura que comiendo rosas se volverá normal y lo lleva al establo donde está su caballo y allí ve a la diosa Epona, la diosa de los caballos. Allí se oye un estruendo porque hay ladrones. Hasta aquí dejo la historia, para los que la quieran leer, yo no he terminado.

Con la narración Luis se dio por terminada la sesión. Se invitó a leer la historia y se comentó que los capítulos posteriores tenían una historia más interesante. Se dio un cuestionario para que contestaran entre quienes habían leído *Mitos* y *Las metamorfosis*. El propósito era evaluar los aciertos del taller.

### Cuestionario 1

1. De los personajes mitológicos investigados, ¿cuál mito le gustó?
2. a. ¿Se sintió motivado por la lectura de la obra *Las metamorfosis*? (seleccione marcando con una X la respuesta apropiada según su opinión)  
 Sí \_\_\_ Algunas veces \_\_\_ Casi nunca \_\_\_  
 Oí las narraciones, me gustó, pero no la leí \_\_\_\_\_
- b. Considera que su lectura puede ser:  
 Interesante \_\_\_ Complicada \_\_\_  
 Requiere de mucho tiempo para su lectura \_\_\_\_\_
3. En el siguiente ciclo de lecturas le gustaría leer sobre:  
 Amor \_\_\_ Tragedias griegas (teatro) \_\_\_ Héroes (aventuras) \_\_\_\_\_
4. Al evaluar el desarrollo del taller de apreciación literaria, lo considera:  
 Importante \_\_\_ Bueno \_\_\_ Fastidioso \_\_\_  
 ¿Por qué?

Julio, quién siempre estuvo con el grabador para tomar las intervenciones de sus compañeros, aprovechó la oportunidad para interrogar a Banny.

- Julio.— ¿Qué obra ha leído y cuál le ha llamado más la atención?
- Banny.— La *Odisea*.
- Julio.— ¿Y le gustó por los comentarios de sus compañeros o por qué?
- Banny.— Por la película.
- Julio.— ¿Y conocía usted los dioses?
- Banny.— Sí, lo que hablaban aquí los compañeros me sirvió para entenderla mejor.
- Mediadora.— ¿Ustedes creen que para leer la *Odisea* sea necesario conocer sobre los dioses griegos y cómo se originaron esos mitos?

- Julio.— ¡Claro! El año pasado cuando empezamos a leer la *Odisea*, primero investigamos los dioses.
- Mediadora.— Banny, ¿le parece importante oír narrar o leer a sus compañeros o considera que hay algo mejorable?
- Banny.— Sí, me parecen importantes las lecturas, pero no tengo nada que criticar, solo que hay un grupo de compañeros que hablan cuando alguno lee y a veces no dejan oír bien.
- Julio.— ¿Alguno más quiere intervenir? A ver J., ¿qué ha leído?
- Joger.— ¡Yo! He leído a *Juan Salvador Gaviota*, ese fue el primer libro que leí después de la *Odisea*.
- Julio.— ¿Y eso es un mito o qué? ¿De qué habla?
- Joger.— No, es una gaviota que es recriminada por la manada y que logra superarse.
- Julio.— ¿Y es muy antigua?
- Joger.— [Se ríe] ¡No!
- Mediadora: ¿Encuentra usted relación entre esta obra y la *Odisea*?
- Joger.— Digamos que sí.
- Mediadora.— ¿Por qué, Joger?
- Otro compañero.— Ay, profe, porque sí [risas].
- Julio.— Diga que porque es muy antigua.
- Julio.— Antigua no es.
- Mediadora.— A veces una lectura nos lleva a otra.
- Joger.— Una cosa me sucedió y que está entre realidad y fantasía.
- Julio.— ¿Y qué más ha leído?
- Joger.— *Las metamorfosis*.
- Julio.— ¿De *Las metamorfosis* que fue lo que más le gustó?
- Joger.— Lo de la primera transformación [mira a sus compañeros]. ¿Cómo se llamaba? Otro compañero.— Licaón.
- Julio.— ¿Y qué otra historia?
- Joger.— Me gustó la que contó Jhoanna. La del carro del sol, Faetón.
- Mediadora.— Les comento que tengo libre un libro de *El asno de oro*.
- Julio.— Y yo les recomiendo a Dragón Ball Z, que la vean siete veces al día.

- Mediadora.— ¿Y ustedes encuentran relación entre *Los caballeros del Zodíaco* y las lecturas que vienen haciendo?
- Algunos estudiantes.— Claro que sí.
- Joel.— Sí, porque son dioses que matan y en la *Odisea* también hay.
- Mediadora.— Seguramente quien creó esos personajes conoce la mitología, ahora esas son caricaturas japonesas, no de los griegos.
- Joel.— El de la inteligencia es pícaro, y el más bruto es Goku. Usted ahorita le dice a las mamás que no nos dejen ver esa comiquita y nosotros a alquilar películas. Termina el receso y termina la conversación con el interés los que hablaron por llevar el casete para oírse.

[Regresar al índice](#)

### 4.1.3 Tercera fase: La aventura. Un acercamiento a las grandes obras épicas

#### 4.1.3.1 Sesión I (cuarta semana de febrero)

En 7.º grado el coordinador propuso que se dejaran las lecturas de *Las metamorfosis* hasta el libro VIII, ya que las historias que estaban allí apenas esbozadas —como *Los argonautas* y *Las leyendas de Perseo*— se buscarían en textos completos. Se les invitó a ver la película de *Los argonautas*, se pidió la vinculación de los compañeros de 1.º de Ciencias, ya que ellos facilitaban los equipos (TV y VHS). Para adelantar la historia de los argonautas, se invitó a María para que contara cómo fue la aventura; Joger llevó y explicó su mapa y la mediadora amplió parte de la información. Con el propósito de evaluar la actividad, se dejó un cuestionario para responder cuatro preguntas.

#### Cuestionario 2

1. ¿Cuál mito le gustó?
2. a) ¿Se sintió motivado por las lecturas de *Las metamorfosis*?

Opciones:

Sí \_\_\_\_\_ Unas veces \_\_\_\_\_ Casi nunca \_\_\_\_\_ Oí las narraciones \_\_\_\_\_

Me gustó pero no, pero no la leí \_\_\_\_\_

b) Recomienda su lectura como:

Interesante \_\_\_\_\_ Complicada \_\_\_\_\_ Requiere de mucho tiempo \_\_\_\_\_

3. ¿Sobre qué tema le gustaría leer? (marque una sola vez)

Aventura\_\_\_\_ Amor\_\_\_\_ Teatro\_\_\_\_ Tragedias\_\_\_\_

4. Evalúe el taller de apreciación literaria según lo considere: (marcar una sola vez)

Importante\_\_\_\_ Bueno\_\_\_\_ Complicado\_\_\_\_

En 8.º grado, al inicio de la sesión, se propuso hacer seguimiento en grupos de dos y tres compañeros del texto *La expedición de los argonautas en busca del vellocino de oro*, el cual se leyó en voz alta. Julio dio comienzo a la lectura, siguió Berly y posteriormente Samuel. El primero y el último poco habían participado en la lectura de *Las metamorfosis*. Se tomó nota en el pizarrón de algunos nombres: Esón, padre de Jasón; Polímede, madre de Jasón; Quirón, centauro que educó a Jasón y Hércules; Cástor y Pólux, uno mortal e inmortal el otro y, a su vez, hermanos de Helena e hijos de Leda y el cisne. Se acotó sobre otros mitos semejantes, en que uno resultaba mortal y otro inmortal como en el caso de Hércules e Ificles, hijos de Almecna y Zeus, Eros y Psique. Se nombraron otros personajes importantes. Calais y Zetes, hijos del viento. Argos, el que construyó el barco. Pelias, hermano y fratricida; Atalanta, única virgen; Medea, hija de Eetes, rey de Cólquide y nieta de Helios, sacerdotisa del culto a Ares.

Banny intervino para comentar que él sí había investigado los participantes de la expedición, y comentó sobre Laertes, padre de Odiseo, que había sido uno de los argonautas, y preguntó a la facilitadora que si no lo sabía, a lo cual se le manifestó que no, y él expresó que lo había encontrado en el libro *Expresión literaria* de 1.º año. Joger y María Esther explicaron el mapa. Se presentó un inconveniente entre los expositores del mapa y Banny, ya que él acotaba que en él se habían ubicado varias cosas mal de las rutas; explicó que no era en el mar donde quedaba Cólquide que debía tocar tierra firme en Turquía. Para dar solución al impase, se propuso un nuevo grupo (Jesús y L. Rubio) para rectificar el mapa. Se les facilitó la revista *Magazín* para su orientación, ya que contenía los dos mapas. Se recomendó ver la película, por lo que se aprobó traer los equipos necesarios para la próxima sesión.

Se recibieron solo 29 cuestionarios. Berly señaló que no había respondido el cuestionario porque se le había olvidado. También comentó que sí se había sentido motivada porque *Las metamorfosis* tenían historias del mundo antiguo: “Yo leí a Pan y a Dionisios, lo que pasa es que no me gusta contar, porque aquí hay unos que todo lo toman a chiste”. Se les

preguntó qué sugerencia les hacían al taller. Algunas respuestas fueron: “Me gustaría que hiciéramos títeres, poesía, algo”. “Sigamos así, sólo que pongan cuidado porque luego no saben en que se comprometen”.

Se les explica que no esperen a que se les den siempre pautas, pues deben tomar iniciativas, compartir otras que consideren relacionadas, buscar en Internet más información, etc. María Esther indicó: “He encontrado muy poco, todo está en la carpeta, mi mamá me está ayudando a buscar más”. Diana opinó: “A mí me costó un poquito acostumbrarme al cambio de los dioses, pero cuando ya los comprendí, se acabó, ahora vamos a leer otra cosa”. Se les explicó que no es distinto, pues van a comprender fácilmente por qué todas las historias están relacionadas. Banny dice tener una carta marina de Grecia, pero está mal dibujada. Se le sugiere que la traiga a ver por qué considera que está mal. Así termina la sesión. En cierta forma, se ha evaluado la lectura de *Las metamorfosis* y se siente que hay un clima agradable para la actividad y que están atentos a todo lo que pasa en torno a las actividades del taller.

[Regresar al índice](#)

#### 4.1.3.2 Sesión II (primera semana de marzo)

En 7.º grado se recibió el cuestionario: 31 alumnos lo diligenciaron, a 7 se les olvidó y 2 no asistieron ese lunes. Se proyectó la película de *Los argonautas y el vellocino de oro*, pero por la duración prolongada de la proyección no hubo tiempo de hacer otro comentario, y se anunció la existencia en la Biblioteca Pública de la *Iliada* y la *Odisea*, obras adaptadas para jóvenes, pues su contenido no era extenso y estaban ilustradas con mapas e información sobre la cultura griega.

Se dio la cota y se les pidió que las consultaran. Además, se les preguntó a los padres para saber quiénes podrían fotocopiar el libro, ya que se había indagado en San Cristóbal y la vecina ciudad de Cúcuta, pero no se había hallado un ejemplar parecido. De igual modo, en 8.º A, solo alcanzó para la proyección de la película, y se presentó el libro que estaba recomendando, como *La leyenda de Ulises* de Peter Conolly. Se les comentó que este se relacionaría con lo visto en la película de la *Odisea*, lo cual motivó a los alumnos. Acordamos fotocopiar inicialmente 12 ejemplares. En esa misma semana, se realizaron las reuniones de padres y se obtuvo mayor receptividad en la adquisición de la obra tanto en 7.º grado como en 8.º A. En 7.º grado se copiaron 27 ejemplares, mientras que en 8.º solo

19 (no todos los padres asisten a la reunión). Esto originó la copia de 12 ejemplares más por parte de la mediadora para garantizar el texto en el aula y así incluir a los desalentados, ya que hay padres que consideran sin importancia un libro de lectura y no apoyan a su representado en este sentido.

[Regresar al índice](#)

#### 4.1.3.3 Sesión III (segunda semana de marzo)

Se notó el entusiasmo con la nueva obra. Para fijar la atención a las lecturas, se llevó un cuestionario. Este se fue proponiendo en la medida en que se leía con la propuesta de realizar un debate o una charla entre las secciones. El libro consta de cinco sagas, por lo que se programó la lectura según la primera sesión. A partir de esta, se programaron los que leerían; se recomendó primero leer en casa y venir preparados para leer en voz alta, ya que esta actividad demandaba más esfuerzo.

Se recordó qué guerreros y de dónde procedían, se evocó el juicio de Paris. Se decidió no hacer registro magnetofónico debido a la perturbación ocasionada por los estudiantes para obtener el control del instrumento de grabación. En 8.º A, se siguió una propuesta semejante. Se había recomendado llegar con la lectura previa, para luego leer con propiedad el texto y no hacer interrupciones por una vocalización inadecuada. Para la lectura inicial, se contó con la participación de Julio, Samuel y Marvin; este último ayudaba a registrar lo que ocurría en el taller; se programó para leer, se discutía con las Marías por los turnos de lectura.

Antes de iniciar la lectura, se llamó la atención sobre un personaje que más adelante se mencionaría: Antenor. Una vez se suspendía la lectura, se dejaba una pregunta de reflexión. Se les propuso que la actividad se podría complementar con poemas, cartas o cualquier otra cosa que ellos consideraran oportuna. Durante la lectura, se preguntaba a los oyentes quién era el personaje y a cuál bando pertenecía. Estas acotaciones se realizaban para llamar la atención del oyente. También se empleó la anticipación, la inferencia, etc.

[Regresar al índice](#)

#### 4.1.3.4 IV sesión (tercera semana de marzo)

El capítulo que más impresionó a los lectores y sobre el cual se hizo más énfasis, fue el titulado “Días de duelo”. Este impactó por la crueldad de Aquiles al arrastrar el cadáver de

Héctor durante diez días por las murallas de Troya. Discutían por qué Paris no devolvió a Helena para evitar tantos muertos. La dinámica de las lecturas se hizo interesante, y se mostraba afecto por los personajes, sobre todo los partidarios de uno y otro héroe o situación. En la medida que se daba determinada discusión, expresaban admiración, compasión, rechazo a las formas de la guerra, a las actitudes de unos personajes.

También hubo sorpresas en cuanto a la motivación lectora y la creatividad. Por ejemplo, Johana Patricia, una jovencita muy tímida, leyó por completo la obra y se hizo muy notoria su participación porque cuando se hacían preguntas de anticipación de las situaciones, ella intervenía con mucha propiedad, por lo que se le preguntó si conocía el texto y manifestó haberlo leído en ese fin de semana todo.

Se adelantó la lectura hasta terminar el primer capítulo con los barcos. Se plantearon nuevas preguntas y se cerró la sesión con un audio al poeta Antonio Mora. En 8.º A, uno de los alumnos llevó la imagen de una espada de las que aparecían en una de las ilustraciones del texto, elaborada en madera y sobre una losa. Lori llevó un texto para colocar en la cartelera. Otros alumnos llevaron cartas dirigidas a las deidades que les llamaban la atención. Así se continuó con la lectura de las jornadas. Se habló de lo importante de leer la obra completa para que contactaran con el lenguaje bello de las rapsodias de la verdadera *Iliada* de Homero.

Se propuso que se alternarían algunas lecturas con apartes de cómo era narrada en el texto original. Previendo los anteriores errores en la selección, se recomendó la versión de Luis Segalá y Estalella, versión directa del griego. Se orientó acerca de las librerías en las que se podía adquirir la obra. Nuevamente, un grupo de estudiantes que había realizado parte de un guión para teatro insistió en representar la obra. En las diferentes sesiones de lectura se fue planteando el siguiente cuestionario.

### Cuestionario 3

1. ¿Tiene algún fundamento histórico la guerra de Troya (ver el prólogo)?
2. ¿Cuál fue la verdadera causa que motivó la guerra de Troya (recordar el juicio de Paris)?
3. ¿De quién era hija Helena?
4. ¿Cuál era la personalidad de Paris?
5. Elaborar una imagen descriptiva de un guerrero troyano o griego que nos llame la atención.



6. ¿Quién es Antonio Mora y qué recomienda a los jóvenes en cuanto a la lectura?
7. ¿Cuál fue el motivo que originó la cólera de Aquiles?
8. ¿Qué dioses eran afectos a la causa troyana y cuáles a los aqueos?
9. ¿Cuál era la actitud de Paris al enfrentar a Menéalo?
10. ¿En qué lugar de su cuerpo ubicaría a Ares?
11. Ubicar en un mapa universal la ruta seguida por los aqueos a Troya.
12. ¿Por qué a los cuerpos de los guerreros los maltrataban después de la muerte?
13. ¿Quién era Patroclo y cuál es la causa que lo lleva a intervenir en la defensa de los barcos y en posesión de la armadura de Aquiles?
14. ¿A qué se le llama “talón de Aquiles”?
15. ¿Quién era Telémaco y qué lo llevó a salir de Ítaca?
16. Elabore un mapa con la ruta de viaje de Telémaco.

[Regresar al índice](#)

#### 4.1.3.5 V Sesión (cuarta semana de marzo)

Tanto en 7.º grado como en 8.º A, se acordó que se asistirían a títeres en la semana siguiente al regreso de Semana Santa. El propósito fue el de incentivar a los educandos hacia el disfrute de la obra literaria desde otros contextos creativos, como el arte escénico. Uno de los propósitos era que los alumnos observaran el espectáculo con la tecnología adecuada para un acto dramático profesional, de esa manera lograr que el espectador-educando sienta que ese es un trabajo dirigido por profesionales que se forman para tal fin, por lo que la obra tenía un valor económico modesto, ya que se conversó con el director para obtener un precio módico dado el sector social de procedencia de la mayoría de los alumnos. Para esta ocasión, se le informó al director de los Títeres Kinimarí sobre las lecturas de los alumnos, y como ellos querían representarlas, era necesario que el educando valorara el títere como producción artística. Se pidió que les explicara los elementos y conocimientos que requería un titiritero y cuáles eran las recomendaciones para su manejo.

En 7.º grado se continuó la lectura de *El caballo de madera*. Antes de iniciar el texto, se preguntó cómo iniciaba la película la *Odisea*, por ejemplo, cuál era la razón por la que el dios Poseidón se irritó con Odiseo o Ulises y lo castigó impidiéndole llegar a Ítaca.

Aunque ninguno lo recordaba, se les dijo que Odiseo, después del triunfo obtenido sobre el pueblo de Troya, no reconoció la ayuda de ninguna deidad, por lo que dice: “Yo, un simple mortal, he triunfado sobre los troyanos”. Se les explica que para los griegos esa actitud de prepotencia y desconocimiento de la deidad se denominaba *hibris* o exceso; por

lo tanto, los dioses lo castigan. También se comentó que hay otro momento en que Odiseo ofende al mismo dios. Queda como interrogante saber de quién es hijo Polifemo.

Se interrogó por el tercer esposo de Helena y de qué familia procedía. Aunque varios quisieron responder, se invitó a participar a Alexander, un jovencito tímido. Él respondió que se casó con un hermano de Paris y, por lo tanto, era hijo del rey de Troya. Al final se conversó sobre lo cruel de la guerra, de lo violento de los personajes. Se les pidió que leyeran la saga siguiente (“La gran aventura”) y que la relacionaran con lo visto en la película la *Odisea*.

Se les comunicó que en 8.º A estaban mirando la posibilidad de elaborar obras de teatro o de títeres y que seguramente se presentarían en 7.º grado. Acto seguido varios se entusiasmaron y quisieron hacer algo. El grupo de Oriana y Jullitsa planteó que a ellas les gustaría hacer teatro.

A los estudiantes de 8.º A les había impresionado como los dioses se mezclaban con los mortales y también sobre la muerte de Héctor. Por eso, acordamos leer una rapsodia en la que intervinieran los dioses. Se discutió de qué manera los dioses participarían. Se resaltó un personaje troyano, Eneas, que luego sería el protagonista de otra gran obra.

No hubo tiempo para la lectura de Ulises y se recomendó leer las dos sagas que faltaban. Se insistió en recordar la película, recordar detalles, buscar los personajes que les llamaran la atención, pues en las próximas lecturas se tomarían algunas rapsodias del texto completo para comparar. Se buscó en el diccionario sobre los dos Ajax, uno guerrero bravo, el telamonio, que a la muerte de Aquiles esperaba ser obsequiado con sus armas, al recibirlas Odiseo fue presa de la locura y se propinó la muerte. El otro, el menor, sacrílego que profanó el templo de Atenea y fue castigado con la muerte al retorno de los guerreros a su patria. También se preguntó a cuál personaje había salvado Ulises al terminar de incendiar Troya. Julio nombró a Pandaro y se le dijo que era otro héroe troyano, así que buscó y de inmediato respondió que Antenor, ya que él había hecho lectura en voz alta de ese capítulo.

[Regresar al índice](#)

#### 4.1.3.6 VI sesión (última semana de marzo)

En séptimo, se continuó con la saga *El valle de la muerte*, relacionándola con los monstruos que aparecen en la película. Escila, el dragón que estaba a la entrada del Infierno, les impresionó; también el hoyo (Caribdis) cuando se tragó la nave y a todos los marinos. Se estableció cuál era el oráculo que le había dado el adivino Tiresias a Odiseo. Danny hizo un comentario: “¡Uy, profe! En el libro dice que el monstruo que se come los marineros es como una montaña, con doce patas y seis cabezas y uno en la película solo le ve como tres y está a la entrada del palacio que está en llamas, y yo creo que como adentro está en llamas, debe ser un volcán”. Danny es un niño hiperactivo por lo que a pesar de tener el libro y seguir las lecturas, también ofreció su casa para ver la película. Esta observación indica que ha leído en la casa y ha relacionado con lo visto en la película

Se aclara que se trata del Infierno, el palacio de Hades, por lo que se pide que busquen en el diccionario cómo es la figura de Hades o Plutón. Se leyó que Hades, etimológicamente, significaba ‘sin forma’ o ‘el invisible’, que ostentaba una horquilla o cetro en la mano derecha y en la otra se valía de una espada. Se hallaba rodeado de las furias, que eran entidades vengadoras, hijas de las Parcas, consideradas deidades infernales. Se procedió a escribir en el pizarrón el nombre de las Parcas: Cloto, Láquesis y Átropos, una que da el hilo, otra que lo teje y la que lo corta.

Se explicó la relación del término *hades* con la palabra *hado*, que significa ‘el destino’. En otra ocasión, un alumno habló del mismo personaje como un ser con la cabeza vuelta hacia atrás, pero se estableció que el mismo término es para algunos autores *fatum* (‘fatalidad’). Se les indicó dos obras relacionadas con el tema: *La muerte madrina*, de los hermanos Grimm, en la que la madrina es una parca, y *La vida es sueño*, de Calderón de la Barca, en la que se habla del destino. Al preguntárseles cómo se llamaba el barquero que trasladaba a los muertos por el río Ponto hasta el Infierno, y como ninguno recordaba el nombre, se les dijo que en una de las diapositivas se había presentado. Estivenson buscó rápidamente en sus apuntes y lo nombró: Caronte.

Se dejaron los comentarios de las lecturas y se propuso la organización en grupos según los intereses de lectura para que acordaran las actividades. Se les recomendó elaborar propuestas y revisar cuáles materiales tenían para la actividad. Se ofrecieron los libros del

taller para revisar cuáles lecturas les podían servir para complementar la información. Al final de la sesión, no estaba nada claro: los grupos se formaban y se desintegraban. Se acordó que en la segunda semana de abril debían estar establecidos para el trabajo de taller. Se recomendó que se agruparan de 3 a 6 como máximo. Oriana y Jullitsa solicitaron orientación de manera discreta sobre cuáles compañeros serían ideales para trabajar. Se les dijo que procuraran que no fueran muchos y que ellas decidieran porque aún faltaba tiempo. También se les sugirió que se vincularan a personas responsables, ya que el trabajo ameritaba creatividad para tener éxito. Se expresó a todo el grupo seriedad en la tarea, ya que si se agrupaban y no respondían, hacían quedar mal los compañeros.

En 8.º A, se les recordó que las sagas que seguían en el libro de Ulises correspondían a la Odisea, por lo que se recomendó su lectura en casa. Se hizo lectura por parte de la facilitadora de la rapsodia VI, coloquio entre Héctor y Andrómaca. Se recordó quién era la esposa de Héctor y de Príamo, pues eran personajes poco conocidos. Lori hizo lectura de los datos de las dos mujeres: Hécuba, esposa de Príamo, madre de Héctor, Paris, Deifobo, Heleno, Casandra (de ellas la primera advirtió sobre la tragedia troyana y nadie le creyó) y Creusa (esposa de Eneas, el hijo de Afrodita). También se propuso buscar el significado de *falange*, *eximio*, *hecatombes*, *abolengo*, *peplo*, *deiforme*. Claros en estos términos se dio paso a la lectura, la cual fue seguida por Lori. Al término de la sesión, se pidió un colaborador para adelantar la rapsodia que seguía y buscar los términos desconocidos para leer al inicio de las nuevas sesión. Se propusieron Lori y Banny, ya que los dos tenían el libro original.

[Regresar al índice](#)

#### 4.1.3.7 Sesión VII (primera semana de abril)

El tomar las lecturas desde otra perspectiva generó una actitud positiva y festiva por la actividad de títeres que se veía factible. Se decidió dar comienzo a la actividad, ya que el tiempo que venía podía ser aprovechado para la elaboración de los muñecos, por lo menos uno por cada alumno. Se recibieron los nombres de los grupos, se recordó el valor de la boleta de títeres, se les planteó que posterior a la semana de la función de títeres se realizaría un taller por grupos, que la orientación general se daría en el taller y la escritura de guiones en el taller. Se propuso atender a los de 8.º A de 2:00 p. m. a 3:30 p. m., y de 4:00 p. m. a 6:00 p. m. trabajar con los de 7.º grado.

En 7.º grado, para ir cerrando las actividades relacionadas con la lectura y dar comienzo a la actividad final de la sesión anterior, se les pidió buscar en el diccionario quién era Penélope, Telémaco, Menelao, Agamenón, Tiresias, Eumeo, Melantio, Antinoo, Iro, Euriclea, Laertes, Argos, Caronte, Estigia, Perigifleton, Leteo, las sirenas, Calypso, Circe, Aqueronte, los átridas, Orestes, Egisto y el Toisón de Oro.

Se llamó la atención sobre Proteo (se les explicó que en la película no aparece este personaje, pero en la obra original sí. Él es el padre de la ninfa Leucotea, quien presta ayuda a Ulises cuando naufraga al regreso de Ogigia). Algunos alumnos incitados por Pablo, reclamaron que era un trabajo largo. Se les dijo que la evaluación se tomaba en cuenta en la nota final en cada lapso. Además, cuando se revisaban los portafolios, se podía apreciar quiénes trabajaba en clase y en el taller, quiénes participaban, leían o investigaban.

También se les llamó a la reflexión si consideraban que habían progresado en la escritura de textos, si sentían más confianza para desempeñarse en otras asignaturas. Pablo insistió en que él no trabajaba porque eso no tenía nota. A Pablo se unieron dos alumnos más que poco habían intervenido. Se les dijo que podían colaborar ayudando a buscar la información, por lo que se les facilitaron dos diccionarios y el libro *Dioses y héroes de la mitología*. Así, estos compañeros se integraron al trabajo que realizaban Gloria y Fernando, quienes no cursaban la materia, pero desde las lecturas de *Las metamorfosis* colaboraban en la búsqueda de información. Igualmente lo hacían Jhoana Patricia y Danick, este último se sentía muy inquieto cuando no contaba con los materiales de lectura o no se sentía comprometido con la actividad.

Para no realizar la actividad dentro del aula se recurrió al jardín de la institución, pero cuando se investigaba y se requería de la relación de los personajes, era necesario el uso del pizarrón por lo que estas sesiones se desarrollaban en el aula. Algunos estudiantes recurrían a láminas para ayudar a la ampliación de la lectura. Para ellos, en especial para los alumnos inquietos, era gratificante estar al aire libre.

En 8.º grado se leyó la VII rapsodia de la *Iliada*, donde se narra el combate entre Héctor y Ayante. Se revisaron los términos desconocidos, como *túmulo*, *cerviz*, *ijar*, *alevosía*,

*tremolante, tahalí, boyunas*, entre otras. Se leyeron los significados aportados por Lori, y se dio comienzo a la narración. Luego se les preguntó a los compañeros quién de los guerreros aqueos debía enfrentar a Héctor. Unos opinaron que la guerra siempre debió decidirse entre los afectados, es decir, Menéalo y Paris.

Lori les recordó que el destino no podía ser evadido, como la destrucción de Troya, lo que le dijeron a Príamo al nacer Paris, esto es, que sería el destructor de su pueblo. Linda mencionó que cuando los héroes se reunieron con el adivino Calcas, les dijo que si Aquiles no iba con los griegos, no vencerían en Troya. A Julio le dio risa y le dijo a Linda: “Sí, ya sabemos que los troyanos no entregan a Helena, los griegos no aceptan y gracias a la astucia de Ulises ellos ganan”.

De nuevo, Julio intervino: “Continúa, yo ya me he leído ese libro y me vi la película, Linda. Nosotros vamos a representar la batalla de los dioses”. Linda explicó que le gustó la rapsodia porque Apolo y Atenea se ponen de acuerdo, también porque los dos observan desde una encina del Olimpo a los dos mejores guerreros y que también le pareció importante que en esa guerra haya un cese de hostilidades para recoger a los muertos de ambos bandos.

Asimismo, llamó la atención sobre algo que considera un acto de orgullo de los troyanos, ya que no podían llorar a los muertos, y los cadáveres se quemaban en fogatas. También fue importante la acción de los griegos cuando aprovecharon para levantar una muralla en defensa de los barcos, aunque en ese instante les sucedió otra desgracia: la ira de Zeus. Al término de la sesión, se le pidió a Banny que preparara la siguiente rapsodia. Julio comentó que esas lecturas sin libro son muy aburridas, que debía copiarse el capítulo. Por lo tanto, se anunció dónde se dejaría el libro.

[Regresar al índice](#)

#### 4.1.3.8 Sesión IX (segunda semana de abril)

En 7.º grado, al inicio de la actividad, se numeraron los participantes en la lectura, se buscaron los significados y leyeron en voz alta para todo el grupo. En este sentido, se le pidió a Johana y Patricia que colaboraran, ya que leían bien en voz alta. También se vinculó Edny, ya que ella había adelantado lecturas debido a una afección que la llevó a estar fuera del colegio por varios días. Se acordó que se leería solamente de la saga *El valle de la muerte*. No hubo mayores comentarios. Se requería de tiempo para orientar la

actividad propuesta de representar las obras o los apartes de las obras que más les llamara la atención.

Así, se reafirmó el compromiso de elaborar títeres y se dieron las instrucciones para los materiales, de modo que los buscaran con antelación para que estuviesen preparados para la última semana de abril, en las horas de la tarde. Se pidió a los grupos acordar una hora para inscribirse, avisar en casa y cumplir. Se impuso como norma que el inscrito en un grupo que no asistiese martes y jueves quedaba sin personaje o sin participación en la actividad. Se orientó hacia la escritura de una pequeña historia de lo que quería contar para discutirla y a partir de allí seleccionar el tema, ya que en la semana siguiente no habría clase.

En 8.º A, se abrió la sesión del taller con lo preestablecido: Banny haría lectura de la rapsodia que continuaba: *La batalla interrumpida*. Encontró que los términos que podían ser difíciles eran *vehemencia, aciago, ufano, rodela, gerenio, solípedos*. Leyó los significados y dio inicio a la lectura. Se detuvo la lectura para reflexionar sobre qué podía significar Zeus, ya que esta deidad hablaba de su “poderosa fuerza, con la cual los otros dioses no podían arrastrarle aún todos agarrados de una cadena; en cambio, él si podía colgarlos a todos del Olimpo”. Se preguntó por las cualidades que le atribuían a esta deidad olímpica; nombraron la justicia, el don de la política, la solidaridad, la imparcialidad, el poder de quitar la vida y cuidar que el fátum se cumpliera.

Se reflexionó si para los griegos las fuerzas residían en el hombre, entonces dónde estaba Zeus. Unos señalaron que en el neocortex porque allí se hallaba la razón y establecieron analogías con Atenea, que era la inteligencia; otros indicaron el corazón. Lori dijo que se atrevía a creer que era el espíritu. Al continuar con la lectura, se dejó el tema para la reflexión junto con la inquietud sobre qué representaba Hera, compañera de Zeus, y que él llamaba imprudente. Se dieron los materiales y las instrucciones para adelantar la elaboración del títere, por lo que algunos pidieron hacer uno en clase para ver cómo era. Se pusieron de acuerdo distribuyéndose responsabilidades en traer los materiales.

[Regresar al índice](#)

#### 4.1.3.9 Sesión X (cuarta semana de abril)

Carlos Tovar, el director de Títeres Kinimari, les habló del títere como pieza de arte, pues requería pintura, dramaturgia y de recursos técnicos como las luces. De igual modo, el

títere no debía inclinarse ni caer en el vacío al desplazarlo por el escenario. Disfrutaron de la obra y al final presentó el elenco de titiriteros, así como al ayudante de luces. Con esta información, se asumió un reto nuevo frente a las lecturas, para darle vida a las historias. Como el tiempo apremiaba, se relacionó la actividad del taller dentro de la planificación escolar y se desarrolló la escritura de guiones como la escritura de textos con intención artística. En la hora de Castellano, se hablaría de la construcción del diálogo, de las características de la obra dramática y en las horas de taller sobre cómo elaborar el argumento, diseñar las escenas y hacer el montaje. La actividad de acompañamiento se diseñó para las dos secciones en igual forma.

[Regresar al índice](#)

## 4.2 TALLER DE TÍTERES

### 4.2.1 Propósito

1. Estimular la creatividad, propiciando una nueva forma de interpretar las lecturas en el taller de apreciación literaria.
2. Motivar a los alumnos poco comprometidos con la lectura de los clásicos a través de la representación de obras.
3. Incentivar a la escritura y reescritura de textos.
4. Sensibilizar a los educandos hacia la valoración de la obra artística.
5. Desarrollar el sentido de responsabilidad y colaboración en el grupo.
6. Desarrollar la capacidad crítica y constructiva a partir de la creación, la puesta en escena y la confrontación con la opinión de sus compañeros.
7. Compartir la experiencia con otras secciones estimulando así el esfuerzo y la productividad de cada grupo.

### 4.2.2 Requisitos

1. Ver obras de carácter profesional.
2. Establecer un grupo de trabajo no mayor de 6 personas y no menor de 3. Acordar el tema y escribir una historia pequeña.
3. Revisar las historias, seleccionarlas para escribir el argumento.
4. Leer obras cortas de títeres para comprender la estructura de diálogo, las acotaciones. A cada grupo se le aportaba como material de apoyo un esquema para la discusión y construcción del argumento tomado del libro *Me gusta hacer teatro*, de F. Passatore, C. Lastrego y F. Testa (1998) y una obra de títeres corta. Primero



leerían la obra, harían las preguntas necesarias y en la hora de asesoría del grupo se ampliaba la información.

5. Con base en el argumento, seleccionar los personajes, estudiar los rasgos, físicos y psicológicos y el carácter.
6. Observar qué carencias en la información había para buscar ayuda.
7. Diseñar de las escenas y con base en el esquema y los cuadros de las escenas elaborar los guiones.
8. El teatrillo, como no se disponía de mucho tiempo, se dieron instrucciones para elaborarlo con una caja de cartón para empaque de nevera, dada la facilidad para el manejo y por su costo.

[Regresar al índice](#)

### 4.3 LA PUESTA EN ESCENA

Luis Z. acordó hacer el teatrillo de 8.º grado, pues recurriría a su experiencia del año anterior cuando había utilizado una caja que servía como envoltorio de nevera. En la elaboración del títere, la construcción de vestuario, la escenografía, los efectos especiales o la musicalización se involucraron todos los estudiantes de una y otra aula, aunque paulatinamente. Los que no querían representar personajes terminaron incluidos en los grupos para ayudar con la escenografía, la música o la presentación, abriendo y cerrando el telón.

Aún sin terminar el proceso de escritura de guiones de todos los grupos, se hizo un plan de representaciones en el que se acordó el ritmo de trabajo de los representantes. Se inició con los de 8.º A y con el grupo de Julio. Se representó un guión elaborado con fundamento en la lectura del libro *Las aventuras de Ulises*, al cual se le llamó *La guerra de los dioses*.

Como en 7.º grado se demoraron en iniciar las obras, hicieron solo de espectadores de las obras de 8.º grado. Su función consistió en indicar cuando las voces no estuvieran claras y cuando confundieran los personajes, cuando el títere no fuera manejado en forma correcta, etc. En 8.º grado continuaron con Pandora (ver anexo 1), la llegada de Ulises, la muerte de Héctor, la *Eneida*, la guerra de los barcos y, por último, la *Odisea*. Esta última, a pesar de ser la más completa, por el guión que consideraba varias rapsodias (la partida de Odiseo, la espera de Penélope, la isla de Calypso hasta la vuelta del héroe) recibió críticas

que obligaron a hacer nuevos ensayos para presentarla en 7.º, 9.º y nuevamente en 8.º grado.

Aun así, un grupo de muchachos criticó que esa obra no tenía acción, que la historia era muy “rosa” porque inicialmente solo muchachas hacían las voces. Luego las Marías involucraron a Samuel y Julio. Se hicieron cambios debido a que se esperaba representar la obra en la ULA, para los participantes del Seminario de Mitología. Este reto, que implicó muchos ensayos, no se pudo representar como se esperaba debido a varios inconvenientes.

En 7.º grado, una obra se mantuvo en secreto. La mediadora solo conocía el libreto y el título (*Eros y Psique*, ver el libreto en el anexo 4, diario de registro de la experiencia 6), ya que los integrantes, excelentes lectores que se habían destacado durante el año, se hacían esperar. También se destacó en este grupo la participación de los alumnos que hicieron el montaje del rapto de Europa (ver libreto en el anexo 2) y los jóvenes que realizaron la presentación del Minotauro (ver el libreto en el anexo 3).

Este proceso absorbió todo el mes de mayo. Además de las horas de asesoría en horario distinto al del colegio para el diseño de escenas y construcción de los parlamentos de los títeres, fue necesario aportar todos los libros que circularon durante el año. Por ejemplo, tres alumnos que quisieron hablar de Apolo, Ares y Zeus pidieron prestada *La teogonía* y el libro de *Dioses y héroes de la mitología*. Posteriormente, solicitaron un CD de mitología que presentaba cada uno de los personajes y de allí seleccionaron parte de los diálogos. Con ellos se trabajó en darle coherencia a la obra y en la elaboración de los títeres para uno de ellos que no contaba con apoyo en su hogar. Esta obra fue presentada a los estudiantes de 1.º de Ciencias y posteriormente a sus compañeros.

En 7.º grado, el grupo de jóvenes quería representar el rapto de Europa, pero el material que se consiguió era insuficiente, por lo que se procedió a buscar en la biblioteca de la universidad un texto y así leer y complementar la información. De modo que donde más se requirió de apoyo en materiales y en orientación para la construcción del texto y la escenografía fue en 7.º grado, ya que los de 8.º tenían la experiencia del año anterior, cuando trabajaron con títeres y cuentos clásicos para niños.

Algunos jóvenes recurrieron a casa de la mediadora para observar dos CD de mitología. De las representaciones, se acordó que las primeras serían ensayos para ser perfeccionadas a medida que el público escolar hacía sugerencias. De este modo, se presentaron primero en su sección y luego en la otra. La obra catalogada de interesante por sus compañeros fue la presentada por Edny, denominada *La civilización cretense*, en la que una anciana narradora y un mapa sirvieron para describir la importancia de esta cultura en la Antigüedad. Para la realización de la actividad contaron con el apoyo de su padre. Con esta última actividad culminó la ronda de presentaciones y la curiosidad y el festejo de los educandos que finalizaban el año escolar. Es importante citar una reflexión hecha por dos alumnas de 7.º grado, con quienes se evaluó la actividad. En la entrevista posterior a la culminación de actividades, Jullitsa acotaba que “esa exposición fue la más bonita” porque allí se observa ya el títere con otra intención: la de enseñar o dar información histórica, con lo que se demuestra que este es un recurso que no solo se puede emplear en la literatura, sino en cualquier otra área de la escolaridad.

[Regresar al índice](#)

## 5 CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

Al finalizar el período de la investigación, fundamentada en la promoción de la lectura de textos clásicos grecorromanos, queda abierta una puerta para la reflexión de aquellos que tienen como propósito promover el texto literario, especialmente los docentes de Castellano y todo aquel que se sienta comprometido con el acto lector.

Para el cumplimiento de la meta propuesta, se siguieron diferentes senderos teóricos, buscando ampliar o afianzar mis conocimientos, unos relacionados con mi praxis como docente y otro en mi experiencia como promotora de lectura desde el campo bibliotecario, en el que fundamentalmente me he desempeñado. Encontrar como sustento teórico a Smith (1990) ha sido un acierto valioso, pues buscaba explicación a la naturaleza del mundo fantástico, a la habilidad de palabra, los mecanismos de la comprensión lectora, cualidades que conducen a la facilidad de expresión escrita, privilegio de unos pocos mientras que el común de los educandos tiene poco interés en lecturas de alguna profundidad y se expresan con un lenguaje precario. Por ello, Smith señala que el lector debe poseer “un modelo del mundo, organizado e internamente consistente, edificado sobre la base de la experiencia, no de la educación, e integrado en un todo coherente, derivado del aprendizaje y del razonamiento continuos” (1990, p. 102).

Con base en esos postulados, se trazó una estrategia de trabajo desde el aula, pero empleando la figura del taller literario para darle un marco de amplitud y seguridad al joven lector inmerso en un proceso educativo, para que a través de su propia experiencia de lectura fuese construyendo ese todo coherente, esa herramienta enciclopédica que también señala Eco (1981) y que le permitirá en su futuro mediato abrirse camino en el

mundo de los lectores. Al hacer un balance de la actuación de los lectores de 7.º y 8.º grado que participaron de la experiencia, podemos decir que un buen porcentaje de ellos accedió a la comprensión de los textos, se sintió cautivado, hizo reflexiones de peso intelectual y estableció relaciones del conocimiento sistemático obtenido por la vía de la academia, por los espacios comunicacionales, Internet y la familia.

Es comprensible que algunos hayan sentido en su vena el contacto con el mundo espiritual y poético, experiencia que les elevó su autoestima y les llenó de orgullo por su desempeño como personas creativas. Así se confirma mediante la opinión de una alumna:

- MS.— Mi aprendizaje es que por primera vez yo realizo una obra, leo tantos libros de literatura que me son importantes, veo películas que van junto con la leyenda y también asistimos a obras para cultivar en nosotros la capacidad de aprender y actuar con la forma especial que tenemos nosotros para la literatura.

Descubrir esta reflexión de Mariana ha sido gratificante, tomando en cuenta que ella ejerció un liderazgo pasivo, mientras que otros condiscípulos demostraron mayor desenvolvimiento, preocupación y un mejor manejo de la oralidad. Aun así, fue una de las pocas lectoras de la *Enedia*. Por lo anterior, es sensato afirmar que no podría cuantificarse el esfuerzo que cada uno de los alumnos realizó en la medida de sus capacidades y recursos para cumplir con las actividades acordadas en el taller de apreciación literaria. Cuando terminaron la presentación de las obras de títeres, pensé que no habían reflexionado sobre cuánto han tenido que indagar y leer para hacer su guión diferente e interesante, ya que para representar una obra se requieren buenos elementos de la imaginación, hacer que otros soñaran con el texto, darle vida a unos objetos elementales (en apariencia), pero que en manos de estos jóvenes cobraron vida y expresaron con calidad artística el mensaje de la obra que les había entusiasmado.

De allí, la validez de la aseveración de Flórez (1994, p. 237): “El conocimiento no se descubre, sino que se construye”, lo cual se refleja en la afirmación de Mariana ya citada: leer, ver y producir obras demuestra que ellos tienen una capacidad especial para la literatura, siempre y cuando se les facilite su encuentro. Lo importante de este proceso ha sido presentar un método para facilitarle al alumno el contacto con el texto literario, pero

que para ello el docente debe saber conectarse con el mundo del educando desde distintas posibilidades: ver, leer, escribir, contar, ser interlocutor. Se trata de crear un escenario agradable y en condiciones óptimas para el intercambio de saberes, inquietudes y reflexiones.

En palabras de Aebli (1995), para una buena praxis el enseñante debe estar acompañado de un elemento motivacional y manejar tres dimensiones: *medios, contenidos y funciones*. Los medios constituyen las herramientas mentales que posee el educador, entre ellas que sea un buen comunicador para permitir el encuentro de los repertorios, del docente y el alumno, para compartir conocimientos y aprendizajes, por lo que debe poseer un dominio de contenidos que refleje un saber bien estructurado, con sentido práctico y proactivo, con dominio del habla y la escritura. Asimismo, debe tener otras habilidades del arte, como apreciar la música, ser perceptivo, es decir, ser sensible ante el mundo de las expresiones humanas que ayudan a conformar la interioridad del individuo para que tenga la capacidad de alimentarle no solo el intelecto, sino también el alma y le desarrolle la afectividad hacia los hechos materiales y culturales que han permitido al hombre escalar lugares recónditos del universo en busca de respuestas.

Otro aspecto que se cuestiona con esta investigación es el *uso privilegiado de un texto único en el aula*. Con la técnica del taller de apreciación literaria, el maestro no puede emplear una sola obra, pues las lecturas demandan múltiples fuentes (diccionarios semánticos y especializados), recursos visuales (obras de arte, videos, películas, diapositivas), mapas y tecnología de punta (Internet, con espacios para contactar interlocutores de otros lugares). Son muchas las posibilidades para leer, incluyendo la más dulce y la más antigua: la narración oral.

Es a través de las respuestas de los alumnos como mejor se visualizan las alternativas para promocionar la lectura desde diferentes textos, atendiendo a los cambios socioculturales que han enfrentado al joven con el mundo de la imagen, por lo que se dice que son más visuales que auditivos. Lo importante es dejar de estimular una sola visión, la de la cultura escrita, para enseñar el camino del disfrute de los diferentes soportes de la información. Que el joven comprenda el valor implícito en las grandes obras y cómo estas han sido tomadas en cuenta por los hombres de cultura universal, pues allí ejercitan las

herramientas de pensamiento: el análisis, la analogía, las inferencias. A continuación, se ofrecen algunas de las opiniones de los estudiantes en torno a distintos aspectos de las actividades desarrolladas.

### **Películas**

- J.— Me han encantado, vi fantasía tres veces. Me encantó, me sentí como si fuera realidad, como si me sintiera dentro de ella (ver anexo 5).

### **Elaborar guiones y representar las obras**

- M. A.— Bueno, para mí fue importante, ya que la obra de títeres no es solo diversión, si uno lo analiza fue importante porque es trabajo en equipo y que al hacer la obra se siente como si uno viajara a aquellas épocas y esté presente y también porque uno aprende más sobre la literatura antigua. La obra que escogimos para realizar el libreto fue la *Odisea*.

### **Ver diapositivas**

- J.— A mí me gustó más el cuadro del agua y el fuego y también Afrodita y una manzana. ¿Qué me ha aportado el taller? Bueno, leer, analizar, interpretar cuadros, saber de la vida de los dioses de la mitología griega. Y le recomiendo que nos presente más diapositivas, que hagamos carteleras con los dioses y que nos mande a investigar mitos egipcios en grupo y hacer lo mismo que ahora, contarlos.

### **La narración oral**

- Profesor entrevistado.— Así es, allá donde yo trabajo, en el proyecto que le conté que yo hice sobre la familia, invité a los padres a que participaran y los padres se comportaron bastante reacios, entonces opté por los abuelos, no fueron sino tres personas. Mire, fue un señor que aquello oírlo era una maravilla. Usted viera todo lo que le contó a los niños y la memoria prodigiosa que tenía, le transmitió a los niños todas sus vivencias, las infantiles y las de su juventud, las cosas que nos transmitió en la mañana que estuvo el viejito, por eso yo digo que también es verdad la narrativa, el poder de retener en la mente, el poder de la palabra, la calidez de la palabra. Yo le conté que tengo un libro que le estoy escribiendo a Oriana, donde le narro, porque mamá era excelente narradora, era un perico cuando le daban cuerda y sabía historias y cuentos y cosas de todo tipo, le gustaba

leer y aunque no tenía un nivel, tenía facilidad de palabras y de expresión, y de mímicas. A Miguel Ángel le fascinaba escucharla, decía que era como una Biblia, y andaba con un grabador detrás de ella, a veces le contaba sentada debajo de un árbol, le contó muchas cosas que después él recreó en el grupo Zaranda, historias como las que cuenta García Márquez, ¿no?, jocosas, al mismo tiempo como misteriosas, al mismo tiempo como mágicas, eso lo había heredado ella de la abuela materna que fue la que la crió, de esa forma sabían de dónde venían, qué hacían y a través de estas historias yo he podido indagar sus características físicas y sus quehaceres desde la octava generación, gracias a las narraciones de mi abuela que le contaba a mi mamá que todo lo retenía, detalles que si uno se pone a remontarse en el tiempo se va al siglo XVIII.

Con este estudio, podemos dejar a consideración del colectivo de especialistas en lengua, la propuesta de la profesora Pacheco (1993) en cuanto a conducir la clase de Castellano y Literatura utilizando el taller literario como estrategia para incentivar la lectura en los jóvenes, pero ampliada a tercera etapa de educación básica.

*Regresar al índice*

## 5.1 LOGROS

1. Incentivar en los educandos de 7.º y 8.º grado el reconocer y apreciar la obra de arte, no solo la literatura, sino la pintura y las artes escénicas como fuentes de inspiración y enriquecimiento cultural y espiritual.
2. Consolidar valores éticos y morales, expresados en sus reflexiones y en su crecimiento personal y su autoconcepto.
3. Estimular en ellos una valoración por su producción creativa e intelectual, reconociendo que ello demanda esfuerzo personal y compromiso social, y que en ello puede ir aunado el disfrute y la recreación.
4. Aprender a valorar la cultura universal para reconocerse y apreciar lo propio y valioso de nuestra cultura mestiza y latinoamericana.



## 5.2 LIMITACIONES

1. No todos los alumnos tienen alcance a textos de buena calidad debido a las limitaciones económicas de las familias y a la carencia de excelentes bibliotecas escolares. A veces, desmotiva y limita el interés del educando, ya que la edición de calidad popular o la copia no propician el encuentro del lector con el libro desde la sensibilidad de un buen diseño y papel.
2. La carencia de equipo audiovisual limita el disfrute en colectivo de una obra, lo cual afecta la discusión y la participación en el momento oportuno. El colegio no contaba con ningún tipo de apoyo en cuanto a este tipo de equipos. El proyector de diapositivas fue sustituido por reuniones en casas de los compañeros o trasladando equipos al colegio. Tampoco se contaba con ningún tipo de financiamiento para el desarrollo de la propuesta, por lo que las películas, fotocopias de libros, libros, diapositivas y grabaciones corrieron por cuenta de la mediadora. Se considera una limitante porque para un docente con su poco salario, y más en un privado, le resulta muy difícil promover este tipo de actividades.
3. Las carencias de otros espacios escolares adecuados para la actividad de lectura limitan el funcionamiento del taller solo a los espacios del aula y a un pequeño jardín.

[Regresar al índice](#)

## 5.3 A MODO DE RECOMENDACIÓN PARA LA LECTURA DE LOS CLÁSICOS EN EL AULA

Para la lectura de las obras clásicas se recomienda:

1. Hacer *lectura previa* de la obra (preferiblemente, que el docente-promotor tenga el conocimiento de la obra completa del autor).
2. *Seleccionando el vocabulario*: En la lectura previa, también el docente prevé qué vocabulario puede ser desconocido para los lectores y trabajarlo como enriquecimiento lexical en ejercicios a través del portafolio. El conocimiento del significado de los términos que emplea el autor en el texto le permite al alumno-lector adentrarse en la obra sin dificultad (no debe tomarse a modo de ejercicio

tedioso y casi castigo). El llevar el portafolio con el glosario puede implicar un porcentaje de la nota al final de lapso, y el educando debe reconocer que el trabajo de mejoramiento de léxico es importante para su desarrollo académico. De otro modo, es lo que se llamará la *enciclopedia personal* y que lo pone en contacto con el mundo del autor al desarrollar su *competencia léxica*. El propósito de esta actividad es que cuando acceda al texto lo haga con facilidad desde la comprensión de lo que lee, sin tener que parar en la lectura para ir al diccionario. Se pueden seleccionar grupos de términos para que los investiguen y apliquen en oraciones, así se garantiza que fijará el concepto de palabras que no son de uso común.

3. Es importante que el docente-promotor de las lecturas haga un *recuento introductorio a cada capítulo*, explicando sobre los dioses y personajes resaltantes que se hacen presentes. Se debe motivar llamando la atención sobre alguno de ellos. Pedir a algunos alumnos que investiguen en sus diccionarios de mitología la explicación de cada personaje, comparar lo que dicen los diferentes diccionarios.
4. *Motivar*: “En este capítulo es importante observar cómo Atenea intercede ante el dios supremo, Zeus, a favor de Odiseo. ¿Por qué será que este personaje es protegido de esta deidad? Hay que observar qué actitudes caracterizan a Odiseo. Y qué atributos posee esa deidad que lo protege”.

[Regresar al índice](#)

#### 5.4 VARIAS MODALIDADES DE LECTURA SE DEBEN IMPLEMENTAR EN EL TALLER

1. Cuando el capítulo ofrece mayor dificultad y en la clase no se alcanza a abordar se debe, preferiblemente, *narrar el capítulo y leer algunos apartes interesantes*, pedir a algunos alumnos que hagan una lectura previa, en casa, para que se les facilite leer en voz alta.
2. Cuando la lectura ya ha avanzado y hay manejo de situaciones del tejido literario, se puede *distribuir la rapsodia en los personajes para hacer una lectura como en los ensayos de teatro*. Es bueno que sea al comienzo de cada lectura que se seleccionen los que leerán y se irán rotando los personajes.

3. Otra modalidad es la de *establecer círculos de lectura no mayor de 5 participantes, para al final comentar en el colectivo sus apreciaciones acerca de lo leído*. No es recomendable este tipo de actividad para toda la obra. Es importante acompañar a los alumnos en la lectura y estar atentos a sus comentarios y a resolver sus inquietudes.
4. Cuando la confianza y el interés por la lectura logra transmitirse, se pueden generar actos creativos, como elaborar maquetas o la lectura dialogada, generar una inquietud por representar la obra. Estos son aspectos que se presentaron en el transcurso de la lectura de la *Odisea*, por ejemplo, el de elaborar una maqueta. Cuatro alumnos que no tenían el libro decidieron pedirlo prestado y se propusieron construir una maqueta para mostrarla según la descripción del libro. Para acompañarlos en su motivación, se les facilitó información sobre cómo era la arquitectura en la polis griega. El profesor de Artística les facilitó una copia con el tipo de columnas dóricas y jónicas. También la *Newton* que contenía información sobre el palacio de Zeus. Se les orientó a consultar libros en la Biblioteca Pública y se les suministró el número de cota y títulos sobre arquitectura griega.
5. *Ser un buen observador de programas*, tanto de televisión, cine, audiovisuales y programas científicos. Estos pueden servir para rescatar algunas series, películas y audiovisuales a través de los cuales se puede incentivar a los adolescentes y promover la lectura de estas obras. Por ejemplo, motivados por la película *Odisea*, una serie televisiva que se transmitió inicialmente por televisión, sirvió para que algunos observaran la serie y se interesaran más por explorar las lecturas. En torno a la película se hicieron discusiones, se recomendó a los educandos observar con más detalle algunos episodios, como el de la llegada de Odiseo al palacio de Circe. Algunas preguntas orientadoras fueron las siguientes: ¿Qué dios le ayuda? ¿Cómo era el nombre de la planta que impedía a Circe transformarlo en animal? Según el instinto dominante en cada marino acompañante de Odiseo, ¿en qué se convirtieron? Un ejemplo de lo mencionado en este ítem fue la discusión en torno a la llegada al Infierno. Se logró reconocer y dar importancia a personajes como Tiresias. Así, muchos de los estudiantes motivados le hicieron seguimiento a la serie y le escribieron cartas a RCTV para solicitar que la repitieran.

6. *Elaborar guiones*: Dado el interés que generó la película y la lectura de la *Odisea*, para ese momento se dio en los estudiantes cierto orgullo de ser los únicos haciendo lectura de esas obras en el colegio, además de ser promotores de otras actividades como el haber conseguido un espacio para El Museo de los Cuentos. Se hicieron comisiones para escribir el libreto y diseñar el vestuario. Se acordó una reunión todos los miércoles por espacio de 5 semanas. Se elaboró parte del libreto, pero las otras actividades (exámenes, trabajos que acompañan la actividad del tercer lapso) hicieron que esta propuesta quedara pendiente, con el ánimo de retomarla en el nuevo período escolar.

[Regresar al índice](#)

## 6 REFERENCIAS

- Aebli, H. (1995). *12 formas básicas de enseñar* (2.<sup>a</sup> ed.). Madrid: Narcea.
- Andricain, S. et al. (1993). *Puertas a la lectura*. San José C. R.
- Barbero, J. M. (1998). "Heredando el futuro. Pensar la educación desde la comunicación".  
En *Cultura y Educación*, n.º 9, marzo. Salamanca (pp. 17-33).
- Caine, R. y Caine G. (s. f.). *La mente y el cerebro. Principios del aprendizaje*.
- Cardona, F. L. (1996). *Mitología griega*. Barcelona: Edicomunicación.
- Castagnino, R. H. (1980). *¿Qué es literatura?* Santiago del Estero: Grafimundo.
- Cerda, H. (1995). *Cómo elaborar proyectos* (3.<sup>a</sup> ed.). Bogotá: Magisterio.
- Charmeux, E. (1998). "Cómo fomentar los hábitos de la lectura". Barcelona: CEAC.
- Charria, M. E. y González G. A. (1987). *Hacia una nueva pedagogía de la lectura*. Buenos Aires: Aique.
- Eco, U. (1981). *Lector in fabula: la cooperación interpretativa en el texto narrativo*. Barcelona: Lumen.
- Flórez, R. (1994). *Hacia una pedagogía del conocimiento*. Santafé de Bogotá: McGraw-Hill.
- Guibson, M. (s. f.). *Hombres y monstruos de la mitología griega*. Madrid, Anaya.
- Heller, M. (1995). *El arte de enseñar con todo el cerebro* (2.<sup>a</sup> ed.). Caracas: Editorial Biosfera.
- Martínez, J. B. (1990). *Hacia un enfoque interpretativo de la enseñanza*. Granada: Universidad de Granada.
- Martínez, M. (2000). "Seminario-taller de metodología cualitativa". San Cristóbal: Universidad de Los Andes Táchira, mayo del 2000.
- Martínez, J. B. et al. (1990). *Hacia un enfoque interpretativo de la enseñanza*. Granada: Universidad de Granada.

- Ministerio de Educación (1993). Programas de Estudio Educación Media Diversificada y Profesional. Dirección General de Planificación y Presupuesto. Dirección Sectorial de Educación Básica, Media Diversificada y Profesional. División de Vitae, Caracas.
- Müller, F. M. (1988). *Mitología comparada*. Barcelona: Edicomunicación.
- Neira F. C. (1993). *Introducción a la teoría literaria*. Santafé de Bogotá: Universidad Santo Tomás.
- Pacheco, B. (1992). "El desarrollo de la competencia literaria: propuesta para una clase de literatura." En *Acción Pedagógica*, vol. 3.
- Pacheco, B. (1993). "El taller de lectura como alternativa para la clase de literatura". Memorias del IV Congreso Regional-Binacional de Profesores y Estudiantes de Español y Literatura. Pamplona.
- Passatore, F. *et al.* (1988). *Me gusta hacer teatro*. Madrid: Everest.
- Pavese, C. (1996, diciembre). "Leer". En *Hojas de Lectura*, vol. 43, pp. 8-9.
- Pérez, S. G. (1994). *La investigación cualitativa. Retos e interrogantes*. Madrid: La Muralla.
- Petit, M. (1999). *Nuevos acercamientos a los jóvenes y la lectura*. México: Fondo de Cultura Económico.
- Rivas, D (1990). *Promoción de la lectura*. Caracas: Ediciones Universidad Pedagógica Experimental Libertador.
- Romero, J *et al.* (1997). *Diseño de talleres de creación literaria como estrategias motivacionales para el desarrollo de la competencia lectora en adolescentes*. (Trabajo especial de grado). San Cristóbal: Universidad de los Andes.
- Salazar, T. (1998). "El mito de Cadmo". (Clase magistral, viernes 9 de octubre de 1998). San Cristóbal: ULA, Táchira.
- Smith, F. (1990). *Para darle sentido a la lectura*. Madrid: Visor.
- Taylor y Bodan (1990). *Introducción a los métodos cualitativos de investigación*. Buenos Aires Piados.
- Uslar Pietri, A. (1985). *Compendio de la cultura occidental*. Caracas.
- Villasmil, P. (1998). "Aproximaciones para la enseñanza de la lengua". En *Enseñanza de la lengua materna. Teoría y práctica*. Maracaibo: Fundacite-Zulia.

## 7 ANEXOS

[Regresar al índice](#)

### Anexo 1. La historia de Pandora (obra para teatro de títeres)

*Adaptación del texto mitos griegos: la tierra ya está hecha y otros cuentos .*

*Y lecturas de Mitología Griega y Romana de Hubert. J.*

**Narrador:** Esta es una historia que se desarrolla en un país llamado Tesalia. En Tesalia los ríos eran plateados y adornados con montañas enormes y majestuosas, en la más alta montaña del país se encontraba una ciudad llamada Olimpo, sus casas eran de bronce y sus avenidas eran bordadas de nubes. Allí siempre había movimiento y ruido, fiestas y reuniones. Como toda ciudad bien organizada, aquella tenía un rey llamado Zeus. Un día Zeus observando las praderas de Tesalia vio a un hombre y pensó: (sale el narrador... Entra Zeus... al fondo Hermes vuela).

**Zeus:** -¡qué solo está el hombre! ¡qué solo y aburrido! haré algo. Le mandaré este cofre y en él a Pandora, esa hermosa hembra hecha por Hefesto. ¡Veremos qué pasa en la tierra! ... (llama a ...) ¡Hermes! ... ven pronto, dale este cofre al hombre.

**Hermes:** - ¡sí señor! (Hermes sale del escenario, entra el narrador)

**Narrador:** - pasó el tiempo, el hombre era feliz con Pandora pero un día Zeus dijo:

**Zeus:** -quiero saber si Pandora es curiosa como toda mujer ...¡curiosa!, le mandaré este cofre. ¡Hermes ven pronto!

**Hermes:** -señor, ¿me llamaba?

**Zeus:** -toma Hermes, lleva este cofre a la tierra y entrégaselo a Pandora, pero dile que no lo abra por nada.

**Hermes:** - si señor, como usted diga. (Sale nuevamente Hermes con el cofre y entra el narrador, se ubica en una esquina del escenario, entra Pandora con una flor en la mano, también llega Hermes que la observa)

**Narrador:** - Hermes fue a la tierra y se encontró con Pandora, diciéndole:

**Hermes:** -toma Pandora, es un regalo de los dioses, pero no lo abras por nada.

**Pandora:** -¿pero qué contiene?

**Hermes:** -no lo sé. ... Adiós.

**Pandora:** - ¿ y qué será lo que contiene?

**Animalitos:** - ( en el fondo de la caja se oye...) Pandora, déjanos salir somos tus amigos

**Pandora:** -¿lo abro o no lo abro?, ¿ lo abro o no lo abro?.

**Animalitos:** -déjanos salir seremos amigos para siempre.

**Pandora:** -solo abriré y ... cerraré rápido (llega el hombre)

**Hombre:** -¡no Pandora, no lo abras!

**Pandora:** - ayyy.

**Animalitos:** -soy la enfermedad, -soy el odio, -soy la mentira...jajajajajaja (Pandora muy asustada mira al hombre, la abraza y ... habla el narrador).

**Narrador:** -las plagas golpean al hombre en la cabeza

**Hombre:** -Ayyy, qué dolor de cabeza

**Narrador:** Pandora cierra rápidamente el cofre.

**Pandora:** ya lo cerré pero me siento triste, por culpa mía todas esas plagas salieron

**Hombre:** ¡ay ay ay! qué dolor de cabeza (se oye una voz).

**Esperanza:** Pandora déjame salir, esta vez no te defraudaré

**Narrador:** Pandora toda triste ... abre el cofre

**Esperanza:** hola, soy la esperanza, estoy para ayudarlos.

**Hombre:** entonces ayúdame con este dolor de cabeza

**Narrador:** la esperanza toca al hombre y el hombre dice:

**Hombre:** ya no tengo más dolor de cabeza, ¡qué alegría!.

**Esperanza:** yo siempre estaré entre ustedes cuando me necesiten. (Se cierra el telón).

Libreto de: Joger O.

Luis Z. 8vo grado

Actuaciones:

Gregorio - Narrador

Joger - Zeus -animalitos (voz)

Luis Z -Hermes

Darcy -Pandora

Luis R -Hombre.



## Anexo 2. El rapto de Europa (obra de teatro de títeres)

*Adaptación por el grupo del texto: El rapto de Europa. Mitología griega de Francesc L. Cardona. – Mitología general de F. Guinard.*

### *Personajes*

Animadora: Gloria

Zeus: Edgar

Europa: Darcy

Agenor: Enrique H.

Cadmo: Juan Carlos

Hera: Eliana

(Se oye música instrumental) se baja el sonido.

**Animadora:** ¡ hola muchachos!...yo soy una narradora de historias y voy a contarles cómo la hermosa Europa fue raptada, para ser vendida a Artesio, un viejo rey de otra tierra, pero resulta que el dios de los dioses; el enamorado del Zeus también le había echado el ojo a la bonita Europa... ¿ y qué creen que pasó? ¡ajá ¡ no les voy a contar...véanlo... (sale).

**Europa:** (Entra cantando ) (tin marin..... se asoma )Huumm...esto si está solo, yo como que sospecho algo, hace rato me siento observada... (pregunta al público) ¿ ustedes no ven a otra persona por ahí ? (entra Zeus, que es un toro blanco).

**Zeus:** (se pasea, se le arrima a Europa) qué calor hace hoy...tengo unos grandes deseos de bañarme en ese hermoso río...¿ no os escucha ? (suena una cascada)

**Europa:** (asombrada) ¡ un toro que habla! ... ¿ qué será eso ? ¡ por todos los dioses, seguro que éste es uno de ellos, es muy bonito...¿ no les parece ?...me daré un paseo con él. ( salen Europa y el toro Zeus) (entran Agenor y Cadmo).

**Agenor:** Cadmo, ¿no te parece que Europa está perdida?...hace días no la veo

**Cadmo:** padre, Europa es como los venaditos, le gusta el aire libre, comer por el prado, seguro que estará perdida en el bosque.

**Agenor:** ¡ desconsiderado! debes buscar a tu hermana y no vuelvas hasta que la encuentres (salen de escena). (Entra la madre de los dioses y esposa de Zeus) ponen música.

**Hera:** por aquí no han visto al descarado de Zeus, ¡ otra vez se enamoró, y quiere que les cuente...! estoy furiosa, si la encuentro la voy a convertir en.... (le pregunta al público ) ¿en qué? .....mejor en rana, ¡ no! ¡no! la convertiré en ¡ vaca !...porque la muy mona se hecha mis cosméticos para parecer bonita. ( se va Hera)

**Narradora:** ¡ bueno... ya les decía...que vieran....¿qué creen que pasó? ...pues esta historia termina en un final feliz.....Zeus se llevó a Europa a la isla de Creta, allí bajo una mata de plátanos fueron muy felices...por eso la mata de plátanos no pierde nunca los hijos. Europa tuvo con Zeus tres hijos: Minos, rey de Creta;

Radamantis, juez del hades y Sarpedón que murió en Troya. Allí en Creta, Europa vivió feliz; el toro, Zeus lo convirtió en una constelación.... cada noche miren al cielo y verán a tauro ¡ ese es Zeus !.

[Regresar al índice](#)

### Anexo 3. El Minotauro (obra de teatro)

*Adaptación por el grupo (7mo grado) de lecturas de "La Casa de Asterión de J.L. Borges y Teseo y el Minotauro, de "La Tierra ya está hecha.- Mitos griegos"*

Personajes

Minos: Alexander

Dédalo: Rodolfo

Minotauro: Jarquin

Teseo: Estevenson

Hércules: Jean Franco

114

#### Escena 1. - acto uno

(La acción se desarrolla en Creta, una ciudad cercana al mar, aparece un paisaje marino, se oye música suave y sonidos del mar, aparece el rey Minos).

**Minos:** ¡ oh ! qué soledad se siente, verdad, jóvenes. ¡ oh ! (se asoma a ambos lados, como esperando algo levanta los brazos y se desespera). Acabo de levantarme para observar a Creta por la mañana, oír el ruido del mar y mirar el.....¿no les parece hermoso este día ? (mira al público) saben este día ? (mira al público) saben, tengo que contarles un terrible secreto (señala con el dedo en la boca que no deben contarle a nadie) estoy muy apenado con los dioses, sobretodo con Poseidón, dios del mar y mi amigo, ocurre que le pedí que me ayudara a ganar este trono y estoy en terrible problema. (casi en secreto) ocurrió así: él envió como señal un hermoso toro blanco, que salió del mar y lo ofrecí sacrificándolo en honor a Poseidón pero ( se queda pensando con la mano en la cara) era tan bonito que no lo sacrifiqué y el muy muy malo de Poseidón, hizo que mi esposa Pasifae concibiera un monstruo ¿ saben como es ? (se acerca hacia delante, mira a ambos lados y dice) es un toro, es decir, tiene cuerpo de hombre y cabeza de toro, es fiero y muy grande, como era tan feo lo mandé a encerrar en un laberinto que construyó Dédalo y no les cuento más porque parece que viene alguien (se va caminando rápido). Se cierra el telón.

#### Acto 2

(Sale Dédalo con unas alas puestas).

**Dédalo:** estar en este encierro me desespera, el rey Minos me mantiene preso en este castillo. ¡ saben !, yo soy un excelente constructor e inventor y dicen algunos que estoy loco por las ideas que se me ocurren. Yo fui el que le dije a Ariadna cómo entrar al laberinto y así darle caza al minotauro. En este momento estoy ejercitando el vuelo con estas alas, ¡ son para escaparme !. (sale de escena).

#### Escena 2

(Aparece el laberinto y el minotauro con cabeza de toro y cuerpo de hombre)

**Minotauro:** ¡ estoy furioso ! no llegó carne humana, mi padre se ha olvidado de mi y vivo en esta terrible soledad. ¡ el pueblo de Creta debe pagar su invento, 7 doncellas y 7 jóvenes me comeré ! (se va el minotauro y se cierra el telón ). (Teseo entra al escenario y se dirige al centro).

**Teseo:** hace tiempo recorro el mundo en busca de aventuras, una vez raptamos a Helena y Perséfone, Hades nos tendió una trampa en el infierno y allí me liberó mi amigo Hércules (mira hacia la derecha) ¡ oh parece que viene alguien conocido.....! (entra Hércules).

**Hércules:** ¿ cómo estás viejo amigo? qué fortuna que dos hijos de los más poderosos dioses nos encontremos ( abraza a Teseo).

**Teseo:** si, yo soy hijo de Poseidón y tú de Zeus

**Hércules:** si, yo nací de unos cachitos que mi padre Zeus le montó a la diosa Hera, y por eso al crecer tuve que realizar 12 trabajos: matar al león de Nemea, a la hidra de Lerna, capturar vivo al jabalí de Erimanto y al toro de Creta, los recuerda?...y otros trabajitos para complacer a los dioses.

**Teseo:** ¡ oh !.....ahora que dice eso, fui invitado a Creta para rescatar a los cretenses de un terrible monstruo: el minotauro .

**Hércules:** bueno será en otra ocasión que te ayude porque yo debo arreglar unas cuentas pendientes con Euristeo. Adios amigo. (Se van cada uno para un lado). Se cierra el telón .

### Escena 3

(Está nuevamente Teseo). Escenografía del laberinto.

**Teseo:** el rey Minos me contrató para engañar al minotauro. (Aparece el monstruo llorando). Teseo se hace a un lado.

**Minotauro:** ¡ oh ! cuánta soledad, ninguno me acaricia, no me puedo enamorar de ninguna persona pues no se que soy...¿ si hombre o toro ? ( mira y huele )... ¡ oh ! huele a humano y ve a Teseo ( Teseo le habla )

**Teseo:** ¡ hola amigo, vine a recordarte que alguien que te quiere me pidió librar te !

**Minotauro:** seguro que mi madre Pasifae, es la única persona que tal vez me quiere. (Se acerca Teseo, lo abraza, el minotauro se deja)

**Teseo:** amigo te libraré de este sufrimiento para siempre. Le clava la espada.

[Regresar al índice](#)

## Anexo 4. Eros y Psique (obra de teatro)

*(Adaptación del grupo de los capítulos IV al VI del texto "El Asno de Oro" de Apuleyo)*

Grado: 7mo

Integrantes:

Neyla (Afrodita, Perséfone)

Gabriel (Eros)

Oriana (Psique)

Jullissa (narradora, hermanas 1 y 2 )

José Gregorio (caña verde, hormigas, efectos especiales).

*Esta obra narra la historia de Eros, hijo de la diosa Afrodita, quien creció y se convirtió en un hermoso joven, que llevaba siempre consigo un arco y flechas que tenían el poder, de que si alguien era flechado por ellas, se enamoraba de la primera persona que viera.*

#### Escena I (tramoya 1)

Un día, le decía Afrodita a Eros:

**Afrodita:** ¡ hijo mío ! consideras que he envejecido y estoy fea?

**Eros:** claro que no madre. No hay una mujer más bella que tú. ¿ por qué me preguntas eso?

**Afrodita:** porque me he enterado, que la mortal Psique anda diciendo que ella es más hermosa que yo. Eso no lo puedo perdonar y he decidido castigarla.

**Eros:** ¿ y qué piensas hacer, madre ?

**Afrodita:** he pensado que tú la visites y le dispares una de tus flechas. Eso si, esperas a que esté cerca de algún ser horrible, para que se enamore y de esa forma sea castigada.

**Narradora:** Eros no tenía muchas ganas de cumplir con el encargo de la diosa Afrodita, es más, intentó hacerla desistir de la idea; pero los dioses eran muy tercos y no logró convencerla. Así que con poco interés, Eros se marchó a buscar a Psique. (Mientras se narra este párrafo, se cambia la tramoya por la N 2, un prado con flores).

**Narradora:** Psique, se encontraba descansando en un hermoso prado, rodeado de flores y se había quedado dormida profundamente. Eros la contempla admirado de su inigualable belleza. Cuando de pronto, la punta de una de sus flechas le hiere en una pierna. De inmediato, Eros se siente totalmente enamorado de Psique y decide visitarla en la noche y declararle su amor.

#### Cambio de tramoya (3 noche)

**Narradora:** esa noche Eros se encuentra con Psique y le habla de lo mucho que la ama, pero no le dice quien es él, porque por temor a Afrodita, prefiere pasar de incógnito.

**Eros:** ¡ Psique ! mi amada Psique. Yo te amo. Ven conmigo y quiéreme como yo te quiero a ti y seremos muy felices.

**Psique:** quien eres tú que de esa forma me hablas, pues en esta oscuridad no te veo?

**Eros:** soy quien más te ama. Todas las noches vendré a estar contigo, pero lo único que te exijo es que no me preguntes quién soy, pues no puedo revelártelo.

#### Cambio de tramoya ( n 1)

**Narradora:** de esta forma Psique y Eros, llevaron una extraña relación, pues ella nunca lo había visto, pero igualmente se había enamorado de él y se sentía inmensamente feliz a su lado. A los días, las dos hermanas de Psique vinieron a visitarla y se quedaron negras de la envidia : supieron la aventura que estaba viviendo su hermana.

**Hermana 1:** pero cómo es posible Psique, que tú aceptes amar a un hombre que ni siquiera has visto

**Hermana 2:** cómo sabes si de repente se trate de un ser horripilante, de algún monstruo ?

**Psique:** cómo se les ocurre? Ustedes si son alarmistas. Mi amado es el hombre más bueno y hermoso que hay.

**Hermana 1:** no te confíes hermana. Yo que tu, inventaría alguna forma para descubrir su rostro.

#### **Cambio de tramoya ( n 3 noche )**

**Narradora:** Psique estuvo pensando en lo que le dijeron sus hermanas y la curiosidad pudo más que su sensatez. Tramó cómo hacer para descubrir a Eros, sin que éste se diera cuenta. Esa noche, Eros llega a visitarla y se amaron tiernamente. Eros se queda dormido y Psique aprovecha para ir a buscar una lámpara. Cuando la acerca al rostro del dios, descubre que se trata de un bellissimo joven, que los deja impactada y feliz. Psique teme que Eros despierte y apaga la lámpara, pero hace un movimiento brusco y una gota de aceite hirviendo cae sobre un brazo de Eros. Este despierta y se da cuenta de lo que ha pasado y se marcha dispuesto a no volver.

#### **Cambio de tramoya ( n 1 )**

**Narradora:** Psique queda triste y desconsolada. Pasan los meses y Eros no vuelve, ella lo busca por todos los lugares y no lo encuentra. Desesperada acude a Afrodita.

**Psique:** ¡ oh diosa del amor, tú que comprendes mi sufrimiento ! te ruego que me ayudes a conseguir a mi amado, quien no se cómo se llama.

**Afrodita:** Tu enamorado es mi hijo Eros, pero no comprendo cómo se pudo haber enamorado de una muchacha tan corriente como tú. Puede que aún quede una esperanza y vuelva a ti, pero para eso debes hacer lo que yo te pida.

**Psique:** con tal de que Eros vuelva a mi, haré lo que tú me pidas.

#### **Cambio de tramoya ( n 4 el granero )**

**Narradora:** Afrodita lleva a Psique a un granero, donde había un montón de granos de cebada, trigo y centeno, todo revuelto y le dice:

**Afrodita:** ¿ ves estas semillas ? así revueltas como están no sirven para nada. Yo necesito que tú hagas tres montones separando cada una de ellas. Ponte a trabajar de inmediato.

**Narradora:** Psique se pone muy triste, dándose cuenta de que no podrá hacer lo que Afrodita le pide, pues necesitaría muchísimos años para lograrlo. Entonces aparecen unas hormiguitas que colocándose en tres columnas comienzan a ordenar el grano, cada cual en un montón. Cuando Afrodita se entera de que Psique ya cumplió el mandato, se enfurece, pues sospecha que algo sobrenatural ha ocurrido. Decide entonces ponerle otra prueba.

#### **Cambio de tramoya (n 5 escena con ovejas )**

**Afrodita:** Psique, ves aquel bosque, cuyos arbustos se reflejan en el río? Allí pastan unas ovejas cuya lana brilla como el oro. Debes traerme un mechón de aquella lana.

**Narradora:** Psique se siente afligida y decide acabar con su vida lanzándose al río. Pero entonces una caña verde le dice desde la orilla del río:

**Caña verde:** Psique, no vayas a perturbar la paz del río con tu muerte. No te acerques ahora a las ovejas pues son agresivas y matan a los humanos. Espera que sea la noche y cuando ellas duerman tú vas y recoges la lana que queda enredada en las ramas de los árboles.

#### Cambio de tramoya ( n 6 laguna fuente)

**Narradora:** Afrodita no se conformó con ésto y le mandó otra prueba, que consistió en traerle una jarrita de agua, de una fuente tenebrosa que estaba custodiada por 2 dragones. Entonces el águila de Júpiter voló a la fuente y trajo una jarrita de aquella agua para Psique.

#### Cambio de tramoya ( n 2 la noche llamas de fuego)

**Narradora:** Afrodita decide enviar a Psique a buscar un cofrecito lleno de amor que estaba en el infierno. Orfeo le señala el camino al Hades y allí Psique se consigue con Perséfone, que le entrega la cajita, advirtiéndole.

**Perséfone:** Este cofrecito es para Afrodita, pero debes cuidarte de no abrirlo por ninguna razón.

**Narradora:** Psique toma la cajita y regresa por el pasadizo secreto del hades y en el camino le pica la curiosidad por saber que hay dentro de ella. Sin poder resistir, abre el cofre que contenía “el sueño eterno” y al llegar al prado rodeado de flores donde la conoció Eros, ella se queda dormida para siempre.

[Regresar al índice](#)

### Anexo 5. Conversando con Jhoana (alumna de 8.º A, enero 19 de 2000)

M. -Con el fin de reflexionar sobre las lecturas que realizamos en el TAL, y evaluar un tanto la metodología, ¿considera adecuada la actividad del taller? ¿Le parece importante lo que lee?

J.- Bueno, a mí me parece importante lo que leemos, porque uno aprende muchas historias, me atrae porque puedo aprender de historia universal, de arte así sea la materia de castellano. Las lecturas me han interesado, he leído mitos, los he investigado y cuando tengo un interés me propongo y lo logro. A mí me parece todo muy bueno, me ha dado una enseñanza espectacular desde 7º grado, me ha gustado todo.

M. -J. ¿Qué obras la han motivado a leer?

J. -Don Quijote de la Mancha, que fue un libro que usted misma me prestó, me interesó porque estaba ilustrado, las historias, lo chistoso del personaje, o sea me gustó muchísimo.

M.- ¿En cuanto a léxico, cree que ha mejorado? ¿qué toman las lecturas con menos dificultad?

J.- Eso, no está tan mejorado, pero sí creo que poco a poco, siguiendo una rutina vamos a mejorar, a expresarnos mejor, con más seguridad.

M.-¿ Qué le mejoraría a la actividad del taller?

J. -Yo lo veo bien, me gustaría que todos intervengan, hacer preguntas, que todos se interesen, obligarlos a que reaccionen porque la mitología es muy interesante, yo veo que no todos están interesados en Las

Metamorfosis.

M.- Poco a poco J. Trabajar los personajes mitológicos es diferente, es uno, aquí hay muchos para buscar, todavía no manejan la conversión de los dioses, se desubican. ¿...Y de las Películas?

J. –Me han encantado, vi fantasía tres (3) veces, me encantó, me sentí como si fuera realidad, como si me sintiera dentro de ella.

M. –¿ y La Odisea?

J.- Me gustó, pero la que ven en el salón no, una que mi abuela tiene, que la tiene desde hace como 11 años; no son los mismos personajes, son más reales en cambio la nueva es más fantástica. Esa película para ella es un tesoro, sólo se la presta a los nietos consentidos.

M. ¿Alguna sugerencia?

J.- No, creo que no. Me gusta todo así.

[Regresar al índice](#)

### **Anexo 6. Conversando con María O. (alumna de 8.º, 19 de enero de 2000)**

M. –Con el fin de evaluar la actividad del TAL, nos gustaría que María, nos diera su opinión con respecto a la metodología, si las lecturas responden a sus intereses o sienten que son lecturas impuestas. ¿Cómo llegó a leer mitos griegos?

MO. –Bueno, llegué a leer desde 7º grado, La Odisea me gustó mucho y ahí comenzamos a investigar los dioses griegos, me caracterizo mucho con Afrodita, siento que es muy bella y me gusta bastante y también he leído sobre las Nereidas, y me gustaría ahora leer Romeo y Julieta, por que vi la película y usted sabe que ahí cambian algunas cosas.

M. En Romeo y Julieta Shakespeare, emplea un mito que es el de la Reina Mab, la descripción se semeja mucho a lo que representa Afrodita, es bueno que vea también la película del Mago Merlín, una serie que recientemente han presentado en Hallmar.

MO.–Yo encuentro las lecturas del taller bonitas, porque se relacionan con el mundo antiguo.

M. –¿Usted, antes había leído sobre estos temas?

MO. –Solamente cuando empezamos las clases de castellano en 7º, me gustó que en 8º retomáramos las lecturas. También he leído Las Metamorfosis, me gustó el castigo de Tiresias, que se refiere a la pregunta que hace Zeus: sobre quién siente más placer entre el hombre y la mujer.

M.- ¿Por qué es que lo castigan?

MO.- Porque responde que la mujer, ... y eso no le gusta a Hera y lo deja ciego. ..También me gustó la historia de Liriope que tuvo un hijo del río Cefiso, a Narciso, el niño le nació muy bello porque el río era muy bello, y esta historia también está relacionada con Tiresias, porque ella le preguntó a Tiresias si su hijo iba a vivir mucho, y él respondió que mientras no se viera así mismo, y ella no le dijo nada, y Él rechazaba tanto a hombres como mujeres; también leí la historia de Eco.

M. –¿Esa historia también está relacionada con un castigo?

MO. –Sí, por que Eco estaba enredada con Zeus y no le dijo nada a Hera.

M. ¿Qué le gustaría leer?

MO. –Más mitología.

M. Sus compañeros están rotando un libro que se llama Dioses y héroes de la mitología griega. ¿Y de las Películas observó alguna?

MO. Sí, Tic-Tac. Se ve de todo tipo de reloj.

M.- ¿Cómo le parecen los personajes?

MO. –Son personajes disfrazados.

M. – La película se les ofreció con la intención de que ustedes observaran los personajes, como han previsto realizar un montaje de La Odisea, es para que observen cómo es el vestuario, como se puede representar la obra, que observaran la luna, el sol, las estrellas cómo se veían, cómo actuaban. La película se acerca bastante a lo que es una obra de teatro.

MO. Sí. Nos llamó la atención y pensamos que para hacer la obra como teatro debe hacerse algo bueno y se requiere de dinero y apoyo de los padres.

M.- Otro comentario sobre el Taller. ¿Las diapositivas, cómo le parecieron?

MO. –Interesantes, porque aparecen varios de los personajes que hemos leído y también en artística, vimos el templo de Palas Atenea, no sabía que se llamaba Palas.

M.- Y han conversado con el profesor sobre los dioses.

MO.- No dice que eso es de castellano.

M.- ¿El léxico ha mejorado?

MO.- Sí, hay muchos términos que desconocemos, pero leyendo uno aprende más.

M.- ¿Se ha motivado a escribir?

MO. –Sí, poesía.

M. –¿Qué sugerencia hace? ¿Qué cambio a la metodología del taller: leer en casa, contar a algún familiar y luego narrar en el aula?

MO. –Ningún cambio, a mí así me parece bien, así todos aprenden, en mi casa mi mamá hasta mi papá me ayudan.

M. –Bueno, continuaremos así María.

[Regresar al índice](#)

## **Anexo 7. Conversando con Oriana y Jullitsa (alumnas de 7.º grado, 27 de julio de 2000)**

*Con el propósito de establecer qué inquietudes ha generado las lecturas, la actuación de la mediadora en el Taller de Apreciación Literaria en 7º grado, nos reunimos en casa de Oriana junto con Jullitsa, dos destacadas participantes, para escuchar una opinión crítica a cerca de las actividades llevadas a cabo durante el año escolar 1999-2000.*

M.- Jullitsa y Oriana. ¿Creen ustedes que se promovió lectura a través del T.A.L. durante el año escolar

J. –Sí claro.



M.- Cuando iniciamos el año escolar, ¿qué esperaban de la clase de castellano?

J. -Bueno, yo esperaba una clase común y corriente, que íbamos sólo a ver oraciones, prefijos, sufijos, poesía.

O. -¡todo lo de castellano!

J. -Pero nos encontramos que íbamos a fijarnos más en la lectura.

M. -¿Les pareció importante las actividades desarrolladas, o por el contrario, dedicarle dos horas semanales a la lectura, ustedes creen que dejaron de aprender gramática, por ejemplo?

O- No, pues a mí me encanta leer, conocer la historia de los demás países, pero me pareció, ‘me pareció’ que nos hizo falta algunas cosas.

M.- ¿Qué cree que hizo falta profundizar?

O.- Los verbos, las oraciones, que con tal letra va tal otra, ¡eso!

J.- Aunque, eso también lo podemos volver a ver en 8º, ¿verdad profe?

M.- Por qué les preocupa, ustedes emplean bien los verbos en los poemas y en los textos que realizan, Jullitsa, le falta trabajar un poquito la ortografía, pero por qué les preocupa?

J.- sí, es porque esperábamos algo diferente en 7º, pensábamos que nos íbamos a pasar el año sentadas, repitiendo oraciones, conjugando verbos, sentadas escribiendo lo mismo; no sabíamos que nos íbamos a divertir.

O.- Por lo menos a ella y a mí nos gustó, a un grupito le hubiese gustado mejor hacer sólo oraciones, no les gustaba leer.

M. - ¿Pablo, Jesús y Cristhian?

J.- Sí.

M. - sin embargo, todas esas cosas que ustedes mencionan las vimos, observen el cuaderno; lo que no hicimos fue trabajar un lapso con eso; cuando ustedes elaboraron poesía, ustedes hicieron reescritura, corrigieron ortografía, redacción, allí aprendieron el empleo correcto de los verbos, la correspondencia entre sujeto y verbo, saben qué es una metáfora, un símil, lo emplean en un texto. Igualmente, cuando escribieron guiones, cuando elaboraron carteleras; los verbos los vimos, pero no con la profundidad que ustedes esperaban.

J.- Vimos la materia de castellano en parte, pero no la profundizamos.

M. -¿Cómo les pareció la actividad desarrollada en torno a las lecturas?

O.-Bueno, a nosotros nos gustó. La aprovechamos. Lo bueno sería que todos se interesen igual.

M.-En todos los momentos la lectura no es igual para todos, ustedes tienen un ritmo de lectura y unos intereses diferentes a los de Pablo, que no participa, o Cristhian, Jesús, Dany, que a veces molestan, otras veces se integran aunque sea buscando palabras en los diccionarios.

M. -Oriana, ¿qué le gusta leer?

O. -Historias fantásticas, Las Mil y Una Noche. Lo que yo creo que le llama la atención a mí y a los adolescentes como nosotros, es aquello que uno tiene en la mente, ¿por qué será que esto pasa?, las brujas, las hadas, los duendes, que es lo más conocido; por qué se crea esta cosa allí? ... los espantos

M. –¿La aventura? ...Las leyendas de Ulises, La Odisea, Los Argonautas ...

J. –Sí, también ...eso fue lo que leímos

F. –¿Creen que leer los lleva a escribir?

O. – Bueno a mí me gusta leer porque me pongo a pensar cosas y después me pongo a rimar, y hago poesías sobre lo que leo o hago una historia con mis propias palabras.

M. –Jullitsa, ha escrito?

J. –Yo lo he hecho porque mi mamá desde pequeña me ha enseñado a leer. En el portafolio hay una parte para textos de lectura, otra para escritura, como usted misma ha visto lo que escribía era pura poesía.

M. –¿ ...Y a Oriana, le funcionó el portafolio?

O. –Bueno, lo de ampliar léxico funcionó hasta mayo.

J. –Yo sí lo tengo al día.

M. –¿Ustedes pueden determinar el TAL, como un espacio para leer, ... creen que sí se motivaron a leer?, ahora no puede considerarse al TAL como lectura solamente en el aula, es las lecturas que ustedes precisamente realizaron fuera del aula

J. –Pues sí, a mí me parece que el TAL, sí es un espacio para la lectura porque nos llamó la atención, nos motivó a leer, compartimos lecturas con los de 8º A. Pero lo que más me gustó fue que hicimos la obra de Eros y Psique.

M. –Ustedes compartieron la lectura de Prometeo Encadenado y Edipo.

J. Sí, el año pasado.

M. –Oriana, sería bueno que nos comentara que obra le interesan leer.

O. –Me llama la atención Platón, que es el que tengo para leer, aunque mi papá me ofreció una obra que se llama un poco raro, es una historia de amor que desencadena una cosa que es muy común ahorita, pero me gustaría leer sobre Platón, Afrodita y me gustaría saber sobre el por qué de los celos de Hera. Yo creo que de nosotros soy la que más he leído, porque antes de aprender a leer me narraron mitos griegos, alemanes, egipcios y leído libros grandotes, que después digo .. y cómo leí eso?, también he leído libros para niños como: Los hijos del vidriero, El acordeonista, que son muy bellos y que ahora le presté a usted. También leí, Electra, Edipo y el libro que usted me prestó el VI Canto, pero ese es un poquito difícil. Es una historia muy bonita.

M. –¿ Encuentra usted relación del VI Canto con la Odisea?

O. – Si, él llega a una parte, conoce a una muchacha muy bonita, se enamoran, él le narra historias a ella y al papá. La parte más bonita de ese libro es que aparecen historias de marionetas que según el autor dice que eran hechas por Circe, y cuenta una historia de lo que pasa cuando uno se muere.

M. –¿Vieron las películas?

O y J. – Sí, La Odisea, Sirenita, Fantasía cuando llegó a nosotros estaba muy dañada.

M. –¿Qué les gustó de la Odisea?

O. – El viaje al infierno, impresionante.

M. –¿Cuándo ustedes leen, se adentran en las historias, se imaginan los personajes?  
¿cuál les gusta?

Responden las dos ... Eros y Aquiles.

J. –A Eros me lo imagino, alto, con pelo claro, con corte por la oreja, hongo.

M.– ese Eros está muy humanizado

O.– Como Julio el de 8°.

M. –Oriana cuáles son los personajes fantásticos que le llamaron la atención.

O. –Me gusta Pandora, la que abrió el cofre de todos los males, Aquiles, Eros y Afrodita.

M. –De los dioses le gustan Eros y Afrodita, están relacionados. De los héroes, Aquiles ...

O –..y de las metiches Pandora.

M.–Encontraron diferencia entre las clases de castellano y el TAL?

J. –Sí, aquí leemos cosas de otra parte, en castellano desarrollamos, oraciones, lenguaje, sí hay bastante diferencia.

M.– ¿Creen ustedes que leer estas historias, como los mitos, Las Metamorfosis, fue importante?

O. –Sí podemos conocer lo pasado, sobre el porqué del ahora, como existen las cosas, un poco raras las explicaciones pero ahí vamos ...

M.– Bueno, ustedes conocieron que los dioses son fuerzas que están en nosotros

O.– Atenea está en nosotros, está en todos, lo que pasa es que no la usan.

M. Ustedes: ¿recomiendan las lecturas hechas en este año para los nuevos alumnos de 7°?

Porque a veces se cree que se debe recurrir a lecturas sencillas para luego llegar en 1° y 2° de ciencias a las lecturas de profundidad.

J. –Pues no, no y no

O.– Claro en esta etapa, nosotros estamos grandes, tenemos más noción del mundo, eso es muy importante para nosotros, le haremos visitas en su clase de 7°.

J. –Sí, deles la misma orientación, así como a nosotros, pero con una recomendación: darles con más intensidad los verbos, usted, además podría hacer como hicimos nosotros llevarlos a 8° y los de 8 que vayan a 7°. También, llevar las obras, que cada uno escoja un personaje y decirle: –usted va a venir tal día y se transforma en Psique. Que hagan carteleras, recuerda que fue una dinámica y ahí muchos se motivaron?

M. –¿Y leer y contar en casa para luego narrar en el salón?

O. –Me parece bien, si yo por lo menos le dije a todo el mundo lo que iba a contar de Pandora y así uno pierde el miedo, así le hagan morisquetas uno no se asusta como cuando fuimos a 8°. También fue importante el relacionarnos con los de otro salón.

M.– ¿Cree que desarrolló mejor su oralidad?

O.– Si, yo era un poco tímida y aprendí a expresar lo que sentimos

J. – Ahora la mandan callar... (risas)

F. ¿Cómo Evalúan el taller literario?

O.– Como Productivo y divertido.

J.– Como positivo, porque enseña mucho ...divertido porque fue una dinámica siempre.

J.– De mi parte, de 7°, yo opino, ... no se que dirá usted, 7° fue muy bueno en castellano

M.- Sí muy productivo, con mucha iniciativa.

J.- Muy pocos no se integraron, fueron muy pocos.

O. fuimos muy desordenados, pero todos dimos en la clase.

M. -¿Otros libros para leer en 7°?

O. -El VI Canto no se podría llevar, es para personas que hayan leído mucho, ese libro es muy bonito, hay libros de amor, me gustan las aventuras de Afrodita, la Guerra de Troya, ..Grecia.

M.- ¿Cómo les pareció cuando utilizó el títere Edny, para hablar de la Civilización Cretence?

-J. -Sí, que comenzó con un mapa, esa exposición fue la más bonita pero le faltó apoyo, una persona que le ayudara con el mapa detrás del teatrillo, se pudo haber aprovechado mejor.

O.-Bueno, a uno le gustaría interactuar con otros grupos, pero, no sólo hay castellano, también hay matemáticas, geografía ...

M. - ¿Algo más?

Así se da por terminada la entrevista, a la vez que se invierten los papeles y se hace una entrevista a la mediadora.

J. -¿Cuál es su dios favorito?

O. - No, su libro favorito ...

M. -Bueno, voy a responder primero el dios, que es Hefesto, también Prometeo. Y el libro que me enamoró de los mitos fue La Ilíada, después la Odisea y luego Edipo y conservo un afecto especial por el libro que poseo de la Odisea. Las Metamorfosis me gustó, pero es como una reescritura de las mismas historias, claro, adaptadas a Roma.

O. - ..Y actualmente

Así continuamos hablando de libros.

[Regresar al índice](#)

### **Anexo 8. Conversando con Rosalba N. (Fecha: 29-de julio de 2000)**

Al término de las actividades escolares, se entrevistó a una de las madres que nos acompañó en el proceso, por su participación en las lecturas en acompañamiento a su hija Oriana, así como por su vinculación a la obra final que los estudiantes se propusieron realizar y en la que ella colaboró con el grupo y convocó junto con la madre de JR al conjunto de los padres a trabajar en la realización de la obra de títeres sobre Eros y Psique. En su hogar nos reunimos el 29 de julio, con el propósito de conversar sobre la lectura y sus puntos de vista acerca del proceso llevado a cabo a través del Taller de Apreciación Literaria.

P: ¿qué la motivó a usted a leer?

R:-Tengo una experiencia muy bonita en cuanto a la lectura: en la cocina teníamos una silleta y allí nos

reuníamos todos, recuerdo que cuando mamá leyó la Divina Comedia, ella tuvo como una revelación con todo aquello de los círculos del infierno, y ella pensaba si el purgatorio y el infierno serían así (risas) ella se lo tomó como si fuera verdad, le tomábamos el pelo, no se preocupe que usted va a estar en el círculo de los artistas, con gente muy refinada toda, en lo más erudito o lo más elevado, se quedaba pensando si hasta allí no irían a llegar las llamas. Ella fue una excelente tallista. Bueno, fíjese ya en esa etapa de la vida de uno, pequeños, y uno leía todo eso. Yo lo recuerdo, a mí se me quedó para toda la vida.

P: Profesora Rosalba, ¿le sería difícil recordar, a qué edad se encuentra con esa biblioteca de la que hablamos en el preámbulo a esta conversación y cuáles fueron las primeras obras leídas por usted?

R: Bueno, estaba terminando la primaria, tenía once años, en diciembre, apenas estaba saliendo de los días parados, estaba estudiando donde las monjas adoratrices, descubrí una biblioteca donde había una cantidad de libros y las monjas pues me permitían el acceso a aquellos libros, entonces yo empecé a descubrir toda una cantidad de cosas, recuerdo que empecé a leer La vida es sueño de Calderón de la Barca, a mí me parecían bellísimas todas aquellas lecturas, empecé a leer todas esas obras de Garcilazo, Tirso de Molina, toda la parte de la picaresca española que es tan jocosa y tan agradable leerla, el Lazarillo de Tormes, El Quijote, todas esas obras las leí yo en aquella época; El Alcalde de Zalamea, El Convidado de Piedra y también algunas cosas místicas como Santa Teresa, San Juan de la Cruz, Petrarca, Dante, todo eso lo descubría; leía la Eneida, la Odisea, esto me llamó mucho la atención y me llama la atención hoy en día, la poesía de sor Juana Inés de la Cruz, me gusta la poesía, para aquella época las leía y las apreciaba, uno apreció todas aquellas cosas. Estando ya en bachillerato, en tercero, conocí un profesor que tenía unas colecciones de libros en su biblioteca, en casa, y tenía autores rusos, como le conté, ¡ahí sí ... no! Ahí si es cuando aprendí; empecé a leer Crimen y Castigo de Dostoviesky, a León Tolstoi, a Gorki, que es bellísimo, a Chejov, también a Víctor Sanz, que nunca lo he vuelto a ver, Irina Vladilova, una mujer que escribe bellísimo; casi todos escritores de finales del siglo XIX o principios del siglo XX, algunas obras se fundamentan en la revolución bolchevique ¡no!, yo quedé enamorada de todo eso y por eso le pregunté si tenía libros de autores rusos, ¡leía muchísimo! Toda la vida he leído; pero, donde agarré amor a la lectura fue allá donde las monjas, porque ellas lo dejaban a uno leer, e inclusive recuerdo yo que la madre Pilar fue la primera que puso en mis manos el mito de la caverna, para que leyera también los griegos; yo leía parte de esas lecturas y bueno, claro al lado de esto le metían a uno a San Alfonso María de Liborio (risas), el pensamiento de Don Bosco, pero al mismo tiempo le daban opción para que uno leyera todo aquello que uno quisiera, entonces sí, uno se acostumbra y le agarra gusto, se le hace una necesidad el estar leyendo y uno termina leyendo de todo un poquito.

P: ¿Usted cree que si el joven está en contacto con libros puede ser uno de los caminos, para inducirlo a la lectura, cree que sea importante?

R: Claro que sí, porque también es la carencia en los hogares, al niño no se le pone en contacto con la lectura, los mismos padres con aquella pobreza que a veces demuestran referente a todas estas cosas ¡no!,

yo recuerdo una colección que se llamaba El Tesoro de la Juventud, donde yo me leí El Pirata de Walter Scott, leí a Dumas, a Edgar Allan Poe, yo tengo una que otra, dígame Oriana que quiere leer a Poe, se las voy a buscar porque a ella le fascina todo lo que es de misterio. Dígame esa obra de Berenice, la Muerte Escarlata, o el cuento de la prima, de Poe, que murió y había guardado la caja de dientes y sonaban de noche, las oía castañear. Uno leía todo ese tipo de cosas, uno no lee ahora con la misma frecuencia, por las limitaciones de tiempo y de bolsillo. Ahora hay mucho que leer, pero no mucha facilidad, prestadas, intercambio, de alguna manera llega la lectura. Bueno, ... sí yo pienso que lo fundamental es que el muchacho de veras tenga cerca de él, en su hogar algo de que disponer para leer, eso es así.

P: Otro factor que considero importante en el Proyecto de Promoción de Lectura, es la narración oral, considera usted que es importante para incentivar a la lectura?

R: Así es, allá donde yo trabajo, en el proyecto que le conté que yo hice sobre la familia, invité a los padres a que participaran y los padres se comportaron bastante reacios, entonces opté por los abuelos, no fueron sino tres personas, mire fue un señor que aquello oírlo, era una maravilla, usted viera todo lo que le contó a los niños y la memoria prodigiosa que tenía, le transmitió a los niños todas sus vivencias, las infantiles y las de su juventud, las cosas que nos transmitió en la mañana que estuvo el viejito, por eso yo digo que también es verdad la narrativa, el poder de retener en la mente, el poder de la palabra, la calidez de la palabra; yo le conté que tengo un libro que le estoy escribiendo a Oriana, donde le narro, porque mamá era excelente narradora, era un perico cuando le daban cuerda y sabía historias y cuentos y cosas de todo tipo, le gustaba leer y aunque no tenía un nivel, tenía facilidad de palabras y de expresión, y de mímicas. A Miguel Ángel le fascinaba escucharla, decía que era como una Biblia, y andaba con un grabador detrás de ella, a veces le contaba sentada debajo de un árbol, le contó muchas cosas que después el recreó en el grupo Zaranda, historias como las que cuenta García Márquez ¡no!, jocosas, al mismo tiempo como misteriosas, al mismo tiempo como mágicas, eso lo había heredado ella de la abuela materna que fue la que la crió, de esa forma sabían de donde venían, qué hacían y a través de estas historias yo he podido indagar sus características físicas y sus quehaceres desde la 8ª generación, gracias a las narraciones de mi abuela que le contaba a mi mamá que todo lo retenía, detalles que si uno se pone a remontarse en el tiempo se va al siglo XVIII.

P:¿ En estos relatos conoce usted el origen de su familia, cómo llegan de Italia?

R: Bueno sí, por lado materno, por el lado paterno muy poco. Ella contaba como llegaron los Puchini, venían de Parma y llegaron a Mérida y con esa facilidad que tienen los italianos de relacionarse se casaron con gente de allí, mi abuela y mi mamá eran de apellido Uzcátegui, eran de origen vasco, yo alcancé a conocer a un tío-abuelo de mi mamá, tenía todos los años del mundo, más de cien años, imagínese que el señor era toda una cajita de sorpresas, cuando ya la motricidad no le ayudaba, se convirtió en brujo, la gente decía que él sabía mucho, yo recuerdo que mi tía Elvira tenía un almacén y para una navidad se partieron muchas bombas, él entonces hacía contras, fíjese como era de pícaro, él pedía una prenda de oro

que debía ir en una bolsita roja, le agregaba el polvo de vidrio de las bombas más excremento de palomas y le decía a la gente que el oro estaba allí en polvo, mezclado, así don Jesús era muy acreditado. Esto me sirvió cuando estudié en Mérida, descubrí una manera de hacer dinero en las épocas en que estábamos escasos Miguel Ángel y yo, recogíamos insectos, bubutes, como yo conozco la técnica de momificación, hacíamos momias, empecé a pintarlas y a venderlas a los chilenos y a gente de otras partes, arreglaba los animalitos, les pedíamos el signo zodiacal y se lo pintábamos en el ala, tuvimos éxito económico, y así nos ayudábamos en lo económico para estudiar.

P: Yo pienso que de esos personajes como su Tío-abuelo, es que se nutre la literatura nuestra, si usted lee a Eva Luna, se encuentra con un personaje semejante. Ahora un poco lo que yo quería en la actividad de lectura es que los muchachos contacten con la fantasía, con la literatura maravillosa, con el mito, la aventura, sobre todo a esta edad, los 11 o los 12 años y no dejar pasar hasta que llegan a 1° y 2° año para poder leer. Pienso que si el muchacho tiene un amplio referente, si alimenta la imaginación y enriquece su mundo se puede involucrar con obras de peso intelectual, y así puede valorar mejor la literatura nacional, tiene herramientas para entender el contexto y los hipertextos presentes en toda la literatura universal, mi pregunta es ¿qué temas usted sintió que la atraparon en sus lecturas, a esa edad?

R: Bueno, a mí, los temas diferían, a mí me gustaba leer temas históricos por ejemplo, saber sobre los hugonotes y los protestantes, los zafarranchos del Marqués de Guisa cuando quiso apoderarse del trono francés, los problemas de Enrique VIII, las intrigas de Catalina de Médicis, que tenía un envenenador y envenenó un rosario que le mandó a Catalina de Aragón, le perforaron las cuentas y así como era muy devota, al rezar se iba envenenando. En esa época me leía Dumas, Los tres mosqueteros, después me gusta la fantasía y la exageración de las cosas en García Márquez, que tiene que ver con el mundo de uno, Cortázar, Vargas Llosa y de Allende, La casa de los espíritus. No he leído Eva Luna.

P: Profesora Rosalba, yo encuentro en Oriana, una niña muy interesada en la lectura, digamos con mundo interior, veo que usted le ha ayudado en ese acercamiento al libro, la narración oral también, ella me decía que le gustaba mucho que le narren, en parte esto es lo que se ha pretendido promover en el proyecto. Nos gustaría que usted nos compartiera ¿cómo usted ha encaminado a Oriana hacia el degustar la lectura día a día?

R: Sí, bueno a ella desde pequeña le ha gustado mucho la poesía, siempre le hemos regalado libros, ahora tiene uno que le regalaron que se llama: La Casa de la Poesía Venezolana, lo ha leído para'lante y para'trás. De pequeña empezó a inventar una poesía muy sentida, ... cuando vienes en tu camión, y me estrellas el corazón, .. todo terminaba en ón (risas) ... todo se volvió cartón, ella tenía su forma de aplicar la rima.

P: Con ese conocimiento que usted tiene de lo que es la literatura, ¿ cree usted que en el año escolar 1999-2000 que culminó, hubo promoción de lectura de los clásicos griegos y romanos en el aula de 7° grado?

R: Yo pienso que sí, sí, en mayor o menor proporción sí la hubo, lo mejor es que se vio en la motivación y en el interés de los niños que de repente nunca habían tenido a su alcance este tipo de lecturas, ni información de ningún tipo respecto a estos temas, pues se les vio interesados, lo tomaron en serio, les llamó la atención y descubrieron ese mundo que de repente nunca habían tenido a su alcance, yo pienso que todo eso es muy positivo para estos niños.

P: Algunas cosas son importantes de resaltar en este proceso, al encontrarnos en el aula, con unos niños que tenían la capacidad para leer, la motivación, el sentido de compromiso, con su participación ayudaron a promover lectura, ese es el caso de Oriana, Jullitza, en particular, otros que ustedes conocen como Gabriel Antonio, Neyda, Eliana, Edny, fueron un puntal importante, porque ellas estimulaban con su participación y sus propuestas, varias veces me sorprendí con las carteleras, las narraciones de ellos. También fue muy importante su participación en la narración oral sobre Las Mil y una Noches y los cuentos de espantos y aparecidos aquí en la región, en el aula para los estudiantes de 7°, se sintieron estimulados y algunos hasta narraron historias, todo esto ayudó a ampliar el panorama de lecturas ya que motivó a los jóvenes a contactar con los mitos y las leyendas de la región.

R: Las Mil y una Noches les gusta a los niños, y últimamente he visto a los niños muy interesados en las leyendas que compila Lolita Robles, a los niños les gusta el misterio.

P. Nos gustaría saber de qué forma participó usted en las lecturas con Oriana.

R: Bueno sí, yo estuve involucrada, el material que traje lo leí, participé con ellos, porque aquí se reúne un grupo, cuando estuvieron en la cuestión de Ovidio, con Las Metamorfosis estuvimos leyendo, comentando acerca de los mitos de creación, yo les decía a ellos que es una constante en todas las culturas, como en la explicación sobre el origen de las cosas hay una similitud, claro con algunas que otras variantes para cada pueblo. Pero siempre hay una constante. En la obra de Ovidio, todas las lecturas que la niña hizo yo también me las leí, ¡no! Para poder participar, porque yo pienso que los padres deben involucrarse, tratar en la medida de lo posible de disponer un tiempo, ayudar en lo que están haciendo porque es una manera de motivarlos, buscar orientarles, aunque yo entiendo que no todo el mundo está en la misma posibilidad, uno por la condición docente, pues también le ayuda un poco. Pero en verdad el muchacho está tan desatendido en estas áreas, los papás a veces hacen caso omiso de lo que los muchachos están haciendo, no participan para nada.

P: Muy pocos, pero pude observar que algunos padres cuando estábamos con el taller de títeres, pocos pero se acercaron a preguntar qué estábamos haciendo, el padre de Edny le sugirió el tema de los títeres, le ayudó a preparar el mapa y conseguir información sobre la cultura cretense, pocos pero ayudaron.

R.: Bueno sí, en el grupo de trabajo que tenemos aquí, en cuanto a esto involucramos otros niños, pero por lo regular siempre que trabajamos con una obra Oriana y Jullitza involucraban otros niños, con la obra de Ovidio se vincularon Neyla, Pablo, Gregorio, Gabriel. Hasta María Alejandra, estuvo un día hasta las ocho. Lo que pasa es que Pablo y Alejandra son puro juego, se distraen mucho, pero hacen el esfuerzo de



entender.

P: ¿Y con Eros y Psique?

R: Ah ... pues más con la obra de Apuleyo, El Asno de Oro participó Neyla, Gregorio, Gabriel, era de parte de un equipo, la lectura la hicimos entre todos, motivados ellos y nosotros, porque también se vincularon las madres, el papá de Oriana (la obra Eros y Psique, lectura, libreto, escenografía, teatrino) ... ¡chévere! El proceso de leer, adaptar la historia, hacer el teatrillo, nos involucramos más. Hicimos de tramoyistas (risa) ... ¡chévere!.

P: Otra inquietud que tengo es acerca del nivel de las lecturas, ¿ las consideraron adecuadas a la edad, o por el contrario, ustedes consideraron que eran lecturas muy profundas?

R: Bueno, eso depende del background que traen los niños, yo pienso que para un niño que es completamente neófito le costará, tendrá alguna dificultad, yo pienso que sí que a algunos les habrá costado leer.

Interviene la madre de Jullitza: Para los que es la primera vez, cuando empezaron les costó, pero luego cuando ya tenían base se concentraron más en las lecturas. Según el comentario del Profesor Giovanni, él comentó que en 8º grado habían estado espectacular con relación a la participación de 7º grado.

Se le aclara: El nivel de lectura es diferente ya que ellos vienen trabajando con los mitos y con obras como la Odisea desde el segundo semestre del año escolar anterior y la opinión obedece a que él nos ha acompañado como espectador o como oyente de las narraciones en 7º y como observador de las obras en 8º A ya que los muchachos lo han invitado.

P: Me gustaría que para cerrar, ustedes me dieran una evaluación o una opinión, o sugerencias que ustedes consideren importantes frente a este proceso de promoción de lectura.

R: En términos generales yo creo que este proceso fue beneficioso para ellas, en primer lugar compartir; sobre todo porque en esta época, en la adolescencia empiezan como vete pa'lla. Compartir con los padres, fue una buena ocasión para compartir con los padres y de paso facilitarles las cosas, yo les cuento a ellos que yo estudié en el Simón Bolívar y trabajamos la cátedra de una manera tan particular porque mi profesor fue Pedro Pablo Paredes, y yo trato de transmitir esto. Bueno, puesto que fue un proceso que nos involucró bastante, tanto a ellos como a nosotros, estuvimos muy atentos con esto, muy identificados y pienso que en la misma medida en que le pusimos cariño a la cosa pues hubo logros, logros para ellos, por que estuvieron motivados, identificados con esto y quieren seguir. (Glitsela acota: ellas están con mucha expectativa) ... Y ayer que hablaba con Glitsela comentaba que la vecinita que lleva arrastre castellano desde el año pasado ¡no! La forma en que le han presentado la materia, ... la niña es completamente nula, ella no tiene información de nada, ella está es como pegada a la parte gramatical del programa de séptimo, ella no daba bola con nada, le cuento, aquí estuvo y yo le estuve trabajando la parte de la oración y le recalqué mucho, pero cuando pasamos a la narrativa, nula, sólo habían visto la poesía y en la poesía, la métrica, ... pero qué muchachita, ella decía, que por qué le daban a ellas (OS Y JR) el castellano así, que a

ellos los tienen pegados contando sílabas métricas en los versos, pero sin ninguna información.

G: (Mamá de Jullitssa) acota- Se enseñan a perezosos, yo le escuché al papá el comentario que quería inscribirla en el colegio de Jullitssa y le dijo que no, no porque los ponían a leer muchísimo, les ponían muchas tareas. Yo veo en Jullitssa seguridad, autoestima, se eleva la autoestima de los muchachos.

- Se les explica que el enfoque para la enseñanza del castellano es diferente, se fundamenta en el enfoque comunicacional, donde el muchacho debe ser productor de texto, con competencias comunicacionales, que pueda desempeñarse mejor hablando y escribiendo, no actuando mecánicamente. Se le dan las herramientas básicas, la información para que pueda realizar su trabajo de desarrollo de sus competencias y si eleve su autoestima, porque se siente orgulloso de lo que hace. Yo les comentaba que en la universidad no creían algunos que ellos leían a esa edad los clásicos griegos y romanos.

R: Yo a veces me pasmo oyendo las conversaciones de mis compañeros docentes, la falta de información, la falta de cultura, prácticamente algunos no se preocupan sino de comer y dormir, es triste que en el medio docente ocurran estas cosas, pero es la verdad, la gente vive en un interés primario, lo que les llega en la vida, entonces uno les habla de estas cosas y se quedan pasmados, algunos me dijeron: ... y cómo se les ocurre que le van a poner a las niñas a leer eso; se subestima la capacidad del niño –comentarios–.

P: otra inquietud, ¿creen ustedes que al destinar dos horas los lunes para el Taller de Apreciación Literaria, en las lecturas y estas actividades de las obras, se pudo descuidar la formación en cuanto a gramática, composición?

R: ¡No!, no ...porque pienso que en este proceso se involucra todo eso, o sea, la lectura involucra todo eso, el muchacho, lee, produce, aprende ortografía, amplía su vocabulario.

P: Como última pregunta. ¿qué sugerencias le hacen a la metodología? ¿o qué tipo de lecturas proponen?

R: Bueno, le he hablado a usted que, aparte de la narración, el títere, todo eso, la parte de dramatización, porque a los muchachos les fascina el teatro y al involucrarlos ellos aprenden. Bueno, yo le decía en una reunión de representantes la parte aquella de los grupos étnicos de nosotros, que tienen todas esas historias míticas, todas esas historias de la creación, de la convivencia de la familia, esas historias hermosas, pienso que también se podrían explorar. Creo que Anaya ha publicado libros de mitología, maya, inca y norteamericana, incentivarlos porque a veces ellos sienten cierto desprecio por lo nuestro.

Se les explica, que con la sugerencia se llevaron algunos mitos, se trabajó en clase, para explicar las diferencias entre mito, leyenda y cuento, se circularon dos libros: uno de mitos latinoamericanos y otro de leyendas de América, y que algunos fotocopiaron.

R: Yo le quiero agradecer esta variable, me siento agradecida que la niña esté viviendo la materia de esta manera. Sería bueno hacer un acercamiento con los representantes para que pongan a disposición de los niños textos y así motivarlos y seguir adelante, es un trabajo muy bonito y muy productivo.

Así se cerró la charla con estas representantes, colaboradoras, interesadas en el proceso, con un alto sentido de la responsabilidad y el afecto por sus representados, no sólo que lo ejercitan sino que lo transmiten en la medida en que fueron involucrando al grupo de padres que en torno a ellas colaboró.

La Profesora Rosalba terminó su entrevista con la narración de un cuento indígena.

[Regresar al índice](#)